

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

Domingo, 6 de Febrero de 1972

Precio del ejemplar: 6 pesetas

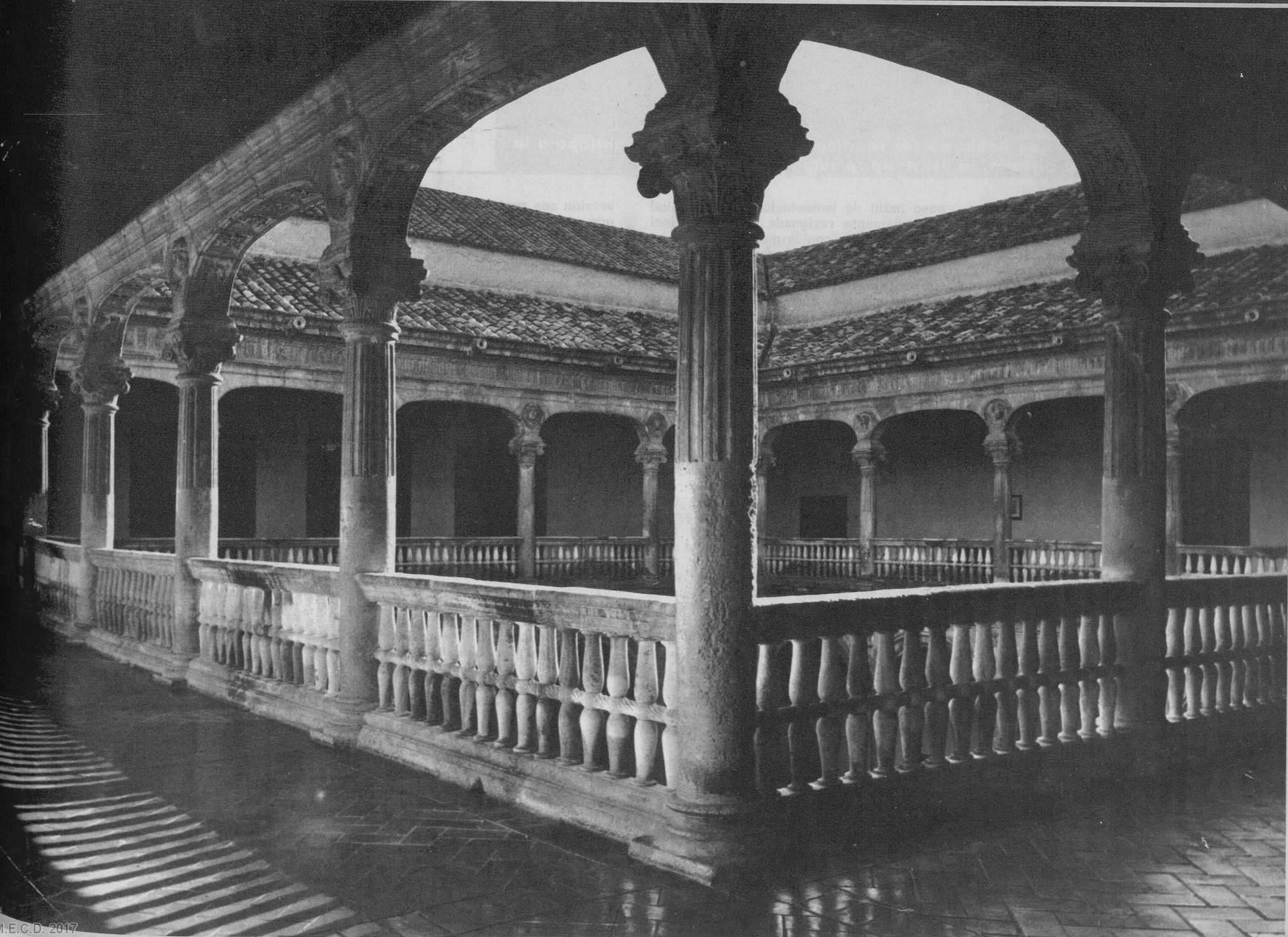


AGENCIA DE PUBLICIDAD  
DE SERVICIOS GENERALES  
Avda. del Generalísimo, 5-1.º - Tel. 20 80 67  
**BURGOS**



## Burgos, Historia y Arte

Peñaranda de Duero, con todo su abolengo señorial, ofrece múltiples motivos históricos y artísticos de los cuales constituye compendio el soberbio Palacio ducal, que campea en nuestra portada de hoy, con su bella traza clásica a cuyo fondo se observa la esbelta torre del castillo. Al pie, detalle del magnífico claustro del propio Palacio de los Abellaneda. — Foto Fede



«En el principio eran el silencio y Castilla», dijo Víctor de la Serna. Que el silencio se quede en eso, en hermoso paisaje, pero no en desierto.



# UNA PROVINCIA QUE SE ESTA DILUYENDO



Ruinas. Hermosas y románticas ruinas. Qué se queden en eso. Que no sean el signo muerto de un futuro que quiere morirse.



Como un anticipo a lo que había de ser reactivo civilizador, como un anticipo a la propia Historia, la provincia se salpica de dólmenes.

# BURGOS

Por Alfonso Salgado

La evidencia de los hechos es palpable: la provincia se nos va. Importa poco que sea de una forma o de otra, que sea porque así lo requieren las circunstancias o porque mucho antes de presentarse esas mismas circunstancias estuvimos durmiendo, soñando y vegetando a costa de viejos laureles. Ahí está la realidad: un punto con auge aceptable, la capital; dos con aumento moderado, Aranda y Miranda, y nada más o muy poco más. Sobre una superficie de más de catorce mil kilómetros cuadrados, el desierto empieza a ganar terreno y ya se intuye el día en que sea dueño y señor de todo.

Hablábamos el otro día. Es posible hacer literatura tan pronto como se vaya uno hacia cualquier punto de la provincia: hay pueblos fantasmas donde el agua de las fuentes mana para nadie (el agua, dueña y señora del principio creador, canta su canción al aire que no tiene oídos: una figura que vale bien para la simple retórica, pero que es una trágica estampa cuando se hace, como se ha hecho, una realidad lamentable); las iglesias que ya no saben ni de oraciones, las escuelas que no tienen ni pupitres (¿y para qué iban a necesitarlos, si el último niño que pasó por ellas debe ser ya todo un padre de familia?), la vieja plaza plantada de hierba y ortigas, las antiguas calles que borraron sus calzadas bajo los cardos: es la soledad, es el olvido, es el abandono. Y cuando los pueblos no son fantasmas, son unos simples núcleos semivacíos, con unos pocos vecinos que están hastiados, que no se van por el simple hecho de que ya no pueden o porque todavía no llegó la carta en la que esté escrita su oportunidad.

El panorama ha quedado descrito a grandes rasgos. Poco más se puede decir. Tras todo ello puede haber un auténtico filón de artículos, toda una teoría de inspiración literaria ilustrada con sabrosísimas fotografías, pero en el fondo quedaría un

poso inútil de lamentación y una actitud tranquilamente resignada de ver el final que ya se toca con la mano.

Sin embargo, no podemos perder la provincia. No podemos perderla porque sería destruir una comunidad que ha sido, se diga lo que se diga, el reactivo de toda una civilización. Tampoco vale la simple lamentación, ni enrabiarnos, ni buscar culpables sobre los que descargar los hechos que se lamentan. Hay que ir a la solución, hay que ir a salvar la provincia como sea.

Víctor de la Serna dijo: «En el principio fue el silencio y Castilla». Como metáfora es exacta la frase. Si nos atenemos al principio de nuestra esencia nacional, es una verdad incuestionable. Si desaparece Castilla volverá el silencio. Y éste es muy malo, perverso, cuando se trata de salvar comunidades (no iba a ser la primera que desapareciera, cierto, pero mirese que comunidad que desapareció, jamás volvió a existir. Y ahora se trata de la nuestra propia. Los cálculos se reducen, a fin de cuentas, al mero instinto de conservación, el más importante de todos).

Nuestra provincia ha sido agrícola y lo sigue siendo. ¿Qué se ha hecho por la agricultura? La verdad, toda la verdad, se reduciría a un adverbio de cantidad de signo negativo, pero no se trata, decíamos, de venir hoy con lamentaciones más estériles que los híbridos de tiro.

Nuestra provincia se diluye. Si examinamos la vida de las aldeas, por regla general, lo asombroso es que aún perviva algo dentro de ellas. Todo esto debe ser los restos de una raza milagrosa que ejerció el oficio durante siglos, pero hasta ese poder taumatúrgico tiene un desgaste, que ya parece que se ha presentado.

Los pueblos, en su inmensa mayoría, no pueden avanzar por multitud de causas, pero la principal es que carecen de potencial humano suficiente donde la in-

versión sea rentable, donde sea algo más que un simple entierro del dinero y de eso mucho más importante que son las energías humanas.

¿Cómo conseguir que el potencial humano aúne esfuerzos para que, luego, todo lo demás se dé por añadidura? La solución se apuntó hace ya tiempo: concentrar municipios, concentrarlos hasta dejarlos reducidos a la expresión mínima en su cuantía, pero con la suficiente fuerza demográfica como para constituir núcleos de población que tengan voz para exigir y fuerza para que la acción de las autoridades se vuelque sobre ellos.

—¿Y qué haríamos con los pueblos que quedaran abandonados?

—Dejarlos abandonados y escribir artículos de literatura nostálgica.

—¿Pide usted que los vecinos abandonen el lugar que los vio nacer?

—Yo no pido nada, compañero. Cuando llegó el momento de pedir ese abandono, hacía ya mucho tiempo que los propios vecinos se estaban yendo o se habían ido ya.

—¿Y el arte —vaya de ejemplo— que atesoran muchos de esos pueblos?

—Concentramos el arte o hacemos de los pueblos abandonados museos que salpican toda la provincia.

—Usted dijo una vez que los pueblos están formados tanto por los muertos como por los que aún vivimos.

—¡Alto! No fue un servidor quien lo dijo. Lo ha repetido, sí, pero más bien era copia.

—Es igual. ¿No le da a usted grima que los hombres abandonen los pueblos donde yacen sus muertos?

—No me da grima, amigo. Me da una rabia espantosa. Pero uno tiene para sí que los muertos, más que bajo la losa o la tierra, están allá en lo alto, donde suplcan que se salve la provincia, que se salve el Burgos de catorce mil y pico kilómetros cuadrados, que se salve Castilla y que no vuelva el silencio, el voraz si-

lencio, que precedió a la formación de esa entidad superior, trascendente y definitiva que se llama España.

—Bueno, bueno...

La provincia dormita bajo el invierno. Los caños de las fuentes entonan su canción de agua al aire, que no tiene oídos. Donde debió haber caminos, hay hierba y ortigas. Allá donde la calzada debió ser realidad, es un escarpate de cardos, borrada y olvidada. Los jóvenes, los que quedan, languidecen las tardes de los domingos entre el aburrimiento y el olor a vino de la vieja taberna. Los viejos, que no se aburren porque para eso hay que poder, primero, asombrarse (¿y de qué se van a asombrar ya nuestros ancianos de la provincia?), miran como se miraba antes al otear la parcela lejana por ver si ya apuntaba la cosecha. Sólo que ahora, adivine usted lo que otean y miran. La mula, la yegua, la vaca, la oveja y hasta el tractor y la segadora tienen un aire más acusado de hastío y abandono...

—No siga, por favor. ¿No dijo usted que eso de concentrar ya se pensó hace tiempo?

—Sí, eso dije.

—Ahora parece que se vuelve a hablar del asunto.

—Tal parece, es cierto.

—Y dígame: ¿por qué no se ha hecho ya todo eso?

—¿Y a mí qué me cuenta?

Sofiar con pueblos donde el teléfono, la escuela, el médico, el maestro, el cura, el veterinario, el progreso, sirvan para algo más que para perder dinero, para enterrarlo es una hermosa canción.

—No, amigo. Es todo un concierto con una Castilla renacida allá al fondo.

—¿De veras?

—Sí, una Castilla renacida y una España en su sitio.

—Claro.

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS, S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION: VITORIA, 13  
TELFS. { REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852  
APARTADO DE CORREOS N.º 46

DOMINGO 6 DE FEBRERO DE 1972  
PRECIO DEL EJEMPLAR  
SEIS PESETAS  
AÑO LXXXII - N.º 24.960  
DEP. LEGAL: BU-5-1958



## ULSTER: TODO ESTA A PUNTO PARA LA "MARCHA DE NEWRY"

### Sus organizadores garantizan que será pacífica y hasta el IRA promete su abstención

#### Aprobación del senador Kennedy Las fuerzas inglesas dicen estar decididas a impedir la «a toda costa»

Belfast (Irlanda del Norte) (Efe). — Cuando faltan solamente horas para lo que puede ser el momento más trágico de la historia del Ulster, se ha dado el "alerta rojo", a todos los hospitales que existen entre Belfast y Newry.

Este alerta supone la guardia permanente de equipos de médicos y enfermeras, la evacuación de los enfermos que no sean graves para dejar camas, la concentración de ambulancias y el acopio de plasma sanguíneo.

Esta mañana, Newry continuaba rodeada por el ejército británico, que practica concienzudos registros a todos los vehículos y transeúntes para evitar la entrada de armas o explosivos en la ciudad. El comercio de Newry ha protegido sus escaparates con planchas de madera y varios cientos de familias, mujeres y niños, han evacuado la ciudad con rumbo a la seguridad del Sur. De Newry a Belfast, la tensión nerviosa vibra en los sesenta kilómetros de recorrido y se percibe en los rostros sean de soldados o civiles.

Los organizadores de la marcha, la "Asociación de derechos civiles" de Irlanda del Norte, han vuelto a repetir que ésta se llevará a cabo. Han rechazado una petición del Cardenal William Conway, Primado católico de toda Irlanda, para que cambien la marcha por una reunión cívica, lo cual no está prohibido. El punto de vista de la Asociación lo ha expresado una vez más Kevin McCorry, uno de los dirigentes, diciendo que desde que la prohibición de celebrar marchas está vigente, se ha quebrantado siete veces sin que en ninguna, excepto en la matanza de Londonderry, se registraran incidentes graves y ha

añadido que si todos los que están sometidos a la injusticia del Gobierno de Irlanda

(Pasa a la página 19)

### ¿Quién ayuda a quién?

Los países ricos se enriquecen aún más a costa de los pobres

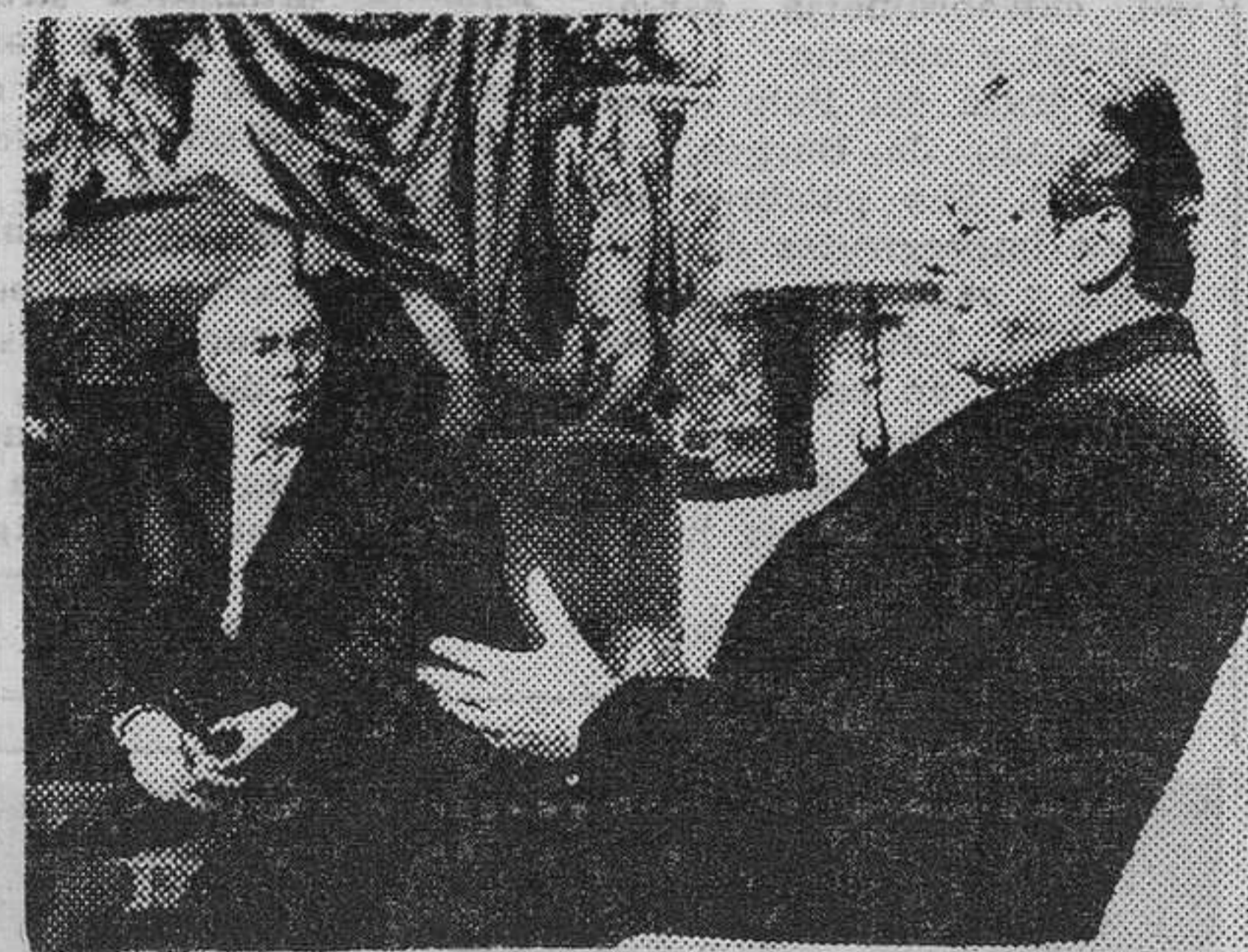
Naciones Unidas. — (Efe). — "Para dentro de cinco años, los países en desarrollo habrán devuelto a los desarrollados más dinero del que reciben anualmente en forma de créditos y ayuda exterior".

El economista Angelos Angelopoulos, en la revista "Ceres" de la F. A. O., se pregunta: "¿Quién ayuda a quien?"

Las naciones en desarrollo están entregando anualmente a sus acreedores, en forma de intereses y amortizaciones, el 70 por ciento del capital que reciben.

En 1977, las devoluciones superarán el cien por cien de esos ingresos.

## WILSON-BRANDT



Bonn (Alemania). — El jefe del partido laborista británico Harold Wilson (izquierda), escucha atentamente al canciller alemán Willy Brandt durante una breve entrevista mantenida en la Cancillería. Es la primera vez que ambos se reúnen desde que Wilson se convirtió de partidario del ingreso en el Mercado Común en un decidido oponente al ingreso de Inglaterra en el mismo. — (Telefoto Cifra Gráfica)

## PARECE QUE, AL FIN, LA POLICIA FRANCESA ACTUARA CONTRA LOS TERRORISTAS DE LA ETA

### Posible intercambio de extradiciones: uno de los responsables del secuestro de Zabala por un malhechor galo

Bilbao (Crónica del corresponsal de la Agencia «Logos». Luis María Landaluze).

En fuentes dignas de crédito, se refleja un moderado optimismo en torno a la colaboración de la gendarmería francesa y de las autoridades del país vecino para la erradicación de los terroristas de la ETA, de la región vasco-francesa.

Con la pasividad que mostraron en Francia en los últimos años, algunos grupos de separatistas vascos se fueron creciendo, llegando a formar comandos armados, que han atentado reiteradamente a la paz y a la convivencia en la región vasco-española.

Las actividades llevadas a cabo en los últimos años procedían de gentes acogidas al asilo político de Francia. Teniendo la zona del Suroeste francés como residencia y lugar de su estado mayor, todas las operaciones —desde luego las más importantes— iban dirigidas únicamente contra la unidad y paz españolas, ya que querían asegurarse el asilo político generosamente brindado por Francia.

Pero el reciente secuestro del industrial eibarrés, don Lorenzo Zabala, con implicaciones puramente laborales, ha debido de incidir suficientemente en las autoridades francesas, como para que éstas ha-

(Pasa a la página 20)

## Constitución del Consejo Nacional de Educación

### López de Letona reitera su optimismo respecto al proceso industrial en 1972

#### El ministro de O. P., a París

Barcelona (Cifra). — El XII Salón Nacional de la Moda en el Vestir ha sido inaugurado esta tarde por el ministro de Industria, don José María López de Letona.

El salón ocupa 8.840 metros cuadrados entre los 30.000 que integran los palacios de Alfonso XIII y Victoria Eugenia, de la Feria de Muestras, en el que está instalado y comprende 540 stands, además de salas de desfiles, comedores, oficinas, salas de actos y reuniones y demás dependencias y servicios.

El ministro pronunció un discurso en el que, entre otras cosas, dijo:

«No me gusta emplear calificativos tan esperanzadores para adelantar juicios sobre un año que acaba de iniciarse, pero cuando se contempla de cerca y con claridad un conjunto de factores objetivos como los que hoy tenemos ante nosotros, resulta inevitable y justo establecer un pronóstico optimista».

«Al proceso de reactivación ya iniciado van a unirse los efectos positivos de la entrada en vigor de un Tercer Plan de Desarrollo que programa tasas de crecimiento más altas que los dos anteriores, de un presupuesto de carácter expansivo, que proyecta cifras de gastos más elevadas que nunca y la plena operatividad de las medidas fiscales de apoyo a la inversión, en las que, a nivel de sugerencias y colaboración, ha jugado un destacado papel el Ministerio de Industria. A la luz de todas estas influencias, espero confiado la respuesta empresarial necesaria para continuar la mar-

(Pasa a la página 14)

## RUMANIA, BAJO LA NIEVE



Los temporales de nieve se suceden en grandes zonas de la Europa Central. Ahora mismo gran parte de Rumania está cubierta por la blanca alfombra. En esta fotografía vemos un aspecto de la nevada en la región de Bucevici. — (Foto Fiel)

## FUERTE TEMPORAL DE VIENTO EN EL N. O. DE ESPAÑA

### Hay que lamentar una mujer muerta, cerca de Vigo

# POSTAL

## HABLAR DEL C. U. A.

Por supuesto, la cosa no es como para quedarse tan tranquilos y decir que ya está todo hecho. El C. U. A. (esta manía de las siglas va a llevarnos un día a hablar como las tribus centroafricanas: por sonidos sin articulación) es una planta que conviene regar hasta que crezca y se haga tan grande y tan jugosa como una Universidad entera.

De cualquier forma, lo que vamos a tener es eso y mejor es aprender la realidad que no aquello otro de andar soñando con un mañana, que no vendrá como no lo vayamos edificando día a día y con el cerebro sereno más el pulso firme. Por eso, es grato que vaya a haber un coloquio sobre el Colegio Universitario Adscrito (esta vez articulamos las palabras, para que no se diga). Una conferencia-informe, reza la invitación del «Aula Burgos-70», mañana a las ocho de la tarde y en el salón de actos de la Casa de Cultura. (Al final funciona. Enhorabuena).

La verdad es que en estas cosas de la cultura, hay que tomárselo todo muy a pecho, muy en serio y no dejar que la intrascendencia y sus manías nos invada más de lo que en ese terreno nos viene invadiendo. Si es cierto aquello de que no hay dinero mejor invertido que el que va a parar a la preparación de los hombres, forzosamente ha de ser cierto que nos conviene a todos enterarnos de lo que es el Colegio Universitario, aguzar el oído y prestar toda la atención posible. Si de aquí a los años que sean, hay que ir preparando la lucha por la Universidad (esto del C. U. A. dicen que es como una Universidad menor. Vamos a por la grande, señores), conveniente es que nos enteremos todos de lo que vamos a tener, porque la verdad es que andamos todos un poco fuera del cauce de los conocimientos en esto de cogerte el tranquilo a la enseñanza moderna, a lo que dicen que va a deparar y a lo que, en definitiva, es ese Colegio Universitario. ¿Verdad que sí?

El hecho de que venga el rector de la Universidad, que hable al alimón con el catedrático director de ese Colegio Universitario (aún tan entelequico, pero déjelo usted que ya se hará palpable, hombre) es un síntoma bueno. Por lo menos es la mejor forma de que nos enteremos, de una vez por todas, preguntando, que va a ser lo bueno de la conferencia, y disolviendo dudas, que ya hay demasiadas.

El «Aula Burgos», y esto ya es otro cantar, vuelve por sus fueros y lo hace con aquello que anda más al centro de los intereses de la ciudad y de todos los burgaleses. Este es un tema que habría que haber tocado —lo de a ver por qué no íbamos a tener las conferencias y su espíritu que tuvimos el año pasado—, cuando creímos que ya se había acabado lo de entusiasmar a la ciudad con el aire suave de las conferencias que llenan locales. Parece ser que tras esas buenas costumbres, hay toda una teoría de dificultades que no son tan fáciles de salvar, pero ya se ve que todo tiene remedio cuando hay agallas y buena voluntad.

Por de pronto, ahí está la conferencia de mañana, con el señor alcalde como presentador y con la luz encendida para que, de una vez por todas, sepamos que el C. U. A. es aire bueno que viene a disolver las nubes que tanto tiempo han encapotado el cielo de nuestra cultura y de la economía de tantas familias **BURGENSE**

# QUISICOSAS

La exportación de neumáticos burgaleses a diferentes mercados mundiales es un hecho que viene produciéndose desde hace tiempo.

Por tanto, la noticia no la traemos aquí con carácter de primicia, aunque quizá sí que lo constituya el que se vienen haciendo envíos de esos productos fabricados en factorías burgalesas, a la URSS.

Y lo curioso de ese hecho es que los neumáticos destinados a la nación soviética, son enviados con aire burgalés, pues los organismos compradores de aquel país exigen —ignoramos la razón— de que las cámaras y cubiertas que componen el equipo vayan hinchadas.

Un poco incidentalmente sostuvimos ayer una conversación con una persona, cuyo nombre nos abstenemos de revelar por no estar autorizados para hacer uso de él, y para no herir su natural modestia, que corre pareja con su extraordinaria personalidad y eficacia.

Se trató del Polo y del desarrollo de Burgos, en general. Sus palabras estaban impregnadas de evidente y razonable optimismo. Su tesis, podríamos resumirla en esta afirmación: «No hay razón para dejarse arrastrar por el pesimismo. No sería justo. ni real».

Es cierto que ha habido

algunas imperfecciones, como ocurre en toda obra humana; resulta evidente que hay que aspirar a mantenernos en una constante superación, pero la creación y proyección del «Polo», ha sido vital para el presente y el futuro de Burgos y sus implicaciones no se han visto justamente valoradas en muchos sectores.

De acuerdo, señor.

María Perschy fue noticia nacional el verano último. Había posado para su fotógrafo la bella artista alemana, en los pozos petrolíferos de la Lora, con vistas a la ambientación de una película que nada tenía que ver con la de «Las Petroleras», como Kitty afirma por error en cierta revista nacional.

Y María, al descender del alto páramo de la Lora, halló cálida hospitalidad en San Felices del Radrón; pero la desgracia persiguió a la actriz germana, cuando al inflamarse un inflernillo, ella se convirtió en antorcha humana, dramática situación debida a que la combustión creció por los residuos de petróleo impregnados a la toalla con la que secó su largo pelo.

La bella artista ha permanecido desde entonces y hasta hace dos meses, en régimen de tratamiento, tras la cirugía estética a que fue sometida en tres operaciones: la primera, la reconstrucción de su

oreja izquierda, que había quedado medio destruida, para lo cual sirvió la fina piel de su brazo izquierdo.

Dicen que María es hoy una mujer nueva, con unas experiencias valiosas en su haber. El sufrimiento le ha dado un fuerte temple, y el prodigio de la cirugía estética nos presenta la imagen de una María Perschy llena de ilusión y de belleza.

Escuchemos la voz de la juventud.  
Un joven estudiante se

expresa en los siguientes términos:

«Soy un asiduo lector de su sección, la cual considero muy acertada. Me afán de regalarle los dos a nadie) pues que encaja en una posición muy loable que todo ciudadano se interesa por los problemas de su capital».

Yo, aunque no soy de esta ciudad, la considero propia mía, ya que llevo estudiando en ella varios años —y lo que te ronda morena—, y en mi caso se consideran otros muchos compañeros, de los cuales me erijo en portavoz, y creo que es deseable de todos que nuestro país por esta ciudad no se vea interrumpido por algo que otro «salpicón», como sucede actualmente en los accesos al Polígono D. cente.

Me refiero, claro está, a la salida de la avenida de los Reyes Católicos, la del General Vigón, pues aquello más parece «las lunas de Ruidera» que el acceso de un gran número de estudiantes, entre otros, a un núcleo cultural».

Nuestro comunicante pide de lo que todos estimamos de justicia: una perfecta solución al problema. Seguro que la tendrá, pero que sea pronto.

Los autobuses urbanos ya utilizan como garaje las instalaciones del nuevo complejo municipal de los Transportes urbanos entre Villimar y Gamonal. Pero aún no pueden considerarse como inaugurados tales servicios que, en el momento, han liberado la Empresa de autobuses urbanos del problema que le imponía la falta de locales donde meter sus unidades de transporte.

A propósito del tema que acabamos de esbozar, llegamos la carta que suscriben ocho vecinos del grupo de viviendas de UB-BECASA, en el polígono de Gamonal-Villimar. Dice en lo siguiente:

«En primer lugar consideramos de justicia manifestar que la empresa constructora ha dotado a las viviendas de una buena banización, jardines y alumbrado público francamente buenos y que bien puede servir de ejemplo para otros barrios que presumen de más «tonos», pero... Ocorre que, a pesar de las promesas de la empresa municipal de Autobuses, de dotar de este servicio que consideramos vital, a este grupo de viviendas, y que servirá a la vez al barrio de Villimar, ha pasado más de medio año, y la promesa sigue sin cumplirse. Nos pedimos un servicio permanente y regular, pero tres o cuatro al día, en horas de acudir los niños al colegio y a la compra de las cosas de casa».

Es curioso, además, contemplar cómo desde que han entrado en servicio las instalaciones de la empresa municipal de Autobuses en el polígono, cerca de Villimar, continuamente pasan de ida y de regreso autobuses vacíos, precisamente por las flamantes calles de nueva urbanización, pero en la orden de no parar a recoger viajeros porque no está establecida reglamentariamente la parada. He aquí un problema que también puede y debe tener eficaz solución. Confiamos.

Martinillos

## TELEVISION ESPAÑOLA

**DOMINGO**  
21,00 Telediario.  
21,30 Teledporte. Sapporo.  
22,30 Leonardo da Vinci, número 1.  
23,50 Veinticuatro horas

11,01 La Fiesta del Señor y I/p. 15 (DR) Santa Misa Madrid.  
11,55 Concierto. «Sinfonía número 2», Sibelius. (DR) Antorcha número 6. Incluye: Sapporo (DF) Juegos Olímpicos.  
3,00 Noticias a las tres.  
3,25 Siempre en domingo. —A todo ritmo. —Fútbol. Campeonato de Liga, «Las Palmas» Barcelona.  
9,30 Telediario. Resumen semanal.  
10,05 Crónicas de un pueblo.  
10,25 La Saga de los Forsyth. Último.  
00,20 Última noticias.  
00,25 Tiempo para creer.

**LUNES**  
14,01 Sobre la marcha.  
15,00 Noticias a las tres. (DF). Juegos Olímpicos. Sapporo.  
16,00 El show de Debbie Reynolds.  
18,01 La casa del reloj, número 49.  
18,25 Con vosotros.  
19,30 Buenas tardes.  
20,30 Novela, cap. I (5). — «El hombre que ríe».

## Emerson

El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO-MOTO**

Se necesita **OFICIAL 2.º DE TALLER**

co: conocimientos generales de mecánica. Dirigirse por escrito a **MADERAS VITORES, S. L.** (Belorado).



La señorita Estheticienne Orlanda García le atenderá en sus consultas y obsequiará su compra en  
**PERFUMERIA RIDRUEJO**  
MIRANDA, 17  
Los días 7 al 12 de Febrero, ambos inclusive

# GRAVE PROBLEMA

■ ■ Por el P. Félix GARCIA

**D**IOS sabe a qué extremos de desintegración familiar y de alteraciones sociales se está llegando con las llamadas ideas prácticas anticoncepcionales, puestas al alcance de todas las fortunas. Las consecuencias fatales de esa enorme difusión de procedimientos y prácticas atentatorias a la generación se están recogiendo como un fruto amargo, como un proceso de escándalo y disolución, especialmente por los pueblos occidentales, en los que se hace más palpable y visible la decadencia moral.

Frente a ese gran mal del malthusianismo o del Birth-Control han clamado en todos los tonos pontífices y sociólogos, médicos y directores espirituales; pero en este caso la propaganda y siembra de doctrinas y usos que halagan y estimulan el egoísmo humano y buscan preferentemente en la vida el usufructo del placer y de la comodidad, despojándola de sus altos fines, va prevaleciendo desgraciadamente y contagiando a una parte muy considerable de la sociedad. Ante esa realidad, cada vez más alarmante, no basta con clamar estérilmente y cerrar los ojos procurando rehuir la cuestión. La extensión del mal hay que contrarrestarla con la eficacia y la abundancia del bien. Cuando se habla descaradamente de la limitación maliciosa de los hijos y se razona sobre la necesidad o conveniencia de ciertas prácticas inconfesables en la vida matrimonial y se dan normas para mejor frustrar los fines sagrados del matrimonio, es preciso y es urgente responder, no con evasivas ni con términos medios, sino con la lógica de la verdad, con la exposición clara y prudente de la doctrina y con la aplicación que de las normas y principios cabe hacer en los casos problemáticos que puedan presentarse, a juicio de moralistas competentes, de médicos y sociólogos de reconocida probidad y categoría científica.

Para ello es preciso que se multipliquen y difundan los libros formativos y orientadores en lo referente a estos problemas de la natalidad, del matrimonio, de la regulación de los matrimonios, sobre todo entre los católicos, que han de saber mantener su posición cristiana ante la vida y responder de su fe y de su moral. Porque uno de los deberes primordiales —se ha dicho— del cristiano de nuestros días y de siempre es tener una precisa y segura formación acerca de la moral cristiana, del matrimonio y de sus condiciones de aplicación. Es vergonzoso para un cristiano no saber contestar a no pocos sofismas y frivolidades pseudocientíficas que se ponen en circulación y se aceptan como si fueran luminosas soluciones. Es vergonzoso —repetimos— para un cristiano dejar el campo libre a los propaladores del error y de la nueva "moral sin pecado", tan humanizada —como dicen— y tan propicia a toda suerte de concesiones. Es penoso observar que haya tan pocos católicos capaces de reivindicar los derechos de la moral y de exaltar su elevación y su belleza, y de reconocer los sacrificios fecundos que impone, pero que, a la larga o a la corta, se convierten en auténticas compensaciones. Todo católico es, debe ser, un testigo y un adelantado de la verdad.

"El problema de la formación moral no se circunscribe —ha escrito Jacques Leclercq— a preservar a los niños y jóvenes con la ignorancia". Hay que formar, en la actual sociedad, hombres y mujeres responsables, conocedores de su misión y de sus creencias, penetrados de sentido moral, y dispuestos a aceptar las consecuencias de su moral y de los sacrificios que ella impone y a defender en medio de un mundo que habla de todo y lo discute todo con una superficialidad vanidosa, la sagrada causa de la religión, de la familia, de la santidad del matrimonio, del amor y de la vida.

**Beneficiense**  
de los rentables alquileres  
que produce este edificio  
Inversiones desde 10.000 Ptas.



\* EDIFICIO TRADE

Local 0-4 Departamento 89,  
planta 4.ª torre Oeste.  
Las Cortes, Carlos III, 82 al 98.  
Barcelona.  
Total m²: 82,09.



**INMUEBLES EN RENTA SA**

Paseo de Gracia, n.º 97 · 5.º Telf. 215.23.19 · 215.79.50 Barcelona-8

## CRONICAS DE MAR A MAR

# TIEMPO LLUVIOSO

□ □ Por Lucio DEL ALAMO

La lluvia ha comenzado a caer de mar a mar, sobre la nieve que el tiempo de Navidad había acumulado en los altos. Surge así un deshielo prematuro y el agua, que había de ser oro y trigo en Primavera, se despeña enlodada desde lo alto. Cuidemos de que no se haga desde ahora agua infecunda la cosecha política del año. Los embalses positivos empiezan a remansarse entre los escaños de la sala grande de Comisión de las Cortes Españolas. El martes compareció ante los procuradores el ministro de Obras Públicas.

No sé si sumó setenta mil

millones de pesetas; sé, en cambio, que se hablaba de obras en marcha, de subastas en puerta, de realizaciones ya con carne y huesos. Y todo ello con elegancia espiritual. Al hablar del trasvase del Tajo, de los proyectos del Ebro, de la fabulosa canción del agua sobre las tierras reseacas, Fernández de la Mora se remontó a los orígenes: citó, con gratitud admirativa, a Lorenzo Pardo, un español que sirvió a su país sin ponerle motes ni apellidos. «Ahí, en Lorenzo Pardo, empuja todo», subrayó el ministro, con talante justiciero y generoso.

A la tarde siguiente, en el sillón del ministro de Obras Públicas estaba Monreal, el titular de Hacienda. Llegaban a la discusión parlamentaria los presupuestos de 1977. Y llegaban con limpieza y con verdad. Uno recuerda la memoria hundida en la noche de los tiempos, aquella lucha dramática del señor Chapaprieta, ya en las vísperas del frente popular, por ahorrar, por cerrar cajas autónomas, por nivelar unos presupuestos entecos y difíciles. Se manejaba un ahorro de cuatrocientos millones y la minoría parlamentaria de la Liga se encrespaba y los funcionarios se revolvián inquietos. Es viejo axioma de vida comunitaria que no hay política fecunda sin un presupuesto claro y limpio. El que ha presentado Monreal Luque lo es. Va a los plazos justos —la anualidad estricta— y a las cuentas claras. Y huye de habilidades y de enmascaramiento técnicos. No hay nivelación artificial. Se trata en definitiva, de que el presupuesto se arma del progreso y de la justicia; que tenga alma y espíritu. El país necesita reactivarse de verdad; que la inversión se confíe y acabe volcándose; que se cree trabajo y se alumbré riqueza. Para ello nada se consigue con aumentar los impuestos, con redoblar el torniquete de la presión fiscal, por muchas que sean las evasiones sectoriales. Monreal Luque maneja lo que tiene ya en la mano; pero lanza al ruedo de la pelea por la prosperidad la vigorización del gasto y no del estímulo público Falta dinero. Exactamente: 16.000.000 millones de pesetas. Se anuncia la emisión de Deuda. Con la verdad en alto se puede emprender la subida sin ahogos.

El tiempo lluvioso queda en otros cuadrantes: en la Universidad en el desdichado anecdótico del fracaso negociador del convenio colectivo de la Banca privada; en el chato final de unos esfuerzos generosos para lograr la reaparición del diario «Madrid» ahogados en renglones de pasivo y en precisiones de encorsetados reglamentos. Tres goterones de lluvia que hay que secar urgentemente, inteligentemente, con una rebanada caliente de sol claro.

**UN MILLON** de PESETAS  
Completamente gratis  
Participe en el  
GRAN SORTEO  
de la

**Caja de Ahorros del Círculo Católico**

**PIDA SUS BOLETOS**

**SANTORAL**

**SANTOS DE HOY:**

Ss. Pablo Milri y los Mártires japoneses; Saturnino, Ieófilo, Revocata Antoniano mrs.; Guarino, cdnal.; Amando, Silvano, Vedasto (Gastón), obs.

Misa de segunda clase y color verde del quinto domingo del año.

**SANTOS DE MAÑANA:**

Ss. Augulo, ob.; Aduco, Teodoro, mrs.; Moisés, ob.; Ricardo, rey; Juliana, vda. Misa de segunda clase y color verde de la Feria.

**SANTOS DEL MARTES:**

Ss. Jerónimo Emiliano, pb.; Juan de Mata, fd.; Pablo, Lucio, Ciriaco Dionisio, Emiliano, Sebastián, Cointa mrs.; Juvencio, Honorato, Pablo, Beato Pedro el Igneo, Cardenal, obs.; Esteban, abad. Misa de segunda clase y color verde de la Feria.

**CULTOS**

**SAN GIL** - Novena a Nuestra Señora de Lourdes. Por la mañana, a las nueve y por la tarde, a las ocho con misa y homilía, por el muy ilustre Sr. D. José Ruiz.

La novena para enfermos a las 6,45 de la tarde por Radio Juventud.

**MONASTERIO DE SANTA DOROTEA** - Cultos en honor de su Excelsa Patrona, Santa Dorotea.

Hoy domingo a las nueve, misa comunitaria; a las once, misa solemne, oficiada por monseñor don Buenaventura Díez y Díez, deán del Cabildo Metropolitano. A la una, misa rezada.

Por la tarde, a las seis y media, rosario y misa con homilía, por el reverendo Padre Joaquín Arana, C. M. F.

En este día darán comienzo los Siete Domingos de San José de la Montaña. El horario de misas será a las nueve, a la una y por la tarde a las siete menos cuarto.

**TRINITARIAS** - (Pasos de la Quinta) - Primer domingo en honor de la Santísima Trinidad.

Por la tarde, a las seis, Exposición de S. D. M., estación, santo rosario, trisagio cantado y reserva.

**Evangelio del día**

«Vosotros sois la sal de la tierra..., la luz del Mundo». (San Mateo, V, 13)

En aquel tiempo dijo Jesús a sus discípulos: "Vosotros sois la sal de la tierra. Pero si la sal se vuelve sosa, ¿con qué la salarán? No sirve más que para tirarla fuera y que la pise la gente. Vosotros sois la luz del Mundo. No se puede ocultar una ciudad puesta en lo alto del monte. Tampoco se enciende una vela para meterla debajo del calemín, sino para ponerla en el candelero y que alumbré a todos los de casa. Alumbré así vuestra luz a los hombres para que vean vuestras buenas obras y den gloria a vuestro Padre que está en el Cielo.

**UN CRISTIANISMO DINAMICO**

He aquí lo que nos enseñan las lecturas bíblicas de este día, la gran lección que hoy nos dan: que el cristianismo debe ser esencialmente dinámico y buscar a los demás para repartir entre ellos, a manos llenas, los tesoros de que se siente lleno. Por eso los cristianos deben iluminar a la civilización humana con el Evan-

gelio y ser fuente de luz para los que les rodean.

El Señor lo ha dicho: debemos ser la sal de la tierra para difundirnos y disolvernos en la masa y así dar sabor y gusto a esas cosas que nos rodean, porque de otra manera no sabrían a nada, por muy exquisitos que fuesen.

Si la sal se queda reconcentrada en sí misma no serviría para nada. Por eso debemos dar a los hombres el gusto, el sabor de la vida, a pesar de los sufrimientos, de la pobreza, de las incomprendiones, debemos enseñarles a trabajar cristianamente, a que sepan servir a los demás.

Como sal del Mundo debemos esforzarnos por evitar el pecado, esa corrupción de los corazones, primero en sí mismo y luego en los demás.

Debemos también ser luz del Mundo y como la luz comunicarnos a los demás. La luz está ansiando difundirse y le basta el más pequeño agujero o una rendijera para difundirse rápidamente y comunicarse a los demás.

La luz ilumina y da alegría y hace posible la vida. Por eso nosotros tenemos que comunicar irremisiblemente la vida y la alegría mediante nuestra vida, llena de esa gracia que debe llenar toda nuestra vida.

A eso hemos sido llamados por Cristo y ese llamamiento se dirige a todos los hombres. Pero ¡cuántos se hacen sordos a ese llamamiento!

Recordemos a Jonás. Él, antes de escuchar y responder al llamamiento de Dios, se hizo el sordo a ese llamamiento, quería vivir sin complicaciones, no quería aventuras. Pero Dios le persigue porque ha puesto sus ojos en él para salvar a Ninive y cuando él huye de Dios embarcándose Dios le busca por medio de la tempestad que hace sea arrojado al mar, y entonces una ballena le toma en su boca y le pone en el tugar a donde tenía que ir para cumplir la voluntad de Dios y ser la salvación de la tierra y la luz del mundo para aquellos habitantes a los que salva de la ira de Dios con su predicación.

Pues escuchemos el llamamiento de Dios, y recor-

demos que siempre llevamos dentro de nosotros a Cristo, a quien hemos de transmitir a los demás con nuestra oración, con nuestro ejemplo, con nuestra palabra, para cristianizar a todos los que nos rodean, siendo para ellos la sal que los dé gusto y sabor, y la luz que los ilumine y los guíe en su peregrinación por la Tierra.

No intentemos volver la espalda a Cristo, despreciando su llamamiento, sino que, por el contrario, hemos de procurar ser la sal y la luz del Mundo que ilumine y dé sabor a todo lo que nos rodea.

**VEGAS**

**CARNICERIA SE ALQUILA**  
con teléfono sin traspaso  
Telf 20 84 39

**CAMPAÑA DE NAVIDAD**

Suma anterior ... ..	217.527,--
D. José Luis Vejo "Club Campeador" ... ..	1.000,--
Bar Cantábrico ... ..	100,--
D. Dionisio Mediavilla (Vilviestre del Pinar) ... ..	200,--
D. Francisco Calderón ... ..	500,--
D. Fausto Sancho (Bar Tesorera) ... ..	500,--
Sala de Fiestas "El Abeto". Salas de los Infantes ... ..	1.000,--
Doña Elena Sáez ... ..	300,--
D. Carlos Pérez López ... ..	200,--
Bar Timoteo ... ..	100,--
Sala de Fiestas "Orozco" ... ..	1.000,--
Confitería "El Cid" ... ..	250,--
Confecciones "Andrés Miguel" ... ..	300,--
Cine "Amanía" (Villasana de Mena) ... ..	100,--
D. Enrique González ... ..	200,--
Hotel "La Rubia" (Villarcayo) ... ..	500,--
Jefes, Oficiales, Suboficiales y Tropa del 53.º Tercio de la Guardia Civil 531.ª Comandancia y VI Sector de Tráfico ... ..	8.775,--
Cine Huerta ... ..	200,--
Club "Rachel" ... ..	800,--
Hotel Asubio ... ..	300,--
Club "Castellano" Miranda de Ebro ... ..	200,--
J. A. ... ..	200,--
D. Narciso Callejo Callejo ... ..	500,--
Almacenes Nati y Galerías Marvi ... ..	5.000,--
D. Fabián Fernández López "Hostal Madrigal" ... ..	500,--
Tableros BON S A ... ..	5.000,--
Pascual Hermanos, S. L. ... ..	1.000,--
D. José Luis Anuncibay Fuentes ... ..	1.000,--
Suma ... ..	247.252,--

**CARITAS DIOCESANA**

Durante la pasada semana hemos recibido los siguientes donativos:

Para la Cocina de Caridad ... ..	1.500,--
Para vergonzantes ... ..	1.800,--
Para Guardería Infantil ... ..	2.600,--
Para enfermos ... ..	1.300,--
Para necesidades diversas ... ..	1.310,--

A través de la Caja de Ahorros del Círculo Católico, un donante anónimo, 30.000 pesetas para con sus intereses, atender a las necesidades de esta Cáritas.

Por la misma Caja, anónimo, 500 pesetas. Por la misma Caja, Flor Recuerdo, 50.

Por el Banco Español de Crédito, Emilia Ramos, 200 pesetas.

Para el caso número 5, 4.450.

Caso número 6.— Para una familia de un pueblo de nuestra provincia, compuesta de matrimonio y un hijo, todos ellos enfermos, el padre asmático y lesión pulmonar, no puede trabajar por cuidar a su esposa, en cama casi todo el tiempo, debido a su enfermedad y el niño de 10 años, con hepatitis, con muy pocos ingresos económicos, pedimos 8.000 pesetas.

**ADVERTENCIAS.** — Todos los lunes, a las ocho menos cuarto de la tarde, en la capilla del Palacio Arzobispal, se celebra una misa a intención de todos los bienhechores y beneficiarios de Cáritas Diocesana.

Les invitamos a que conecten con Radio Popular de Burgos todos los jueves a las tres de la tarde y con Radio Juventud a las siete también de la tarde del mismo día para

escuchar nuestro programa de Caridad "La Voz del Corazón".

Los donativos se reciben en Cáritas Diocesana, Martínez del Campo 7; en Relojería Pérez Cecilia, Espolón, 2; en Radio Popular de Burgos, avenida del Cid, 8; en Radio Juventud, Alhóndiga, 17, y en todos los Bancos y Cajas de Ahorros establecidos en la capital.

**NUESTRO PRELADO PRESIDIO LA FIESTA TITULAR DE LA PARROQUIA DE SANTA AGUEDA**

Con gran solemnidad celebró ayer su fiesta titular la parroquia de Santa Agueda.

Por la mañana, a las nueve, el párroco tuvo la misa de comunión general, a la que asistieron numerosos fieles y a las doce y con asistencia del Excmo y reverendísimo Sr. arzobispo, don Tor García de Sierra y Méndez, acompañado por una representación de la Universidad de Curas párrocos Coadyutores, el vicario general del Arzobispado, don Vicente Proaño, dijo la solemne en la que actuaron como diácono y subdiácono don Luis García y don Baldomero Santaolalla. Durante la ceremonia, el coro de religiosos de la Clínica de San Juan de Dios, interpretó diversos mimos.

La iglesia se vio repleta de feligreses y fieles en general.

A las siete y cuarto de la tarde concluyeron los cultos del novenario, con una solemne función religiosa en la que actuó el coadjutor, don Pedro López Ruiz.

Mañana, a las nueve, se celebrará un funeral en sustitución de los feligreses difuntos.

**CARPINTEROS**  
Oficiales, ayudantes, aprendices 3.º y 4.º años, máquinas bancos

**PRECISA CALVO E HIJOS**  
Ctra de Arcos, s/n BURGOS (R. O. C. Núm. 33)

**SE ALQUILAN**  
LONJAS COMERCIALES Y VENTA DE DOS PISOS. llave en mano - Sombbrero número 10 Telf 202438

**Importante Grupo de Empresas BUSCA Persona seria y solvente**  
— Introducida en el comercio de la localidad y disponga de local y vehículo propio, (turismo o furgoneta).  
Interesados escribir apartado 182 de Madrid a atención del Sr. De Alfr...

Flan de Huevo  
**ESLAT**  
Pídale en su tienda alimentación.

El novenario de rosarios que dará comienzo mañana lunes, a las siete y cuarto de la tarde, en la parroquia de San Gil, será aplicado por el eterno descanso del alma de

LA SEÑORA  
**Doña Felipa Fernández Maure**  
(Vda. de Guillermo Arnalz)  
Que falleció el día 25 de Enero de 1972.  
(Q. E. P. D.)

LA FAMILIA, suplica a sus amistades la asistencia a alguno de dichos actos piadosos, por lo que les anticipan las gracias.  
Burgos, 6 de Febrero de 1972.

El novenario de rosarios que dará comienzo el próximo martes día 8, a las SIETE Y VEINTE de la tarde en la iglesia parroquial de San Lorenzo, será aplicado por el alm de

EL SEÑOR  
**DON FRANCISCO MARTINEZ PARDO**  
(Practicante)  
Que falleció el día 19 de Diciembre de 1971.  
(Q. E. P. D.)

La familia agradecerá la asistencia.

LA SEÑORA  
**DOÑA ANA PARDO LOPEZ**  
Falleció en el día de ayer a los 65 años de edad habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.  
D. E. P.  
Su apenado esposo don José Artal Barrachina; hijos: doña Amparo y don Enrique; hijo político: don Luis Morón; hermanas: doña María y doña Primitiva; hermanos políticos: don Maximiliano Tamayo y don Aurelio López; sobrinos, primos y demás familia  
RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA  
Las HONRAS FUNEBRES se celebrarán en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián HOY, DOMINGO, A LAS DOCE Y MEDIA y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José y el FUNERAL, MAÑANA, LUNES, A LAS ONCE.  
Casa doliente: Miranda, 6. La familia no recibe.  
Burgos, 5 de Febrero de 1972.  
«La Cruz». — Gran Funeraria

EL SEÑOR  
**D. ANTONINO MIGUEL DE LA FUENTE**  
Falleció en el día de ayer, a los 68 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad  
Q. E. P. D.  
Su resignada esposa, doña Cándida Miguel Caba; hijos, Amparo y Manuel; hijo político Mariano Camina; nietos; hermano, Jesús; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia  
RUEGAN oraciones por el eterno descanso del alma del finado y la asistencia a las honras fúnebres (cópore presente) que se celebrarán HOY DOMINGO, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde, en la iglesia de SAN ESTEBAN PROTOMARTIR: acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos  
Vivia: Fernán González núm. 50.  
Burgos, 6 de Febrero de 1972. «La Misericordia».

## INFORMACION OFICIAL

### POLICIA MUNICIPAL

**HALLAZGOS.** — En la Policía municipal y para las personas que acrediten ser sus propietarios se encuentran depositados los siguientes objetos:

Cierta cantidad de dinero, un billete y cuatro monederos con dinero, dos relojes, dos estuches, un par de gafas, un paraguas y un par de guantes.

Durante la pasada quincena han sido entregados una cartera con dinero, cuatro paraguas, dos pares de gafas, un estuche con bolígrafos, una maleta, una bolsa de deportes, un par de guantes de señora, una bufanda y un vestido de niño, depositados por don Pedro María Campillo, Servicio de Autobuses, Restituto Alonso, Teófilo Velasco, Juan Francisco Lozano, Sabas Maestro, un señor que oculta su nombre, Angel Cano, Emiliano Güemes y la Oficina de Autobuses; a los que acreditaron ser sus propietarios doña Carmen Pérez, doña Consuelo Gómez, doña Feliciano Tamayo, doña Victoria Valdizán, don Eloy Sancho, doña Esther Fuentes, doña María Cebreros, don Palomo González, don Florencio Peso, don Alejandro Martín, doña María Dorronsoro, doña Irene Pedrosa y doña Carmen Sánchez.

### DELEGACION PROVINCIAL DE LA JUVENTUD

**CONVOCATORIA DE UN CURSILLO DE MAQUINARIA AGRICOLA PARA JOVENES.** — Siguiendo el plan de actividades programadas por nuestra Delegación Nacional al objeto de promocionar a la juventud rural preparándola para el conocimiento del manejo de la maquinaria agrícola moderna y vista la favorable acogida que han tenido entre los jóvenes de nuestra provincia los anteriores cursillos contando con la asistencia técnica de la Empresa Palacios Auto Agrícola, S. A., concesionaria de las firmas «Ebro» y Massey-Ferguson, convoca el VII Cursillo de Maquinaria Agrícola, con arreglo a las siguientes bases:

1.º—Podrán concurrir todos los jóvenes de nuestra

provincia comprendidos entre los 15 y 21 años de edad y sean miembros de familias campesinas que trabajen en la agricultura.

2.º—Saber leer y escribir, teniendo conocimientos elementales de cultura general.

3.º—No padecer enfermedad infecto-contagiosa ni defecto físico.

4.º—El número de plazas dotadas con beca de 2.500 Ptas. cada una, será de 25, las cuales se otorgarán por medio de la oportuna selección entre los jóvenes que concurren mayores méritos.

5.º—El cursillo, que tendrá una duración de 20 días, se celebrará en esta capital del 13 de Marzo al 1.º de Abril próximos.

6.º—Cada alumno seleccionado, abonará 400 pesetas e concepto de gastos de matrícula y material escolar.

7.º—Los modelos de instancia y el de solicitud de beca, podrán ser recogidos en la Hermandad de Labradores de su localidad, o en la Delegación Provincial de la Juventud, calle Santander, núm. 2, debiendo ser presentadas hasta el 10 de Marzo próximo.

Las instituciones o personas que precisas en todo momento de tu apoyo lector

## Dos Colegios de Miranda autorizados para la enseñanza de sexto curso de Educación Básica

El Ministerio de Educación y Ciencia ha autorizado a los Colegios nacionales «Cristo Rey» y «Príncipe de España», de Miranda de Ebro, para implantar, como carácter experimental, el sexto curso de Educación General Básica, durante el presente año académico.

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.** — Durante el día de ayer, se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Ricardo Tardío Vadillo, Oscar Sáiz Parriego, Alberto Martínez Sáiz, Beatriz Suaideja Bazo, Francisco Javier García López, José Antonio González Robador, Angel Hortigüela Llano, Mercedes Beatriz Fuente Otero, Luis Angel González González.

**Matrimonios:** Don Santiago Abella Mardones con doña Ana María Sáiz Ortega, mañana a la una y cuarto, en el Carmen.

**Defunciones:** Sebastiana Rodríguez Conde, de Villaramiel (Palencia), 82 años, Alfonso VIII, 13.

Castro, Arzobispo de Castro, 1 y Rodríguez Simón, avenida de General Vigón. VII

**GRATITUD.** — La familia de doña Felipa Fernández Maure, fallecida el pasado día 25 de Enero, (q. e. p. d.), nos ruega expresemos en su nombre el agradecimiento a cuantas personas asistieron al entierro y funeral.

## ALQUILO PISO

5 habitaciones, amueblado, calefacción, teléfono, frigorífico, lavadora, etc. En calle General Mola, 25

Informes, en los baños. Teléfono 203549.

**CLASIFICACION DE UN CENTRO.** — Por Orden del Ministerio de Educación y Ciencia, publicada en el «Boletín Oficial del Estado» del pasado día 4, se clasifica como Centro no oficial autorizado de Formación Profesional. Industrial, dependiente de la Organización Sindical, a la Escuela sindical de Formación Profesional de Peluquería de Señoras, de Burgos.

a la una de la tarde, SE — 25 kilómetros; a las siete de la tarde SW — 36 kilómetros

Pluviómetro — Lluvia en milímetros, 0,5.

**DETENCION DE CUATRO MALEANTES.** — A las cuatro y media de la madrugada del pasado miércoles, una pareja de la Guardia Civil de Aranda de Duero, detuvo al individuo de raza gitana M. M. S., de 27 años, vecino de Valladolid, cuando pretendía hurtar un turismo al que ya había causado desperfectos. El maleante llegó a Aranda acompañado de otros tres gitanos, procedentes todos de Valladolid, con ánimo de robar en Aranda de Duero. Mientras el detenido trataba de apoderarse del coche, los otros tres vigilaban, huyendo al percatarse de la presencia de la pareja de la Guardia Civil. Se sospechó que los huidos habían tomado la dirección de Valladolid, y montado el oportuno servicio, fueron detenidos en el pueblo de Fuentecén. Se trata de J.A.A.R., de 23 años; A.G.B., de 22, y

(Pasa a la Pág. siguiente)



De DIARIO DE BURGOS correspondiente al viernes, 6 de Febrero de 1942

**POR una ley de la Jefatura del Estado, que aparece en el «Boletín Oficial del Estado», de hoy, se cede al Ayuntamiento de Burgos un solar propiedad del Estado y correspondiente al llamado «Cuartel de Milicias», en las calles de Arco del Pilar y Avellanos.**

La Junta general celebrada por la Sociedad Unión Artesana, ha quedado constituida su Junta directiva en la siguiente forma: presidente, don Francisco Díez Barbero; vicepresidente, don Antolín Sáiz; tesorero, don Gonzalo Albarcellos; secretario, don Mariano Gutiérrez y vocales, don Alfonso Juez y don Alberto Cuende.

## Cartelera de ESPECTACULOS

**AVENIDA** — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45 Grandioso estreno.

«El especialista» (3). Johnny Hallyday Un film de Sergio Corbucci. La historia de una de las aventuras más apasionantes y viriles del siempre misterioso y fantástico «Far-West». Una película inaudita, inexplorable, original, soberbia! Mayores 18 años

**CALATRAVAS** — 5,30, 7,45 y 10,45. Importante estreno.

«Un auténtico «western» americano!, producido en Eastmancolor y Todd-ao-70 mm. (Sonido estéreo): «El Condor» (s. c.). Jim Brown, Lee Van Cleef y Patrick O'Neal ¡Tres intérpretes en la más grandiosa y violenta aventura! (Mayores 18 años).

**COLISEO** — Hoy de 4 a 1.

Dos colosales super producciones ¡No busque más éste es el mejor programa! «Los profesionales» (3). Burt Lancaster Lee Marvin Robert Ryan Grandiosa epopeya del Oeste y «Cómo salvar a un matrimonio» (3) Dean Martin Stella Stevens La mejor comedia americana May 18

**CONDAL** — Continúa de 4 a 12

Hoy un programa asombroso imposible de superar La película más comentada en Burgos, «Los Tarantos» (3) Homenaje póstumo a Carmen Amaya y «Camelot» (3) en Todd-Ao, Richard Harris, Vanessa Redgrave Franco Nero. El más grandioso espectáculo (Mayores 18).

**CONSULADO** — Super estreno

«Dr. Tersilli, médico de la clínica Villa Celeste, afiliada a la mutua» (3R). Alberto Sordi Ira Fürstemberg Eastmancolor ¡Una sátira tan divertida como atrevida! 5,30, 7,45 y 10,45. Mayores 18 años.

**CORDON** — 5,30, 7,45 y 10,45.

Un delicioso estreno hecho para divertir a todos los públicos! Realizada por Arthur Hiller —el director de «Love Story» y dentro

del mejor estilo de la comedia americana, la graciosísima película: «Los encantos de la gran ciudad» (2). Color. Jack Lemmon. (Menores).

**DUCAL** — Hoy, de 4 a 12.

¡Las que Vd. esperaba! ¡Dos películas de éxito monumental! «Cometieron dos errores» (3) Clint Eastwood, Inger Stevens. Impresionante, el mejor Oeste y «Los extremeños se tocan» (3). Antonio Garisa. El mayor triunfo del cine español, para partirse de risa Mayores 18

**G. TEATRO** — Hoy, a las 5,15, 7,45 y 10,45.

El más grande acontecimiento cinematográfico de la ciudad. Rocio Dúrcal en su más reciente, emotiva, risueña y espectacular producción en TODD-AO, «La novicia rebelde» (2), cor Guillermo Murray, Isabel Garcés, José Sazatornil. (Autorizada tod públicos).

**GOYA** — ¡2.ª semana de éxito!

Por fin una auténtica película del Oeste! En Todd-Ao, «Rio Lobo» (2). John Wayne No pida tregua a sus emociones ¡Sólo tendrá al final! Una película con la más estremecedora aventura del Oeste. 5,30 7,45 y 10,45 May 14.

**REX** — Hoy, de 4 a 10.

Emoción y tensión escalofriantes en un programa de excepción «Frontera al Sur» (2) George Hilton. Las aventuras de un renegado entre los salvajes y sanguinarios pieles rojas y «Carnaval de ladrones» (2). Stephen Boyd Excitante «suspense» en un fascinante espectáculo May 14.

**TIVOLI** — 5,30, 7,45 y 10,45.

Con Manolo Summers —un tímido ante el amor—; Alfredo Landa —un experto con las mujeres— y Ana Belén —juventud y belleza de nuestro cine—, estreno de la divertida farsa: «Aunque la hormona se vista de seda» (3R). Color Un film original, con mucho humor (Sólo Mayores 18).

HOY DOMINGO. DIA 6

### A BELORADO

SALIDA, 6 TARDE

### A Villanueva de Argaño

SALIDA, 6'30 TARDE

### A Melgar de Fernamental

SALIDA, 7 TARDE

### A Pradoluengo

SALIDA, 7 TARDE

### A ARLANZON

SALIDA, 7 TARDE

Grandes bailes en Salas de Fiestas

### Viajes Clunia

AV. GB. 134

Paloma, 25 - Tel. 20 66 33

**FARMACIAS DE GUARDIA.** — Atienza, Laín Calvo, 19; María Angeles de Domingo, General Mola, 32; Sáiz Gómez, Vitoria, 47 y Carmen Domingo General Dávila, 21.

**Mañana, lunes.** — Cuñado, Plaza de Primo de Rivera, 2; Tomás Concepción 12; De



PARA VER BIEN PARA OIR BIEN

## OPTICA INTERNACIONAL

Guillermo Frühbeck  
Especialidad  
microlentillas  
Español 30

**EL CUPON PRO CIEGOS.**

En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 139 y con 125 pesetas todos los números terminados en 39.

### CUPON PRO-CIEGOS

N.º 139 PREMIADO

EN EL SORTEO DE AYER

muebles  
**evelio**  
VITORIA 56 54 69 52

**SUSPENSION DE CONSULTA**

El D. Movilla Cuadrado suspende sus consultas hasta nuevo aviso por traslado del Consultorio a Avenida Reyes Católicos Edificio PARA 1.º C

**BOLETIN METEOROLOGICO.**

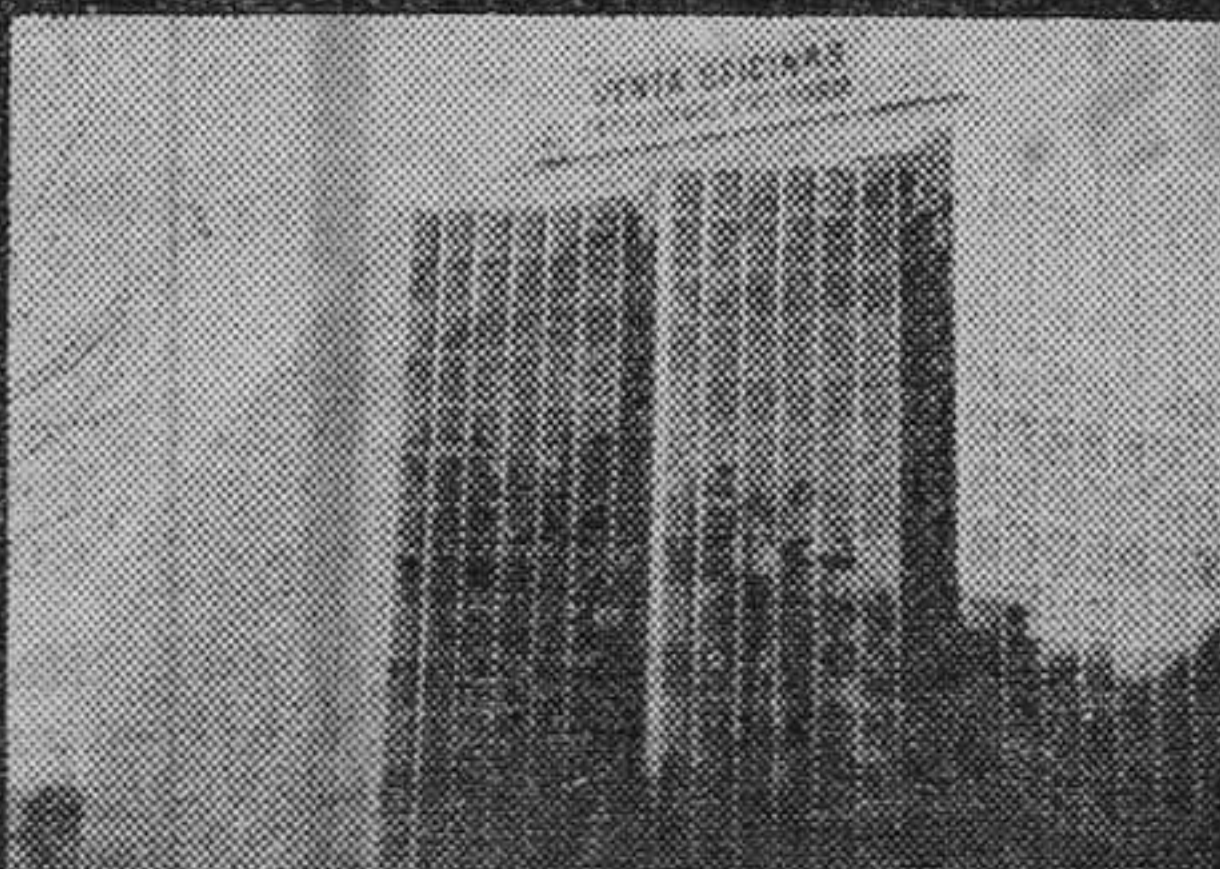
Compreensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media Femenino:

**Barómetro.** — A las ocho de la mañana, 678,7; a la una de la tarde, 674,2; a las siete de la tarde, 672,0.

**Temperatura ambiente.** — Máxima, 10 grados a las 18 horas; mínima, 0,4 grados a las 7 horas.

**Dirección y velocidad del viento.** — A las ocho de la mañana, SE — 6 kilómetros;

**Beneficiense de los rentables alquileres que produce este edificio**  
Inversiones desde 10.000 Ptas.



### \* EDIFICIO FINANCIA

Totalidad de la planta 3.ª B. Planta 4 A alta: números 1, 2, 3, 4, 5 y 6 del bloque 8. Planta 6.ª A, locales del 1 al 6. Planta 6.ª B, locales del 1 al 10. Planta 9.ª A, locales del 3 al 5 y Sobreatico.

Calle Mallorca, 272, 274 y 276 y Via Layetana, 162 y 164. Barcelona.

Total m²: 4.350,15.



**INMUEBLES EN RENTA SA**

Paseo de Gracia, n.º 97 - 5.º Telf. 215 23 19 - 215 79 50 Barcelona-8

## ACTUALIDAD BURGALESA

(Viene de la página anterior)

R.B.B., de 28 años.

En Valladolid se apoderaron de un turismo marca «Seat 1.500», de color verde, matrícula VA-25987, que abandonaron en Aranda de Duero, donde intentaron apoderarse de un «Morris», y al no poderlo hacer funcionaron se apoderaron de una importante cantidad de dinero; para la realización de cuyo delito se sirvieron de un vehículo robado.

Los detenidos con las diligencias oportunas, han sido puestos a disposición de la autoridad judicial de Aranda de Duero.

ACCIDENTE DE TRAFICO. — A las dos menos diez de la tarde de ayer, en la carretera de Valladolid, frente al mercado de San Amaro, el automóvil matrícula BU — 40.111, que conducía María del Rosario Alfaro Izquierdo, de 31 años, Vitoria, 56, alcanzó al peatón David Sáiz Martínez de 49 años, vecino de Melgosa, quien resultó con heridas de pronóstico grave, siendo trasladado a la clínica del Carmen, donde quedó hospitalizado. La Policía municipal practicó diligencias.

LEA VD SIEMPRE  
DIARIO DE BURGOS

## MAÑANA CONFERENCIA - INFORME SOBRE EL «COLEGIO UNIVERSITARIO ADSCRITO»

### Intervendrán el rector de la Universidad de Valladolid y el director del Colegio

Mañana, lunes, a las ocho de la tarde y organizado por «Aula Burgos 70», se celebrará en el salón de actos de la Casa de Cultura, plaza de San Juan, una interesante conferencia-coloquio sobre el «Colegio Universitario Adscrito» con intervención del

rector magnífico de la Universidad de Valladolid, don Luis Suárez Fernández y el catedrático director del Colegio Universitario, don Angel Alberola Figueroa, a quienes presentará el alcalde de la ciudad, D. Fernando Dancausa

## Una persona muerta y otra herida de gravedad al derribar el viento una tapia

### El aire arrancó la chimenea de una casa cayendo encima de un automóvil

Durante el día de ayer, especialmente en la mañana, sopló sobre la ciudad un fuerte viento que ocasionó el derribo de árboles y de una tapia que alcanzó a dos transeúntes causándole a uno la muerte y heridas graves a otro. Igualmente, otras dos personas sufrieron heridas de

pronóstico reservado al ser alcanzados por una piedra desprendida de una casa.

A la una de la tarde el viento derribó la tapia de ladrillo de una de las lonjas de la casa número 3 de la plaza particular, calle de San Juan de Ortega (Capiscol), alcanzando a los transeúntes don Virgilio Marijuán Marijuán, de 48 años, domiciliado en carretera de Logroño, 15, sexto piso y a don Salustiano Alegre González, de 51 años, casado, domiciliado en San Juan de Ortega, 3, tercer piso A. Trasladados con urgencia a la Residencia Sanitaria, don Salustiano ingresó cadáver y con heridas graves don Virgilio.

### DOS JOVENES ALCANZADOS POR UNA PIEDRA

Alrededor de las tres de la tarde y debido al fuerte viento reinante, se desprendió una piedra del edificio de la Caja de Ahorros Municipal en la calle de José María Ordoño, número 11, alcanzando a los transeúntes don Lorenzo Barrinaga Orinalde, de 19 años y a don Juan Carlos Zabala Bengoechea, de 20, domiciliados en la citada casa. Los dos jóvenes fueron curados en la Casa de Socorro de lesiones de pronóstico reservado.

### DESTROZO EN VEHICULOS

Debido al fuerte viento, en la carretera de Valladolid, en las inmediaciones del mercado de San Amaro, se desgarraron ramas de varios árboles que causaron destrozos en los siguientes automóviles: BU-35.925, propiedad de don Rufino Luis Quintana y el BU-30.595 propiedad de don Eladio de la Iglesia Mediavilla. También fue alcanzado por una rama, en la misma zona que los anteriores, el turismo matrícula BI-80.811, propiedad de don Bernabé Mateo, vecino de Villalta de Quintana (Logroño).

El desgarramiento de las ramas de los árboles en la zona de San Amaro se registró entre la una y las dos y veinte de la tarde.

A mediodía, en la calle de la Calera, se desprendió una chimenea de la casa número 10 de la calle de San Pablo, cayendo a la de la Calera y alcanzando de lleno al turismo BU-29.710 propiedad de don Aurelio Caldero Pascual. Los vehículos sufrieron desperfectos de consideración.

### CUATRO ARBOLES DERRIBADOS

Los bomberos realizaron en la mañana de ayer cuatro salidas a la zona de la Fuente de la Teja para proceder a retirar cuatro árboles que el viento había derribado y que cayeron sobre la calzada interrumpiendo el tráfico en la carretera de Fuentes Blancas.

Los bomberos acudieron también a la casa número 4 del Espolón, donde procedieron a retirar un canalón que amenazaba con desprenderse.

### DOS MUERTOS AL CAER UN ARBOL SOBRE UN COCHE EN HARO

Haro (Logos) Dos personas encontraron la muerte al ser alcanzado el coche en que viajaban por un árbol de gran grosor que se desplomó sobre la carretera debido al viento huracanado que actualmente azota la región.

El coche lo conducía el vecino de Haro, D. Angel García Amézaga, que resultó ileso. Su esposa, doña Pilar Camba Velasco de 37 años y su hijo José Antonio de cuatro, murieron en el acto. El accidente se produjo en el kilómetro dos de la carretera de Haro a Casalarreina.

# TRESILLOS Y LIBRERIAS



# 1.972

## 6 importantes fábricas de muebles colaboran con moban en su gran promoción de ventas.

Librerías desde 350 ptas. al mes  
Tresillos desde 270 ptas. al mes  
sin entrada ni recargos

### AL CONTADO O CON ENTRADA, OBTENDRA UN DESCUENTO ESPECIAL

Calidad - Surtido



Excelentes precios



# CRONICA POLITICA SEMANAL

**El futuro embajador norteamericano en Madrid es un viejo amigo de los Príncipes.- Tendrá beneficiosa repercusión para España el nuevo acuerdo entre la Comunidad Europea y los Estados Unidos.- Nueva etapa del Consejo nacional.- Hay que buscar fórmulas más eficaces para lograr el contraste de pareceres.- Respuestas actuales y operativas pide el Jefe del Estado.- Primera piedra de toque de la nueva legislatura**

MADRID. — (Crónica política, del redactor político de la Agencia "Logos", F. L. DE PABLO).

El Consejo de ministros celebrado ayer decidió una combinación de embajadores entre cuyos nombramientos destaca el del nuevo embajador de Estados Unidos, don Angel Sagaz Zubelzu, que al parecer cuenta con la plena complacencia del Departamento de Estado norteamericano, antes incluso que a éste se le pidiera el tradicional "placet". Puede decirse que otro tanto ocurre con el nuevo embajador de los Estados Unidos en Madrid, Mr. Mosbacher, a quien tuvimos ocasión de conocer en la escala que hizo en Nueva York el avión en que regresamos del Japón, acompañando a los Príncipes de España. Sus Altezas saludaron con especial énfasis a su viejo amigo, que había acudido a complimentarles como jefe del protocolo del Departamento de Estado. En cuanto se confirme oficialmente este nombramiento, ambos embajadores podrán iniciar un nuevo intento para hacer más operativos los acuerdos de cooperación y amistad vigentes entre los dos países. Sobre todo si las elecciones norteamericanas de Noviembre no cambian el panorama político de Washington.

## MERCADO COMUN

La conclusión de las negociaciones comerciales entre Estados Unidos y la Comunidad Europea constituyen también otra buena noticia para el otro frente fundamental de nuestra política exterior que es el de nuestras futuras relaciones con la Europa de los Diez. A reserva de la publicación de los acuerdos definitivos entre Estados Unidos y la Comunidad, parece que éstos, según las primeras filtraciones habidas, pese al marco de reserva que ha rodeado a las negociaciones, van a tener una beneficiosa repercusión para España, sobre todo en el sector de los agrícos. Es probable que en cuanto el Gobierno disponga de una información completa sobre estos temas, así como del procedimiento que la Comunidad piensa aplicar para negociar un nuevo acuerdo con España, o una ampliación del existente, podría estar en disposición de informar a las Cortes al respecto. Poco puede decir en estos momentos, salvo aportar una información completa acerca de los estudios ya realizados del impacto que la Comunidad a "Diez" tendrá sobre nuestras exportaciones, a partir de 1973.

Por todo ello, cuando el día 12 cumpla el plazo que el Gobierno responda al ruego del señor Navarro Velasco, que pedía la presencia conjunta en las Cortes, para informar de estos temas, de los ministros de Asuntos Exteriores, Agricultura, Comercio y embajador de España en la C. E. E., es muy probable que no puedan dar una respuesta afirmativa de cuál va a ser la actitud definitiva del Gobierno español ante la nueva negociación con el Mercado Común, pero sí que podrían aclarar que no hay diversidad de opiniones entre los distintos ministros sobre este tema, al mismo tiempo que reciba una información directa del cual es la actitud de los distintos sectores representados en las Cortes. Podría ser ésta una magnífica ocasión de diálogo abierto y sincero entre la Cámara y el Gobierno, y un modo de que la opinión pública española recibiera información responsable sobre un tema en cuyo certero planteamiento está en juego nuestro porvenir político y económico.

Una decisión de tal naturaleza no debe ser asumida exclusivamente por el Gobierno, sino que han de participar en ella, por lo menos, las Cortes. El Consejo nacional, por su parte, ya ha pedido formalmente al Gobierno que informe a la Cámara política sobre este aspecto concreto de las consecuencias para España de la ampliación de la Comunidad. La petición está entre los cinco temas de informe que el pleno ordinario del Consejo nacional celebrado el martes solicitó del Gobierno.

## NUEVA ETAPA DEL CONSEJO NACIONAL

Del discurso del Jefe del Estado al Consejo nacional del Movimiento, una cuestión primordial ha quedado bien clara, "que el Consejo nacional debe lograr la plenitud de su funcionamiento, en el ejercicio de las

atribuciones que las leyes le confieren".

La atonía que ha protagonizado la vida de la Cámara política en los últimos dos años de su XI Legislatura ha sido el resultado de la falta de entendimiento entre el Gobierno y el Consejo, sobre todo después de que el Gobierno congelara todo el desarrollo de la acción política dentro del Movimiento que el Consejo había previsto y aprobado. El Pleno secreto celebrado ahora va a hacer un año, permitió un sinceramiento de los consejeros y alumbró un nuevo clima de colaboración entre ambas instituciones. Después vino el período electoral. Algunas actitudes discrepantes de la opinión mayoritaria en la Cámara durante el citado Pleno, quedaron marginadas del Consejo. Comenzaba una nueva etapa.

El Jefe del Estado ha pedido de nuevo

a los consejeros que, "requieran al Gobierno a la acción política", que colabore estrechamente con él. Y el Consejo ya ha respondido pidiendo información al Gobierno sobre cinco temas de candente actualidad, de los cuales la Cámara política, una vez recibida la información, habrá de sugerir al Gobierno los criterios que se le ocurren para abordarlos.

## INFORME DEL GOBIERNO AL CONSEJO

Dos de los temas propuestos por el Consejo los tenía éste en estudio por sendas ponencias desde el repetido pleno; los de la subversión de la Universidad y en las provincias vascongadas, aunque para este último el Consejo precisa ahora que requiere

información acerca del terrorismo de la ETA.

Los tres temas nuevos son el ya enunciado de las relaciones futuras con la Comunidad Europea y las consecuencias para España de la ampliación de la misma; el estudio de las tensiones sociales y conflictos laborales, en su relación con la coyuntura económica y el tema más urgente es el de la exclusión de los Consejos locales del Movimiento en la designación de los alcaldes que hace el proyecto de Ley de régimen local. Parece que se quiere una explicación por parte del Gobierno de por qué de esta exclusión. La explicación podría ser el primer informe del Gobierno al Consejo en el pleno que se prevé para final de mes, ya que el día 23 acaba el plazo de enmiendas a dicho proyecto. Más de un consejero nacional va a presentar enmienda sobre este tema, sin esperar a la explicación.

Los consejeros se quejan de que el proyecto de bases de régimen local no haya sido conocido por el Consejo nacional, puesto que se trata de una norma de desarrollo político.

## LOS CAUCES

Pero no basta con que el Consejo nacional se ocupe de ayudar al Gobierno a salir del paso de los conflictos y problemas políticos que plantea el devenir de los días; es necesario que el Consejo se proponga cuestiones más trascendentales, al menos de mayor rentabilidad para el definitivo enraizamiento del sistema en la voluntad popular, como pide el señor Fernández Miranda.

Al Consejo nacional, junto a la renovación de las organizaciones del Movimiento para lograr ese objetivo, le corresponde también, como le ha recordado el Jefe del Estado, "determinar fórmulas eficaces para encauzar, dentro de los Principios, el contraste de pareceres sobre la acción política". Los "cauces constitucionales por los que ha de realizarse este contraste de pareceres— están claramente determinados en nuestras leyes fundamentales" ha dicho también Franco. Lo que corresponde al Consejo es hacer un esfuerzo de imaginación más para buscar otras fórmulas más eficaces que las que hasta ahora ha ofrecido para lograr ese contraste.

"Nuestras juventudes" ha dicho también el Jefe del Estado, "esperan la respuesta—del Consejo nacional y del Gobierno— a sus preocupaciones a sus inquietudes. Si se desea asegurar la continuidad de la base, igual que se ha asegurado en la cúspide, es necesario que las declaraciones constitucionales se concreten en fórmulas operativas y universalmente aceptadas que no sólo impidan socavar el sistema, sino también las marginaciones del mismo. Franco ha retado a la imaginación de nuestros políticos para que den fórmulas y respuestas actuales y operativas a las inquietudes de los jóvenes que han de asegurar la continuidad del Movimiento en su base. Y esta respuesta es urgente. Por eso, del patriotismo de los consejeros es de esperar que el XII Consejo nacional del Movimiento sea el que logre la plena inserción del mismo en la normalidad funcional que a todas las instituciones les es demandable.

## ESCASO CONTROL DEL PRESUPUESTO

En cuanto a las tensiones laborales, lejos de reducirse, parece que van en aumento. Los empresarios están muy pendientes de los debates en las Cortes del presupuesto y de la Ley de Reforma de la Seguridad Social, cuyas enmiendas están siendo informadas estos días por la ponencia. En la discusión de los presupuestos a la información complementaria ofrecida por los procuradores por el ministro de Hacienda, no ha respondido una excesiva preocupación de éstos por aquilatar el destino de los gastos e ingresos del Estado. Son muy pocos los procuradores que intervienen en los debates. Es cierto que los presupuestos son una ley muy técnica, pero no deben olvidar que las Cortes nacieron originalmente para controlar los presupuestos. Hasta ahora, como ya es tradicional en estos debates, sólo los temas educativos han suscitado debates a fondo. Habrá que esperar al final para ofrecer un balance de esta primera actuación de los procuradores de la nueva legislatura y de las posibilidades del nuevo reglamento de la Cámara.

**Beneficiése de los rentables alquileres que produce este edificio**  
Inversiones desde 10.000 Ptas.



## \* ALMACENES

- 1) Calle Rasos de Peguera, junto n.º 41, calle Vallcibera.
  - 2) Calle Rasos de Peguera, n.ºs 15 y 17 ambos en Ciudad Meridiana, Barcelona.
- Total m<sup>2</sup>: 3.981,06.



**INMUEBLES EN RENTA SA**

Paseo de Gracia, n.º 97 - 5.º Telf. 215 23 19 - 215 79 50 - Barcelona - 8

## CLINICA SAN JUAN DE DIOS

### CENTRO:

REHABILITACION — RECUPERACION  
FISIOTERAPIA — MECANOTERAPIA  
ELECTROTERAPIA — HIDROTERAPIA  
Y MASAJES

Nuestras completas instalaciones las ponemos a su entera disposición bajo la dirección de personal facultativo especializado.

Espalderas — Plano inclinado — Box de Poleoterapia — Paralelas — Bicicletas — Mesa de tracciones — Silla de Cuadriceps — Aparato Remo — Rueda — Escalera de hombro — Bañera para movimiento — modelo Benz — Aparato para masaje subacuático — Baño para extremidades — Baño de parafina — Microther — Onda corta — Ultrasonido — Ultravioleta — Infrarrojos — Galvano — Farádicas.

Paseo la Isla 41. — Paseo los Cubos, 10.

Teléfonos: 207040-45 — BURGOS

EL MAS COMPLETO  
Y ECONOMICO  
EQUIPO DE GIMNASIA



**CYCLOSTATIC**

EJERCICIOS DE REMO  
Y PEDALEO

**SERVENTA**

Merced, 13. BURGOS

# SE INICIA LA CAMPAÑA PROVINCIAL DE PREVENCIÓN DE ACCIDENTES DE TRABAJO

Está programada una amplia serie de actos y cursos de orientación en la capital y en la provincia

En la sala de juntas de la Delegación del Instituto Nacional de Previsión, se ha reunido el Consejo provincial de Seguridad e Higiene en el Trabajo, presidido por el delegado provincial de Trabajo, don Juan Durán Valdés, asistiendo la totalidad de los representantes de empresas, trabajadores, organización sindical, entidades de previsión, médicos de empresa, administración y expertos, así como el jefe del Gabinete provincial, don Manuel Ballesteros Bermejo.

El fin esencial de esta reunión era dar a conocer las características de la campaña de mentalización de prevención de accidente laboral y a nivel provincial, complementaria de la ya comenzada de carácter nacional.

En el transcurso de la sesión intervinieron en animado debate, con el delegado de Trabajo, que expuso las ideas generales sobre las que incide la campaña y sus fundamentos y consecuencias socio-económicas, el jefe del Gabinete, que describió el contenido específico del programa a realizar hasta el 15 del próximo mes de Marzo, que se conmemorará el Día Nacional sin Accidentes y cuyos puntos principales

son: la celebración de cursos en el seno de las empresas de más de 50 trabajadores sobre la seguridad específica de los centros de trabajo donde prestan habitualmente ocupación, la investigación de los accidentes acaecidos en los últimos tiempos y las medidas que hubieran podido paliar e incluso anular el accidente.

Se prevé también la celebración de treinta y cuatro conferencias en distintos puntos de la provincia para las empresas y trabajadores de menor entidad. Entre éstas, once se referirán a aspectos laborales del sector agrario, cinco de orientación hacia el trabajo en la construcción, cuatro en la prevención de accidentes en el manejo de electricidad, siendo el resto orientadas a otros sectores laborales con riesgos frecuentes.

En el plan de mentalización de la población burgalesa, se prevé con la colaboración de los maestros y profesores de todas las escuelas de la provincia, la dedicación de espacio para una lección a los niños. En el mismo sentido para todos los alumnos de Bachillerato e incluso para las Escuelas Técnicas radicadas en

la capital y provincia.

Por el Programa Formación Profesional Obrera, se desarrollará una campaña especial en todos los pueblos donde actualmente se vienen celebrando cursos formativos. A través de la Asociación de Amas de Casa, se han previsto la celebración de actos en tres localidades.

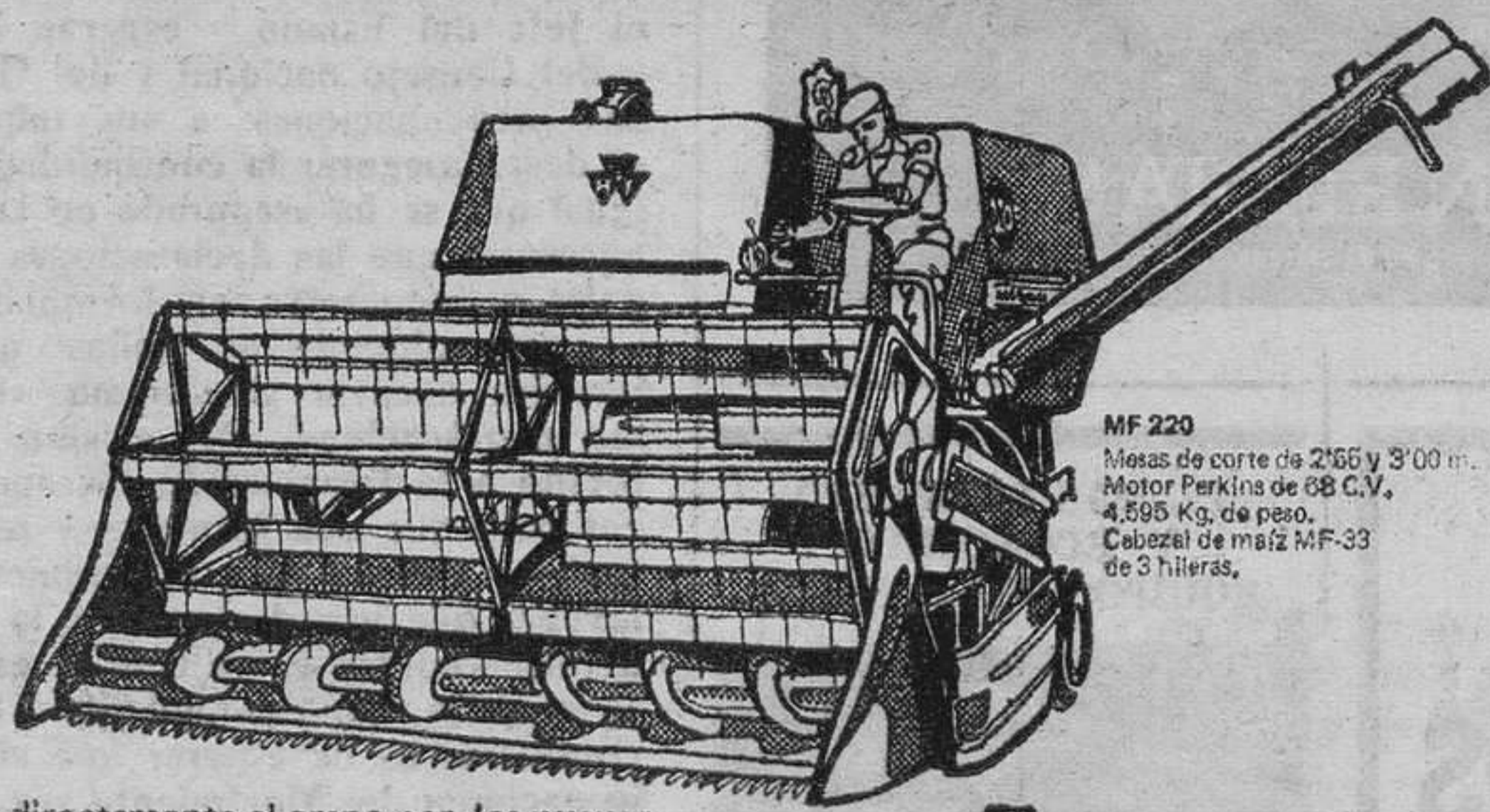
Por último, se programa en el Plan de Divulgación, entrevistas a empresarios, trabajadores, médicos de empresa, expertos en Seguridad y cuantos estén relacionados con el tema.

Merecen destacarse las brillantes intervenciones del director empresarial don Adolfo de Simón sobre prevención de accidentes en el sector eléctrico; don José Sáez Gómez, sobre formación de mandos intermedios; doctor don Manuel Martínez Ronda, sobre mentalización de las empresas en la prevención; y don Jesús Rojo, director de la Obra de Previsión Social de la Organización Sindical, sobre la prevención de accidentes en pequeñas empresas.

El programa de la campaña fue aprobado por unanimidad, el cual comenzará a desarrollarse seguidamente.

## La legión EBRO

MF 220 y MF 520  
van directamente al grano

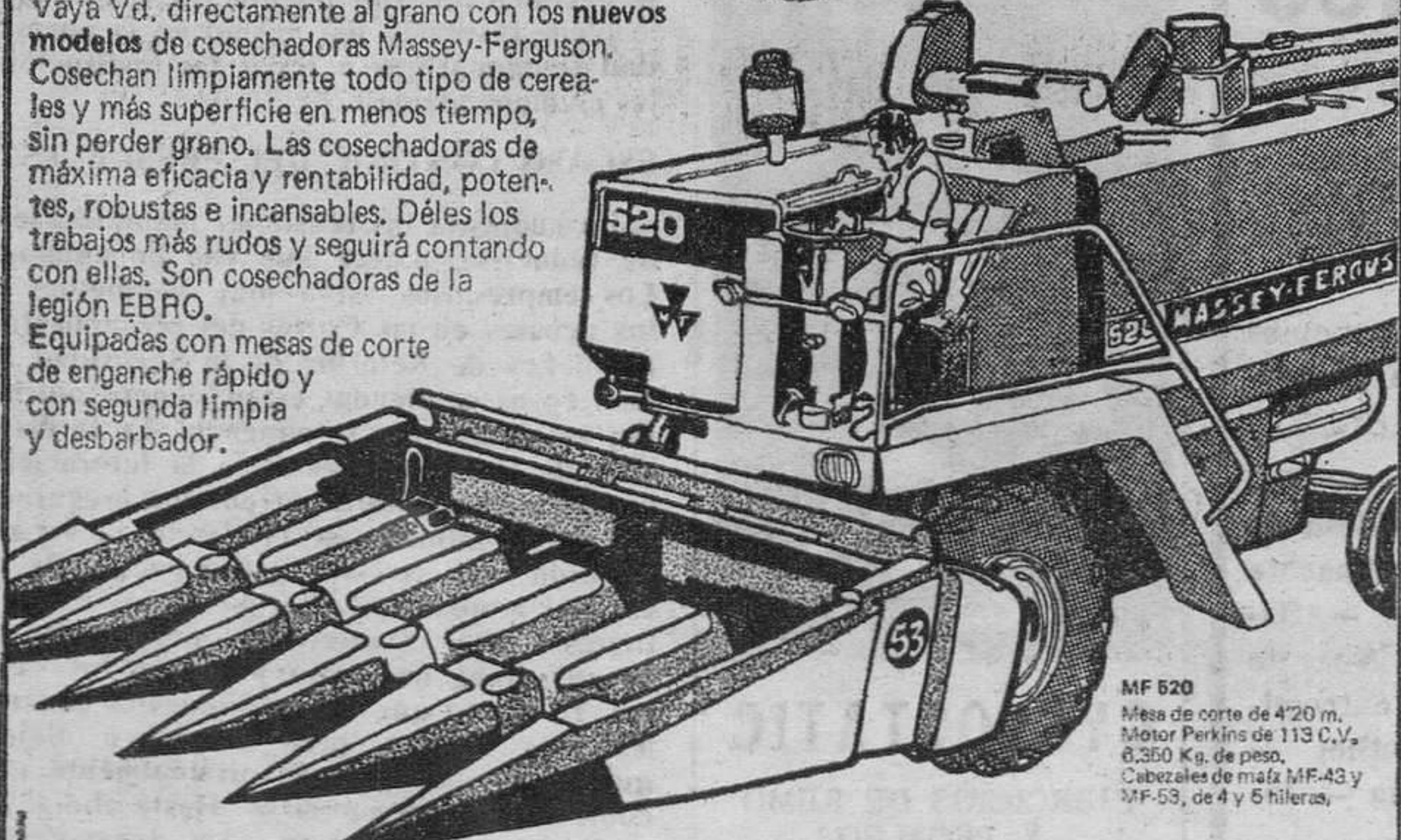


MF 220  
Mesa de corte de 2'66 y 3'00 m.  
Motor Perkins de 68 C.V.  
4.595 Kg. de peso.  
Cabezal de maíz MF-33  
de 3 hileras.

Vaya Vd. directamente al grano con los nuevos modelos de cosechadoras Massey-Ferguson.

Cosechan limpiamente todo tipo de cereales y más superficie en menos tiempo, sin perder grano. Las cosechadoras de máxima eficacia y rentabilidad, potentes, robustas e incansables. Déles los trabajos más rudos y seguirá contando con ellas. Son cosechadoras de la legión EBRO.

Equipadas con mesas de corte de enganche rápido y con segunda limpia y desbarbador.



MF 520  
Mesa de corte de 4'20 m.  
Motor Perkins de 113 C.V.  
6.350 Kg. de peso.  
Cabezales de maíz MF-43 y MF-53, de 4 y 5 hileras.

Massey Ferguson 220 y 520  
son productos de  
**Motor Ibérica, S.A.**  
El mejor servicio post venta de España.

# mes blanco con EL BURRITO BLANCO

sábanas  
blancas  
estampadas  
y de colores



Yo soy el que  
crea la moda  
en sábanas.

## ADQUIERALAS

# EN

## GRAN CENTRO COMERCIAL TEXTILES MARIN

# SUCESOS

Barcelona (Cifra). — En cinco millones de pesetas se calculan los daños ocasionados por el incendio que se declaró esta mañana en la empresa "Ray-Matic" dedicada a la fabricación de máquinas deportivas situada en la calle Juan de Beguera, y cuyas causas se desconocen. El fuego se extendió también a un taller de tapicería y a una industria textil situada en el inmueble colindante

con el siniestro, a causa de lo cual y por el agua lanzada por los bomberos que acudieron a sofocar el incendio, ciento cincuenta máquinas quedaron dañadas. Asimismo el fuego llegó a varios pisos vecinos dos de los cuales hubieron de ser evacuados como medida preventiva, los daños ocasionados en estas viviendas se calculan que ascienden a más de doscientas mil pesetas.

**DETENCION DE UN LADRON INTERNACIONAL**  
La Coruña (Cifra) — Luis de Pena Pereira, de 27 años, de nacionalidad boliviana, ha sido detenido por la Policía ante la cual confesó haber cometido robos en 16 países que visitó desde que salió de su patria. Luis llegó a España el pasado Septiembre, procedente de Argentina y desde que salió de su país le hicieron entrevistas en diversos

medios de comunicación de varios países hasta que en Norteamérica le expulsaron por no tener su documentación en regla. Los viajes los hacía todos en auto-stop y siempre alegaba que tales viajes los hacía para documentarse sobre un libro que pensaba escribir. También declaró que el importe total de todo lo que ha robado lo calcula en un cuarto de millón de pesetas. En su equipaje se le encontraron 150 dólares, 70 libras esterlinas y 31.500 pesetas.

bierto un fumadero de opio que era frecuentado por jóvenes. La presencia de un número desacomodado de esquiés despertó la curiosidad de un gendarme, quien subió al piso superior al de los locales de la Policía y descubrió el fumadero en el que se encontraban muchos jóvenes que han sido detenidos.

**EN UN INCENDIO PERECEN CINCO HERMANAS**

Washington. — Cinco hermanas perecieron la pasada madrugada al declararse un incendio en su casa, mientras las pequeñas dormían. Se ignora de momento si los padres de las cinco víctimas se encontraban en la casa al producirse la tragedia debida al fuego que se inició en un sofá.

**LA POLICIA SE INCAUTA DE CASI UN MILLON DE DOLARES**

Nueva York. — La Policía logró incautarse de una maleta que contenía casi un millón de dólares depositada en el maletero de un automóvil y detener a dos hombres bajo acusación de conspirar contra a ley de narcóticos y a un tercero por venta ilegal de heroína.

**ROBA EN UNA JOYERIA Y PIERDE LA TARJETA DE IDENTIDAD**

Berlín occidental. — Un tal Fred Sende robó en una joyería del Berlín occidental artículos valorados en unos 27.000 marcos, pero perdió su tarjeta de identidad en el lugar de los hechos. La Policía la encontró y está deseando devolvérsela.

**FUMADERO DE OPIO DESCUBIERTO**

París. — En el mismo edificio donde tiene su sede una brigada de la gendarmería en la localidad alpina de Alpe D'Huez, ha sido descu-

**D. José Mingo de Benito nuevo jefe de los Servicios de Sanidad de la VI Región**

Madrid (Cifra). — El «Boletín Oficial del Estado» publicará el lunes un decreto del Ministerio del Ejército por el que se dispone el nombramiento para el cargo de jefe de los Servicios de Sanidad de la VI Región militar al inspector médico de segunda clase don José Mingo de Benito.

La entrega del papel, revistas usadas, libros viejos, etc., que tú puedas, es una ayuda eficaz en la Campaña mundial contra el hambre. Colabora, por favor.

**Beneficiense de los rentables alquileres que produce este edificio**  
Inversiones desde 10.000 Ptas.



\* EDIFICIO BLOQUE B-3 y B-5

De la Avda. del Jordán s/n. próximo a la Residencia Sanatorial Francisco Franco, compuesto de 88 viviendas y 4 locales comerciales y 88 viviendas y 3 locales comerciales respectivamente.

Total m<sup>2</sup>: 18.263,72.



**INMUEBLES EN RENTA SA**

Paseo de Gracia, n.º 97 - 5.º Telf. 215 23 19 - 215 79 50 Barcelona 8

**IMPORTANTE LABORATORIO CON ESPECIALIDADES NACIONALES Y EXTRANJERAS**

**SOLICITA DELEGADO DE VISITA MEDICA**

SE REQUIERE:

Experiencia en cargo similar.  
Introducido clase médica  
Cultura a nivel bachiller o similar.  
Imprescindible dedicación exclusiva.  
Coche propio

Afán de superación.

SE OFRECE:

Sueldo fijo más incentivos.  
Dietas y kilometrajes  
Pertenece a una Empresa en plena expansión y desarrollo

Interesados escribir al núm 1093 de CID, S. A. Publicidad, Vía Layetana, 33, 5.ª planta, Barcelona-3. (O. C. 23641)

# GUIA FACULTATIVA

**José Luis Rica Rica**

**TOCOGINECOLOGO**  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria, 21, 1.º  
Teléfonos 201885 y 204773

**S. IÑIGO**  
**OCULISTA**

Consulta, de 11 a 2 y de 6 a 7  
Lain Calvo, 17, 1.º Tl. 209923

**Dr. BAÑUELOS**  
**OCULISTA**

Plaza Mayo, 2 Tl. 201908

**Alonso Bañuelos**  
**OFTALMOLOGO**

Espolón, 2. - Teléfono 209340

**MIGUEL CAMPO**  
**TOCOGINECOLOGIA**

Del Igualatorio Médico Colegial

Edificio EDINCO, despacho 108 - Vitoria 17. Tl. 205207

**V. MATEOS OTERO**

**CIRUGIA GENERAL**

Traumatología y ortopedia

Consulta, de 4 a 6. Horas concertadas, excepto sábados

Avenida del Cid, 8, 2.º  
Teléfono 206453

**José Llorente**

**ESPECIALISTA EN NIÑOS**  
Pediatría y Puericultura  
Calle Sanjurjo, 39, 1.º C.  
Consulta de 5 a 7 y horas a convenir. - Teléfono 203900

**Jesús Buitrago Morote**

**CARDIOLOGO**  
Clínica de San Juan de Dios  
sels tarde

**R. PLASENCIA**

**OFTALMOLOGO**

Consulta de 5 a 7, excepto sábados  
Vitoria, 30. Teléfono 206591

**JOSE ALONSO**

**CORAZON y NUTRICION**  
RAYOS X  
Consulta, de 12 a 2 y de 5 a 7  
Espolón, 24, 2.º - Tl. 201912

**Benigno Andrade Loma**

**MEDICO**  
**ANALISIS CLINICOS**  
Plaza Calvo Sotelo, 9  
Teléfono 205545

**José M. de Sebastián**

**MEDICO**  
**ANALISIS CLINICOS**  
Vitoria, 10, 2.º - Tl. 203739

**Dr. RENEDO**

**CIRUGIA, VIAS URINARIAS**

Consulta, de 11 a 1  
Concepción, 15, 2.º. Tl. 207376

**AGUSTIN RIVAS**

**PARTOS**  
**ENFERMEDADES**  
**y CIRUGIA DE LA MUJER**  
Avenida del Cid, 6, 5.º, A  
Teléfono 203832

**M. Calvo Pinillos**

Aparato respiratorio  
Corazón - Bronquios  
Electrocardiografía  
Espirometría, Ventiloterapia  
y Rayo X  
Vitoria, 27. Teléfono 200212

**Jerónimo Iglesias**

**MEDICO DENTISTA**  
**RAYOS X**  
Vitoria, 141, 1.º (Juan XXIII)

**LABORATORIO DE ANALISIS CLINICOS**

**T. MORAL ANTON**

Diplomado por la Universidad de Barcelona  
**ANALISIS BIOQUIMICOS DE APLICACION CLINICA**  
ELECTROFORESIS, INMUNOLOGIA, Etc.  
Concepción, 14, 3.º, Dcha. Teléfonos 201820 y 200121

**L. RODRIGUEZ PASCUAL**

**Enfermedades de la piel**

DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA  
Consulta, de 12,30 a 1,30 y de 6 a 7 tarde  
San Pablo 6 4 - Teléfono 202946

**Instituto Médico de Recuperación**

Médico rehabilitador A MARTIN COBOS  
**POLIOMIELITIS - HEMIPLEJIAS - REUMATISMO**  
**ACCIDENTES DE TRABAJO**  
Plaza de José Antonio 3. - Teléfono 203487

**JOSE M.ª MOLINA ARMIÑO**

**Maternólogo del Estado**  
**PARTOS y ENFERMEDADES DE LA MUJER**  
Conde Jordana 3. Tl. 203319

**Dr. V. Mateos López**

**CIRUGIA GENERAL**  
**TRAUMATOLOGIA, HUESOS, ARTICULACIONES**  
**RAYOS X**  
Avenida del Cid, 8, 1.º  
Teléfono -202254

**F. Infante Abajo**

**MEDICO DENTISTA**  
Sanz Pastor, 14, 2.º, Dcha.  
Teléfono 206617

**Arias Martínez Mata**

**CARDIOLOGO**  
Alonso Martínez, 7  
Teléfono 200393

**JOSE CARAZO**

**PARTOS y ENFERMEDADES DE LA MUJER**  
Rel Hospital de Barrantes y Cruz Roja  
Vitoria, 31 - Teléf. 203504

**J. MARTIN PARDO**

**PULMON y CORAZON**  
Heroes de la División Azul  
3, 1.º, D - Teléfono 204163

**DOCTOR MIGUEZ**

**Aparato digestivo**

Santander, 6

**JOSE A. NAVARRO**

**ESPECIALISTA EN NIÑOS, RAYOS X**  
Consulta, de 6 a 7 y horas convenientes  
Teléfono 200611  
Barriada Juan XXIII 16, 1.º

**Juan Corral Castanedo**

**Huesos y Articulaciones**  
**TRAUMATOLOGIA**  
Consulta, de 10 a 2 en calle Vitoria 17 (Edificio Edinco)

**M.ª PILAR SIMON DE BLANCO**

**MEDICO ANALISTA**  
De Igualatorio Médico Colegial  
Consulta de 10 a 1  
diaria, excepto sábados  
Vitoria 21 principal derecha

**EDUARDO CARDERO**  
**OFTALMOLOGO**

De 10 a 12; de 1,30 a 2,30  
y de 5 a 6  
San Pablo, 22. Teléf. 206027

**Dr. Raúl Torres**

De la Casa de Salud Valdecilla. **ESPECIALISTA EN NIÑOS - RAYOS X.**  
Del Seguro Médico Colegial  
Consulta, de 11 a 1  
Avenida del Cid, 6, 5.º, B  
De 12 a 2 y de 6 a 8

**V. CORRAL**

**MARISCAL**

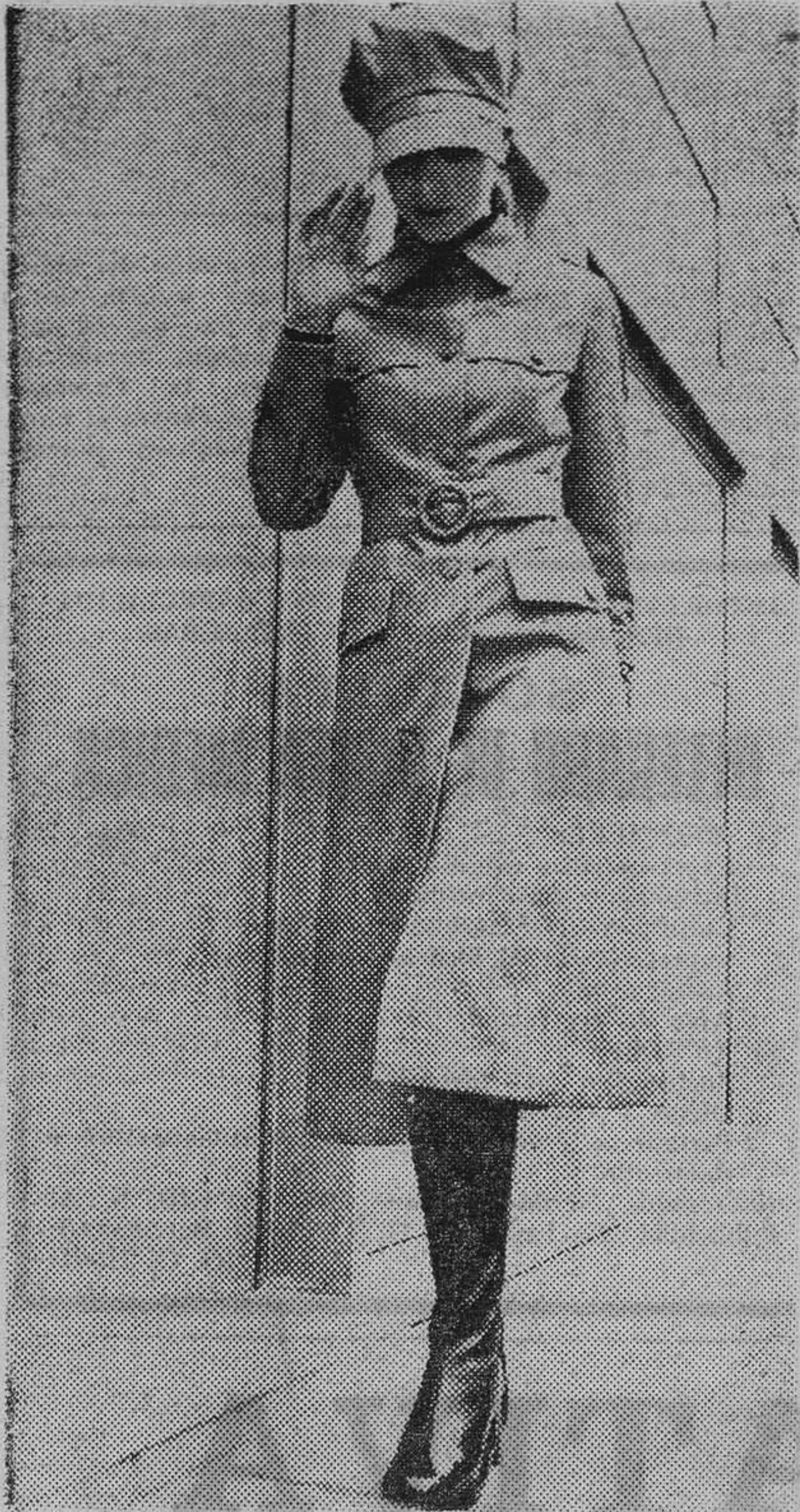
Medicina interna, Rayos X  
Consulta, de 4 a 7

Vitoria, 30, 3.º - Telf. 203858

**Ramón Llorente**

**Traumatología, Huesos y Articulaciones**  
Consulta, de 12,30 a 2,30 -  
Queipo de Llano, 2, 4.º Izqda.  
(Frente establecimientos Campo). Tfs. 203900 y 204731  
y Clínica San Juan de Dios  
de 4 a 5,30

## TIEMPO DE IMPERMEABLES



Diseñado por Ponseti para Condal, este impermeable deportivo, estilo trench coat en algodón poliéster en color de gran novedad «rosa orquídea». Se complementa con gorra del mismo género y color. — (Foto Logos)

## LA CARRERA DE MANIQUÍ, CINCO MESES

«Los modistas hacen a la maniquí pero ésta debe ir ya preparada técnicamente»

### ◆ La maniquí de Cocó Chanel una chica de Zamora

Entrevista con Carmina Hernando directora de la Escuela Sindical de Maniqués y Exhibidores

Hasta el presente, las maniqués en España estaban mal consideradas. Se tenían opiniones erróneas sobre ellas. En una palabra, no tenían demasiado buen cartel. Pero, al parecer, todo esto va a ser superado. De ello nos va a dar cuenta la señorita Carmina Hernando, directora de la Escuela Sindical de Maniqués y Exhibidores. Dicha escuela lleva ya dos años en funcionamiento y, al parecer, sus resultados son ampliamente satisfactorios.

#### ◆ DARSE A CONOCER

—¿Cuál es el motivo de su estancia en Madrid, señorita Hernando?

—El motivo de esta reunión en Madrid es el dar a conocer, aunque de hecho ya se conoce, pues se ha dado varias veces por televisión, la Escuela Sindical de Maniqués y Exhibidores. Esta escuela nació en Barcelona, en Abril del año 1970, y se comenzó el pri-

mer curso en Septiembre. Es decir que, prácticamente, acaba de nacer y hasta ahora no se puede decir que sea una realidad. Nosotros hemos querido esperar para ofrecer a Madrid lo mejor, las primicias se puede decir, va que en este momento la escuela está dando frutos verdaderamente importantes. Ahora es cuando consideramos que Madrid debe saber que existe esta escuela y que se tiene la posibilidad de pasar por ella, puesto que los resultados nos han demostrado que es una cosa muy positiva.

—¿Qué metas se han propuesto alcanzar con la creación de esta escuela?

—Las metas que se quieren alcanzar y que de hecho ya se están alcanzando son las de dar a la maniquí una carrera, escolarizarla, promoverla, educarla..., desde el principio. Pues no era justo —y hablo como maniquí que soy— que, como ocurría antes, fuesen los propios modistas los que tenían la preocupación de educar a la maniquí desde sus principios, de enseñarle las cosas más elementales. Los modistas merecen que la maniquí vaya ya con los principios, vaya por lo menos técnicamente preparada; ellos, naturalmente le darán siempre su personalidad.

#### ◆ EL CURSILLO :—

—¿Se pretende con esto la obligatoriedad de que toda aspirante a maniquí pase por esta escuela?

—En principio, ni se pretende ni se obliga a nadie. Se hace de una forma para favorecer a toda la industria textil, a la industria de la costura, a la alta costura y a todas las casas que precisan de buenas maniqués bien preparadas.

—¿Cómo son los cursillos de preparación?

—Esta escuela tiene desde un principio dos cursillos anuales de cinco meses, suficiente para poder hacer y crear una maniquí. Son muchos los profesores, de duración cada uno. Tienden a ser distintas las asignaturas y muy amplias. El cursillo puede parecer corto, pero es muy intenso.

—¿Qué asignaturas son imprescindibles en estos cursillos?

—Se puede decir que todo lo que abarca la profesión de maniquí. La preparamos en técnica de pasarela, que es lo básico y primordial; le damos conciencia de lo que es lucir bien una prenda, diferenciar una prenda de otra y valorar ante todo la prenda, porque pretendemos que la maniquí tenga conciencia de que es promotora de ventas. Su misión es



Carmina Hernando, directora de la Escuela Sindical de Maniqués y Exhibidores. — (Foto Bugallo-Hispania)

pecífica es vender; en la medida que sabe vender, es buena maniquí o no. Queremos dar profesionalidad a la maniquí y de hecho lo estamos consiguiendo. También se le enseña gimnasia rítmica, que no es la gimnasia habitual, sino que es dulce, suave, para dar mucha soltura a los movimientos, gran femineidad y, al mismo tiempo, tener sentido musical de las prendas, poder exhibir las prendas con un sentido musical básico.

Hace una pausa y prosigue:

—También tenemos peluquería, en el sentido práctico de la palabra. La maniquí debe saber peinarse ella misma. Debe saber resolver un problema en un momento determinado, ya que las colecciones exigen cambiar de peinado dos o tres veces. Ella debe saber realizarlos. También tenemos técnica de fotografía. La maniquí, empieza a perder ese miedo que las de mi tiempo teníamos por desconocimiento de lo que era una cámara, de lo que eran unas luces; desconocíamos nuestro lado bueno, no sabíamos de qué modo nos debíamos poner. Todo esto que es tan necesario saber de cámaras atrás y de cámaras adelante. También tenemos maquillaje. La maniquí debe saber maquillarse a sí misma.

#### ◆ TODOS LOS ASPECTOS :— :— :— :—

—¿Únicamente se dan clases técnicas del trabajo?

—No. No solamente cuidamos el aspecto físico, sino que entendemos que también debemos prepararla en todos los otros aspectos. Se le pide una cultura básica, el conocimiento de unos idiomas. Por nuestra parte, le damos clase de sociología, psicología de la moda, conocimiento de los tejidos, la moda a través del tiempo, historia de la moda, saber estar en sociedad. Se dan en general lo que se llaman clases de alta elegancia.

—Económicamente, ¿qué desembolso supone un cursillo para una aspirante?

—Teniendo en cuenta que la preparamos, que la capa-

citamos y, de hecho, cuando salen de la escuela, salen contratadas. Hasta el momento, las maniqués que han salido de esta escuela se han colocado muy bien. Y todo ello por una misma razón, ya que los mismos que las examinan son los que a posteriori las contratan. De modo que ya hay un contacto directo entre empresario y trabajador, podríamos decir. La maniquí de entrada debe pasar un examen de preselección. Por esto no debe hacer ningún desembolso. Sólo hará el desembolso en el caso de que el tribunal considere que tiene cualidades y puede hacer el cursillo. Entonces, paga por la matrícula y todo el cursillo incluido, ocho mil pesetas.

#### ◆ LA MANIQUÍ ESPAÑOLA EN EL MUNDO :— :— :— :—

—¿Qué papel juega la maniquí española actualmente en el Mundo?

—Actualmente, el papel de la maniquí española en el Mundo es mucho más importante de lo que la misma maniquí cree. Yo he estado en París viviendo una gran temporada y la maniquí de Cocó Chanel era española, era una chica de Zamora. He visto varias españolas trabajando en París muy bien, con una gran categoría. Lo que sucede es que la maniquí española no tiene la audacia, digámoslo así, que tiene la extranjera. Es decir: la extranjera no se lo piensa mucho. La maniquí española, por educación, por mentalidad, no es audaz; y menos mal que somos así, porque está muy bien que lo seamos; Nosotras no nos atrevemos a lanzarnos. Ahora bien, se ha demostrado que cuando nos desplazamos lo hacemos con mucha dignidad y mucha categoría, y quedamos muy bien.

Las maniqués españolas inician una nueva etapa. Quieren enterrar esa leyenda negra que les acompañaba hasta el presente. Esperamos que lo logren, y que sea para bien. — Hispania Press).

MILY LOPEZ

## ALGUNOS DE LOS TEMAS QUE SE BARAJAN EN EL MUNDO

◆ ◆ ◆ Por LUZ

Entre los planos presentados para el París del porvenir, figura la maqueta de Raymond López y Henry Pottler que dibuja tres niveles: habitación, diversiones, tránsito. Entre los edificios de 15 a 30 pisos, los niños aprenderán a vivir y a jugar a 50 o a 80 metros del suelo. Los 13.000 habitantes de este conjunto urbanístico cruzarán jardines colgantes para acudir a un espectáculo, a los comercios.

Otro arquitecto, Michel Holley, ha diseñado 57 bloques de 90 metros de altura cada uno de ellos, para un total de 60.000 habitantes. Este último proyecto ya se ha puesto en marcha y se calcula concluirá en 1973.

Con relación a todos estos proyectos se ha promovido una controversia entre quienes opinan que París ha de conservar un carácter diverso y no convertirse en la capital de empleados y funcionarios, como un «Washington francés», y los que opinan que las realidades se imponen y que, en la actualidad, del centro se van apoderando paulatinamente las oficinas de todos los tipos y que los únicos habitantes que aún quedan son matrimonios y personas no del todo jóvenes.

Se da la circunstancia, que si bien el número de habitantes en París ha pasado de seis millones en 1945 a 9,5 en la actualidad, el casco de la ciudad es de 2.800.000, ligeramente algo más que en 1900.

Una ciudad de la que dijo Jean Giraudoux «que proporciona más oxígeno a sus muertos que a sus vivos». Frase que podría aplicarse a tantas de similares características.

#### ◆ LOS MURALNOMAD

Así denomina Le Corbusier sus tapicerías. Y no hace más que recordar con ello el origen de estos medios de la decoración cuando explica: «Somos nómadas que habitamos casas con servicios parecidos y que cambiamos de domicilio según evoluciona nuestra familia. Las paredes de lana, que son las tapicerías, se descuelgan de los muros, se enrollan y las llevamos a

otra parte para colgar. Es, como ha añadido alguien, el fresco que se mueve, el decorado de la capilla Sixtina a domicilio, el lujo de los príncipes al alcance de una gran mayoría». Se ha celebrado recientemente una exposición de tapicería donde, además de Le Corbusier, Le Lurcat, fallecido hace dos años, a quien llamaban «Señor Tapicería», porque renovó este arte inspirándose en el surrealismo, figuraron obras de Matisse, Leger, Braque, Dufy.

El punto en común de estos pintores, es que sus obras son asimilables tanto al bordado como al crochet.

Los temas más audaces de la exposición correspondieron a Matisse que, sin embargo, escribió: «Deseo un arte equilibrado que ni inquiete ni trastorne. Deseo que el hombre cansado, agotado, sobreexcitado, goce ante mi pintura de tranquilidad y sosiego».

LEA VD. SIEMPRE DIARIO DE BURGOS

# CAMPAÑA PROVINCIAL DE SENSIBILIZACION

Responde al Plan Nacional de Higiene y Seguridad del Trabajo actualmente en marcha

Los más graves accidentes los proporciona en Burgos la carretera y en enfermedades profesionales, la brucelosis

A partir de ayer, respondiendo a unas directrices de carácter nacional, se ha puesto en marcha en nuestra provincia la campaña de sensibilización del Plan Nacional de Higiene y Seguridad del Trabajo, que lleva a cabo el Departamento del Ramo. Al objeto de tratar de la puesta en marcha y desarrollo de tan importante campaña, recientemente tuvo lugar una reunión a la que asistieron el delegado provincial de Seguridad e Higiene del Trabajo, D. Manuel Ballesteros; delegado de Información y Turismo, D. Antonio López y los distintos representantes de los medios informativos de la ciudad.

## CIFRAS SOBRECOGEDORAS

En la campaña, que va dirigida al trabajador y también al empresario para que éste cree los medios necesarios que permitan atenuar si no erradicar la cifra de accidentes, el Ministerio va a volcar todos sus medios persuasivos, antes de pasar a los coercitivos.

Se trata con ello de poner freno a esas cifras un tanto aterradoras que el índice de accidentes ofrece en España. Referido al año 1970, que es sobre el que se cuenta con estadísticas completas, los datos respecto a accidentes laborales y enfermedades profesionales en todo el país, pueden concretarse así: más de un millón de accidentados; 33.000 enfermedades profesionales y 12.000 incapacidades, lo que se resume en una pérdida de 120.000 millones, cantidad que supera, con creces, el presupuesto de defensa de la nación.

He ahí la tremenda importancia e interés que tiene el conseguir hacer operantes los objetivos propuestos, al menos en parte.

## DETALLE DE LA CAMPAÑA

La fase provincial de esta campaña se dividirá en tres partes: fase publicitaria, fase de empresas y día sin accidentes.

Con todo ello se pretende sensibilizar a la población y en especial a los

componentes de las empresas, con los que se mantendrán coloquios y contactos diversos, para lograr que el medio donde el trabajo se desarrolle, no sea un lugar de asechanza, sino un punto donde la jornada laboral se realice con el máximo de garantías y seguridades.

Se pretende hacer sentir este problema a toda la sociedad y a todos los niveles; pero de forma especial y más directa al mundo del trabajo, tan vitalmente implicado.

A tal fin y según hemos señalado, habrá fase de divulgación, actuación cerca de las empresas, concursos de Prensa y de Radio versando sobre estos temas y, por último, para llegar de una forma más directa y eficaz al público se culminará la campaña el día 15 de Marzo próximo con la celebración del «Día Nacional sin Accidentes».

## LOS ACCIDENTES EN BURGOS

Burgos también presenta una cifra un tanto estremecedora en este triste capítulo, cuya densidad e importancia se trata de paliar.

En materia de accidentes, la estadística burgalesa se ve sensiblemente incrementada por los que se producen en «itinere» pues por su amplitud de carreras, son no pocos los camioneros o personas que viajan por diversos medios, los que resultan afectados y a todos los efectos estadísticos, aparecen reflejados como acontecidos en Burgos. En general, los accidentes más graves vienen dados por esa circunstancia. Sin olvidar el sector de la construcción y otras actividades industriales.

En materia de enfermedad profesional, la brucelosis es la que ha planteado mayores problemas a nuestra provincia en los últimos años.

Estamos, pues frente a una campaña que debe movilizar la conciencia general de todo el país. De los niños, a quienes interesa formar para que puedan actuar en el futuro con un mejor y más seguro conocimiento de causa; de los adultos, para que busquen y procuren un

desenvolvimiento en su actividad normal, evitando riesgos inútiles; de los empresarios, para proporcionar los medios que eviten ese terrible azote que suponen los accidentes del trabajo y las enfermedades profesionales.

España toda ha sido convocada a colaborar, por medio de los cauces diversos que el Ministerio de Trabajo puede utilizar y confiamos que Burgos sacará una respuesta positiva y eficiente.

JULIAN MARTINEZ

Beneficiense de los rentables alquileres que produce este edificio Inversiones desde 10.000 Ptas.



\*10 MODULOS EN BELLVITGE  
10 módulos como el de la fotografía han sido adquiridos en Bellvitge (Hospital de Llobregat). Con una superficie de 15.867 m<sup>2</sup>. Los módulos son los números 2, 3, 4, 5, 7, 11, 64, 66, 70, 71. Total m<sup>2</sup>: 15.867.




INMUEBLES EN RENTA SA

Paseo de Gracia n.º 97 - 5.º Telf. 215 2319 - 215 79 50 Barcelona-8.



En muebles Evelio nace el confort de su hogar

Porque son muebles diseñados para crear un ambiente elegante y también acogedor. Visite muebles Evelio y elija, entre una gran variedad de modelos y estilos. Los precios... son los que han dado fama a nuestro establecimiento. Sólo el mueble de lujo lleva la marca 

muebles **evelio**

primera firma del mueble Vitoria 56, 58, 60, 62

ACUARELAS, OLEOS Y GRAFICA

DE PENTTI MANNINEN

SALA DE EXPOSICIONES DE INFORMACION Y TURISMO

HORAS DE VISITA: 12 a 2 y 7 a 9. DOMINGOS DE 12 A 2.

REPRESENTANTES

Introducidos en grandes almacenes, electros, papelerías, ferreterías, menaje, mobiliario, etc., etc. se precisan para venta de estanterías modular, de adquisición mediana, en cajas de vistosa presentación y precios populares. Escribir a CASANE Y CASES, Llorens del Panadés. (Prov. de Tarragona).

# DIEZ AÑOS COMO DIRECTOR DE LA ORQUESTA NACIONAL

## BALANCE DE FRÜHBECK DE BURGOS: CIENTO VEINTE CONCIERTOS EN 1971

- También realizó numerosas grabaciones discográficas
- "Nunca copié de nadie ni imité a nadie. Mi estilo es propio, personal"
- "Todos los días, ensayo durante seis horas y estudio otras cuatro"
- Próximamente, jira por nueve países no regresando a España hasta Marzo

Hace escasas fechas estuve con Rafael Frühbeck de Burgos, con su esposa e hijos, en su domicilio de Madrid. Me recibieron con suma amabilidad.

Estoy en un piso de la colonia madrileña del Niño Jesús, señorial, elegante, amueblado y decorado con muy buen gusto, en el que nada falta... nada sobra.

120 CONCIERTOS :-: :-: :-:

El señor Frühbeck me explica cómo transcurre su vida:

—Siempre estudiando, ensayando y dirigiendo conciertos y más conciertos. Es el pan mío de cada día. Y siempre de viaje.

—¿Qué balance ha hecho de su trabajo durante el año 1971?

—Dirigí alrededor de ciento veinte conciertos; la mitad de ellos como titular de la Orquesta Nacional de España y, la otra mitad, repartidos por países del resto de Europa y por América, principalmente. He realizado más de doscientos ensayos y numerosas grabaciones discográficas.

—¿Muchos viajes efectuados hasta la fecha desde que comenzó a salir fuera de Madrid, fuera de nuestras fronteras?

—He viajado por todos los continentes de la Tierra, de Norte a Sur y de Este a Oeste... Ahora y, desde hace tres años, voy todas las temporadas a los Estados Unidos para dirigir las principales orquestas norteamericanas. Suelo permanecer allí y en Canadá de dos y medio a tres meses.

—¿Cuál es su medio de locomoción preferido?

—El avión, sin duda; sobre todo, para los grandes desplazamientos.

MILLONES DE NOTAS MUSICALES EN EL CEREBRO :-: :-: :-:

—¿Su agenda de trabajo para este año de 1972?

—Ahora, voy a Norteamérica hasta el mes de Marzo. Luego, Alemania, Inglaterra, Suiza, Italia, Japón, Israel, Méjico, Canadá, vuelta a los Estados Unidos, etc. En Marzo y Abril próximo, actuaré en España, en Madrid especialmente con la Orquesta Nacional.

Como se deduce por los detalles que acaba de aportarme Rafael Frühbeck de Burgos, tiene todas las fechas del año comprometidas. Su agenda personal está repleta de fechas, nombres de orquestas famosas, grandes capitales mundiales...

Es uno de nuestros músicos que más trabaja en el Mundo y uno de los más jóvenes. En 1962 con veintiocho años de edad, cuando fue nombrado titular de la Orquesta Nacional de España, estaba considerado como el director más joven y más capacitado de todo el orbe. Es, por supuesto, único en su clase. Goza de memoria prodigiosa, hasta el extremo de retener en su cerebro millones de notas musicales correspondientes a las partituras más famosas. Son cualidades que hacen de él un verdadero maestro en su difícil arte profesional.

DEJO DERECHO POR LA MUSICA :-: :-: :-: :-:

Vamos charlando animadamente él y un servidor de ustedes, queridos lectores, y enseguida sale a flote el inevitable "curriculum vitae" suyo. Me narra cómo empezó y otros detalles muy interesantes. Lean:

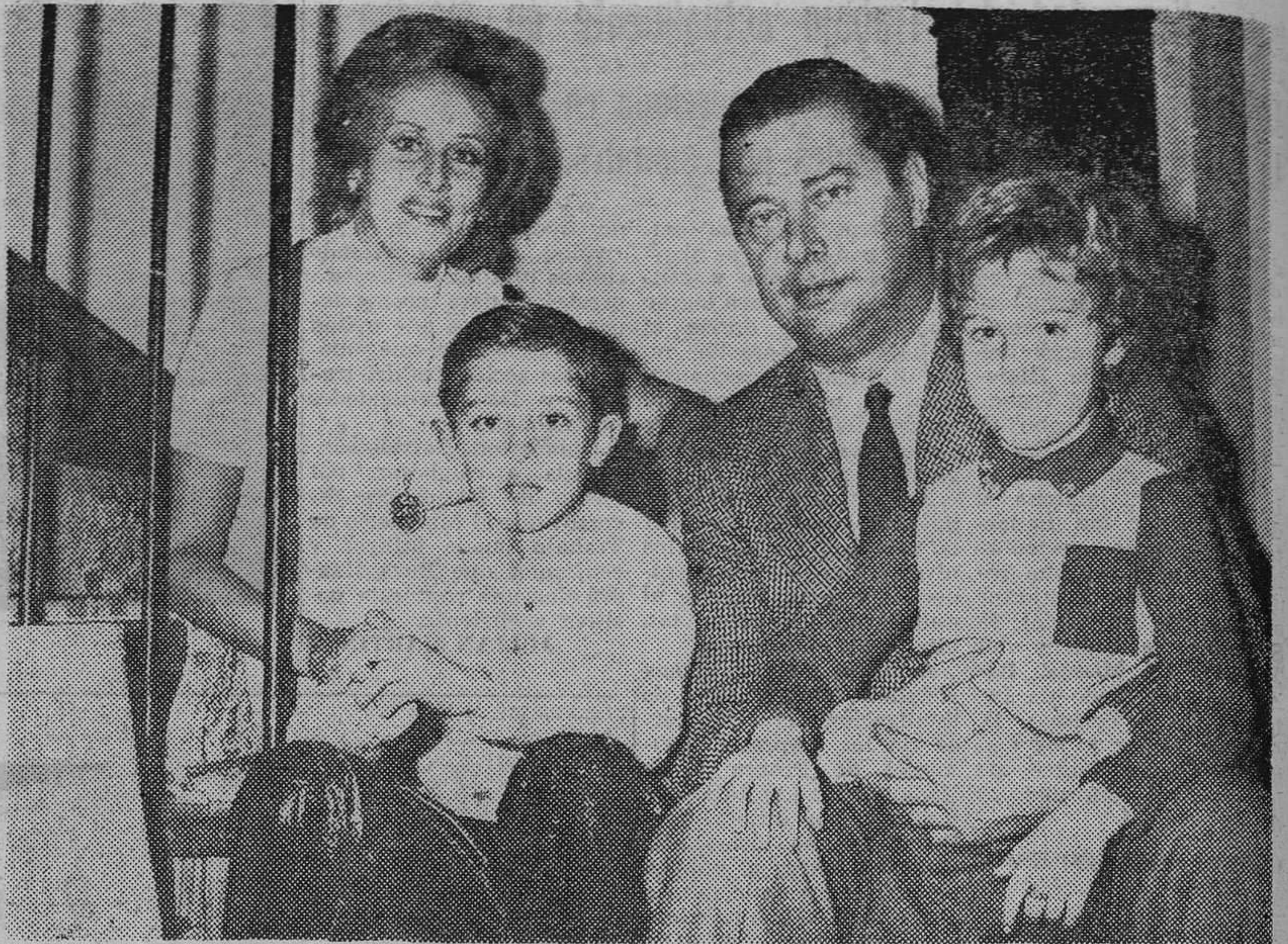
—Me llamo realmente Rafael Frühbeck Frühbeck. Lo de Burgos es porque nací en dicha capital castellana el día 13 de Septiembre de 1933. Mis padres son alemanes, pero residen en la Cabeza de Castilla desde hace muchos años, al frente de un establecimiento de óptica. Es probable que descienda, por vía paterna, de un maestro de música de Viena. Y tengo un hermano pequeño, Carlos, que es un poeta con varios premios en su haber.

—¿En dónde llevó a cabo sus estudios en general?

—El bachillerato, en Burgos. Solfeo, violín, piano y armonía, en el colegio Alemán de Barcelona y Bilbao. Composición, en Madrid, bajo la dirección de don Julio Gómez. Y, con don Ricardo Dorado, estudié contrapunto y fuga. Bueno, con siete años de edad tocaba ya el violín con la orquesta de la Catedral burgalesa.

—¿Quiere proseguir, maestro?

—Sí. A los dieciséis años, aprendí la carrera de Derecho. Aprobé dos años nada más y la abandoné por la música, que ha llenado y llena toda mi vida. Hice oposición a director de la Banda Militar del Regimiento Va-



Nuestro ilustre paisano, el maestro Rafael Frühbeck de Burgos, en la intimidad de su hogar, con su esposa, María del Carmen y sus hijos Rafael y Gemma. — (Foto Hispania Press)

lencia, de Santander, obteniendo la plaza con el número uno. En Santander, estuve cuatro años, con el grado de teniente, al frente de dicha Banda. Y allí conocí a la que hoy es mi mujer y madre de mis dos hijos. Solicité después y me fue concedida la excedencia en el Ejército. En 1956, me trasladé a Alemania, estudiando en Munich composición con Genzmer, y dirección de orquesta con Lessing y Eichorn, hasta 1958. Un año más tarde, asumí la dirección de la Orquesta Sinfónica de Bilbao.

AMPLIO REPERTORIO :-: :-: :-:

Prosigue su narración Rafael Frühbeck de Burgos: —El 21 de Diciembre de 1959, contraí matrimonio en Santander. Días antes de mi boda con María del Car-

men, dirigí mi primer concierto con la Orquesta Nacional de España, en el Palacio de la Música, primeramente, y después en el Monumental Cinema, de Madrid. El 20 de Noviembre de 1962 y por designación ministerial, fui nombrado director titular de la referida Orquesta Nacional, cubriendo así la vacante que dejara, al fallecer en 1958, Ataúlfo Argenta.

En 1965, obtuvo un resonante éxito en Londres dirigiendo el célebre "Requiem" de Verdi. Y sus triunfos siguen sucediéndose sin interrupción.

Recuerdo que la Orquesta Nacional de España celebró sus bodas de plata el año 1965. Frühbeck de Burgos es el tercer director titular de la misma, después de Bartolomé Pérez Casas y de Ataúlfo Argenta.

—¿Qué repertorio abarca usted dentro de la música internacional para conciertos?

—Conozco todo, desde los compositores clásicos hasta los contemporáneos.

Sus hijos —Rafael, de diez años, y Gemma, de seis— juegan por la casa y se disponen —dada la hora avanzada del día— a cenar.

Veo los dos pianos, uno de cola y otro vertical, que tiene el maestro en su casa. Y su despacho, perfectamente ordenado y repleto de libros y de partituras.

DIEZ HORAS DE TRABAJO :-: :-: :-:

—¿Tiene usted aficiones deportivas?

—Jugué muchas veces al fútbol y practiqué la natación en el Ejército.

—¿Cómo es su carácter, maestro?

—Creo que bastante bueno, aunque soy muy exigente en el trabajo; sobre todo, conmigo mismo.

Frühbeck de Burgos no se cansa de facilitarme información. Es un hombre campechano correcto y sencillo, pero a la vez elegante en su forma de vestir.

—¿Siguió alguna vez el estilo de dirigir de otros grandes profesores?

—Nunca copié de nadie ni imité a nadie. Mi estilo es propio, personal.

—¿Se le dan bien los idiomas?

—El inglés y el alemán los hablo correctamente; y un poco el francés y el italiano.

—¿Ha compuesto piezas para conciertos?

—Cuando era estudiante, compuse algunas, pero no llegué a concluir las.

—¿Qué horario de trabajo tiene usted en plena temporada?

—Unas seis horas diarias para ensayos y cuatro horas para estudiar, aparte el tiempo que duran los conciertos que dirijo.

Dispone, por tanto, de poco tiempo de descanso.

—¿Goza de buena salud?

—Sí, aunque algunas veces me dan la lata las anginas.

—Después de una intensa jornada de trabajo, ¿cómo suele estar?

—Cansado, indudablemente; pero me recupero con mucha facilidad.

—¿Fuma usted?

—Algo más de dos paquetes de tabaco negro diarios y un par de cigarros puros.

—¿Cuánto mide de estatura y cuanto pesa usted?

—Mido 1,82 metros y peso unos setenta y seis kilos.

A Rafael de Burgos le felicitaron grandes personalidades de la política, de las artes de las letras...

Aparte de diversos nombramientos honoríficos otorgados por diferentes orquestas y orfeones, tanto de España como de otros países del extranjero posee el primer premio de estudio de violín y armonía de Bilbao, el premio Wagner y Strauss de Munich y en España se le concedieron la encomienda de número de Isabel la Católica y la encomienda también de número de Alfonso X el Sabio. — (Hispania Press)

ISIDORO PENIN CASTILLO

### NUESTROS TELEFONOS:

Redacción 20 12 80  
Administración 20 71 48

### La moda de Paco Rabanne para 1972



Los grandes modistos de París están presentando sus colecciones para la temporada próxima. Una vez más ese gran diseñador español que es Paco Rabanne, que triunfa temporada tras temporada en la apíti' mundial de la moda, ha vuelto a sorprender. Anticonformista cien por cien, sus modelos podrán no gustar a algunos pero logran la admiración de muchos. He aquí uno de ellos para la próxima primavera. (Foto Fiel)

## COMIENZA LA PRESENTACION DE DECLARACIONES DE RENTA

Madrid (Logos). — Se reanuda a todas las personas y empresas, que el día 7 de Febrero, termina el plazo para declarar e ingresar las retenciones, que hubieran practicado en el cuarto trimestre de 1971, por el impuesto sobre los rendimientos del trabajo personal, así como para la presentación de los correspondientes resúmenes de preceptos.

### IMPUESTO DE RENTA SOBRE PERSONAS FISICAS

Madrid (Logos). — El día 1.º de Febrero actual ha comenzado el plazo de presentación de declaraciones por el impuesto general sobre la renta de las personas físicas, correspondientes al ejercicio de 1971, cuyo plazo finalizará el 5 de Julio próximo.

En estos días se está iniciando la distribución de los impresos de declaración a los contribuyentes. No obstante, si alguna persona tuviese necesidad de declarar antes de recibir los aludidos impresos, puede hacerlo, solicitándolo en la Delegación de Hacienda de su domicilio, en cuyas oficinas se facilitará, además, cuanta información sea necesaria acerca del modo de cumplimentar tales declaraciones.

## AGRESION A UNO DE LOS JURADOS DE EMPRESA DE UNA INDUSTRIA BARCELONESA

Rubí (Barcelona) (Cifra). — El jurado de empresa de la industria "Josa" Antonio Mena, ha sido agredido cuando transitaba por la vía pública y, al parecer, el autor del hecho es uno de los obreros despedidos de dicha industria con motivo de incidentes ocurridos en la misma hace algunos días. Al agredido le fueron apreciadas lesiones de cierta consideración.

## DKW MERCEDES

BUENISIMO ESTADO

BU 30.900

DE PARTICULAR A PARTICULAR

TELEFONO 203837

## SALA DE FIESTAS (DANDY'S CLUB)

HOY, de 1 a 2,30 - VERMOUTH BAILE

De 7 a 10,30 y 11,30 noche

Con el EXTRAORDINARIO

## CONJUNTO "EXPERIENCIA"

Y LA ALEGRE Y DINAMICA

Orquesta DANDY'S CLUB

## NORMA DE OBLIGADO CUMPLIMIENTO EN LA BANCA

Supone un aumento salarial del 11 por 100 y comprende otras mejoras

Madrid (Logos). — Esta mañana ha sido dada a conocer a los presidentes de las uniones de empresarios y de trabajadores la norma de obligado cumplimiento para los empleados de la Banca privada, si bien no ha sido facilitada información alguna sobre el contenido de la misma.

A través de los servicios informativos del Ministerio de Trabajo se ha dicho escuetamente:

"Como consecuencia de no haberse llegado a un acuerdo en las deliberaciones del convenio colectivo sindical para la Banca privada, el Ministerio de Trabajo, previos los trámites legales, ha dictado la correspondiente norma de obligado cumplimiento:

"En la mañana del sábado y acompañados por el presidente del Sindicato Nacional fueron recibidos por el director general de Trabajo los presidentes de las Uniones de empresarios y trabajadores y técnicos, para darles cuenta del contenido de la norma, que ha sido remitida al "Boletín Oficial del Estado" para su publicación".

En fuentes próximas a medios laborales bancarios se dice que la norma tendrá una vigencia de un año, a partir del 1.º de Enero de 1971, con un aumento salarial del once por ciento, con un aumento del 9,17 sobre asistencia y puntualidad, aumento de diez pesetas sobre la prima de productividad, y de cuatrocientas pesetas sobre los trienios con lo que se situarían en cuatro mil seiscientos cincuenta. Sin embargo, ninguno de estos puntos ha podido ser confirmado oficialmente.

Esta ha sido una de las normas de obligado cumpli-

## Emisión conmemorativa del «Día del Sello»

Por Orden del Ministerio de Hacienda, publicada en el «Boletín Oficial del Estado» correspondiente al viernes último, se dispone la emisión de una serie de sellos conmemorativos del «Día del Sello».

La puesta en circulación será el día 24 de Marzo próximo y la serie estará dedicada a evocar la evocación de la obra del pintor José Gutiérrez de Solana, consistiendo en los siguientes valores: una peseta, dos, tres, cuatro, cinco, siete, diez y quince.

miento más rápidamente dictadas por el Ministerio de Trabajo, ya que el pasado miércoles, día 2 de Febrero, todavía se celebraron dos reuniones en la Dirección General de Trabajo con los representantes de los empresarios y de los trabajadores, encaminadas a solucionar el problema por la vía de la negociación en una segunda fase, sin que al final de las sesiones de hace tres días se llegase a un camino distinto al de la norma de obligado cumplimiento.

## PROXIMOS FESTEJOS EN LAS PLAZAS MALAGUEÑAS

Málaga (Logos). — En la plaza de toros de Málaga y en las de la Costa del Sol, se presenta un comienzo de temporada muy movido, ya que hasta la hora presente, hay ultimadas las siguientes corridas:

Día 6 de Febrero, en Torremolinos. Toros de Lacabe, para Eusebio de la Cruz y "El Cabañero"

Día 13, en la misma plaza, novillos de la misma procedencia, para José Ortega y el venezolano Diego García.

Día 20. También en Torremolinos, cinco novillos de Gallardo, uno para la rejoneadora Antonita Li-

nares y el resto para el espada malagueño, José Ortega.

Día 27, en Fuengirola, festival benéfico, con reyes de Antonio Ordóñez, para Diego Puerta, "Paquirri", Miguel Márquez, Dámaso González, "Curro" Claros, "Miguelete" y José Ortega.

Día 5 de Marzo, en la plaza malagueña de "La Malagueta", actuarán Arias, José Ortega y Diego García, con novillos de Antonio Ordóñez.

Día 12, en Marbella. Pepe Luis Román, "El Sevillano", Rafael Torres y Antonio José Galán, lidiarán toros de Manuel Alvarez.

Día 19, en Málaga, actuarán el mejicano "Curro" Rivera, José Luis Parada y José María Manzanares.

Día 26, en Marbella, Miguel Márquez, José Luis Gallo y José María Manzanares, con ganado sin designar.

Día 2 de Abril, en Málaga, "Curro" Romero, Miguel Mateo "Miguelín" y Miguel Márquez, estoquearán ganado por designar.

MANTAS PURA LANA MANTAS DAVID DE PALENCIA EXIJALAS

Efectivamente, por sólo 10.000 Ptas. Ud. puede beneficiarse de la rentabilidad de estos inmuebles.

Hemos repartido al cierre de nuestra 6.ª etapa el 10,17% anual



Inmuebles en Renta, S. A. Una empresa de confianza a la que el público español le ha confiado ya 360 millones de Ptas.

(Solicite el folleto «Las verdades de Inmuebles en Renta, S.A.»)



INMUEBLES EN RENTA S/A UNA EMPRESA DE CONFIANZA

### INMUEBLES EN RENTA S/A

Paseo de Gracia, n.º 97 - 5.ª Telf. 215 23 19 - 215 70 50 Barcelona-8

Señores:	Mis señas:
Sin compromiso por mi parte, ruego me envíen amplia información de su Servicio de Inversión Inmobiliaria, adjuntándome su folleto explicativo "LAS VERDADES DE INMUEBLES EN RENTA, S.A."	D.º BU - 12
	D.º _____
	Domicilio _____
	Población _____ Provincia _____
	Teléfono _____

Delegado Regional: DON GASPAB ABRAHAM SEGUI

Calle Santa Casilda, 3

Teléfono 20 03 24

## AUDIENCIA DE PABLO VI AL SECRETARIO DE LA ONU

### El Papa exhorta al máximo esfuerzo en la defensa de los derechos del hombre

Ciudad del Vaticano (Efe) El Papa, Pablo VI, ha exhortado hoy al máximo esfuerzo por la paz y por el respeto a los derechos del hombre; a los derechos de los grupos humanos y, particularmente, a las minorías étnicas, en un discurso pronunciado al recibir esta tarde al secretario general de la O.N.U., Kurt Waldheim, en una audiencia que tuvo lugar en la biblioteca privada del Sumo Pontífice.

Dirigiéndose personalmente al secretario general de la O.N.U., que es de religión católica, el Sumo Pontífice expresó posteriormente: «Todos los hombres de corazón están a vuestro lado, en lo que respecta a las finalidades de la Organización mundial, para el logro de la paz y la defensa de los derechos humanos».

«Nos tenemos fe en la ONU», afirmó Pablo VI, añadiendo: «Estamos también preparados para darle nuestro completo apoyo moral, porque las causas de la paz y del derecho son sagradas». Completando su frase el Papa advirtió que «los obstáculos que ellas encuentran no deben desalentar a aquellos que se entregan a ellas; prevengan de circunstancias adversas o de parte de los

## AMISTOSAS PALABRAS DE LANUSSE PARA EL PERONISMO

Se cumplirá el plan político nacional, dice

Buenos Aires (Efe). — «La revolución argentina está produciendo uno de los hechos políticos más trascendentales de los últimos lustros: la transformación de un movimiento político importante, el justicialista, no, en una estructura de base que posibilite asignarlo al quehacer político del país, dentro de un encuadramiento democrático», dijo el presidente Lanusse durante la primera reunión del año del jefe del Estado con el Gabinete gubernamental, celebrada ayer.

En lo que se refiere al «plan político nacional», el primer mandatario afirmó que se conserva en plena vigencia, por lo cual sus objetivos son mantenidos y se cumplirán estrictamente.

hombres, pueden y deben ser superadas».

El Santo Padre concluyó así: «Lo que puede parecer desproporcionado a las fuerzas humanas, se hace posible con la ayuda de Dios. De todo corazón la invocamos sobre usted, señor secretario general, y sobre su hermosa y difícil tarea, para la cual os aseguramos nuestra benevolencia, nuestro aliento y nuestra oración».

Luego de las palabras oficiales, Pablo VI y Waldheim han sostenido una conversación privada que se prolongó durante cuarenta y cinco minutos.

## EL TIEMPO

Madrid (Logos). — Hoy hubo nubosidad variable en Cataluña, Levante, Baleares y Canarias. Estuvo nuboso en el Cantábrico y Ebro y cubierto con precipitaciones en las demás regiones. Durante la mañana, ha nevado en el sistema Central y en puntos del Duero. De madrugada se registraron 26 litros por metro cuadrado en Sevilla.

Tiempo probable: Cielo nuboso con chubascos dispersos en Cantábrico. Nubosidad muy abundante con lluvias intermitentes en la vertiente atlántica, Centro y La Mancha. Cubierto, con lluvias en la vertiente mediterránea, principalmente, en la zona del Estrecho y Cataluña. Nevadas intermitentes en los sistemas montañosos de la mitad Norte. Sin cambios en las temperaturas.

Tendencia para los días 7 y 8. — Día 7. Nubosidad abundante en toda la Península con chubascos alternando con claros. Ligero descenso de las temperaturas.

Día 8. Nuevo empeoramiento en la vertiente atlántica, con lluvias. Claros y chubascos en el resto.

Temperaturas extremas: Máxima, de 19 grados en Murcia y mínima, de 3 grados bajo cero, en Soria.

## Vendedores

Para Burgos, Aranda y Miranda

## PRECISA

fábrica de galletas y caramelos. Preferible con vehículo. Buenas condiciones. Ofertas por escrito al número 235. Apartado 64. BURGOS.

# GRAVES DAÑOS POR LOS TEMPORALES DE VIENTO EN EL N.O. DE ESPAÑA

### Los efectos han sido especialmente graves en Galicia, registrándose una persona muerta

### También Zamora, Oviedo y las Canarias sufren las consecuencias

Madrid (Cifra). — Cuatrocientas cincuenta y seis poblaciones de Galicia, León y Asturias se hallan incomunicadas por teléfono a causa de un fuerte temporal de vientos huracanados y lluvias, que han causado graves daños en las líneas telefónicas del Noroeste.

Desde las primeras horas de la tarde de hoy, la capital de Lugo se encuentra incomunicada por teléfono con el resto de España, así como otras 96 poblaciones de la provincia.

El huracán ha afectado también a otras provincias, dejando incomunicadas 106 poblaciones en Pontevedra, 99 en Orense, 7 en La Coruña, 120 en Oviedo, 23 en León y 5 en Zamora.

### DETALLES SOBRE EL TEMPORAL EN GALICIA

Santiago de Compostela (De la delegación de la agencia «Cifra»). — Sobre las cuatro de la tarde arreció la fuerza del temporal, que en algunas rachas alcanzó velocidades de hasta 150 kilómetros por hora, en la comarca de Santiago.

Los efectos de este fuerte viento en las rías de Vigo, Pontevedra y Arosa, fueron pallados por los promontorios e islas que cierran las bocas de estas rías a los temporales, pese a lo cual la fuerza del viento se hizo sentir.

En la ría de Arosa, el temporal ha causado importantes pérdidas en los parques flotantes de mejillón. Aunque todavía no ha sido confirmado, parece ser que son más de veinte las bateas (parques flotantes) que se han hundido por efectos del fuerte viento y otras que se han soltado de las amarras, perdiendo el marisco y las cuerdas a que está éste sujeto. Se dice que en El Grove se han hundido cinco bateas y que también se han registrado hundimientos en La Puebla de Caramiñal, El Chazo, Cambados, Las Sinas, Villajuán y otros lugares de la ría. En la zona interior del muelle villagarciano, frente al Club de Mar, se soltó de sus amarras una embarcación, que resultó destrozada.

En Marín, el fuerte temporal derribó una casa en la zona de Mogor, a consecuencia de lo cual quedó interrumpido el tráfico por la carretera entre Marín y Bueu, hasta que los bomberos de Pontevedra la dejaron expedita. La casa estaba deshabitada.

En Orense, a primeras horas de la tarde, se desató un fuerte viento huracanado, con intensa lluvia, que motivó daños en antenas de televisión y árboles y rompió algunas lunas de escaparates. En algunos momentos se hizo peligroso circular por las calles. También resultaron dañados los tendidos de energía eléctrica y algunos sectores de la ciudad permanecieron también sin fluido.

El temporal afectó a numerosos pueblos, pero hasta el momento no se tienen noticias de que haya habido desgracias personales.

### UNA VICTIMA

Pontevedra (Cifra). — Un muerto y cuantiosos daños económicos ha ocasionado el fortísimo temporal de viento y lluvia que durante toda la tarde de hoy se ha registrado sobre la provincia pontevedresa.

La víctima es una mujer joven, cuyos demás datos se desconocen todavía, ocurrida en San Pelayo de Navia, en el municipio de Vigo, al derrumbarse una chimenea que la alcanzó de lleno, ocasionándole gravísimas lesiones, por las que falleció.

También señaló el gobernador civil que el temporal había ocasionado una serie de averías en las líneas eléctricas, lo que ha originado prolongados cortes en el fluido eléctrico de toda la provincia.

El expreso de Barcelona se encuentra detenido en Salvatierra de Miño. Se trabaja activamente por los servicios de la RENFE para dejar la vía libre.

Todas las carreteras pontevedresas se encuentran con dificultades al haber caído sobre la misma árboles y postes del tendido eléctrico.

En Tuy se derrumbó el comedor del Hogar de Auxilio Social, pero no hay que lamentar desgracias personales.

En los puertos, los barcos han reforzado considerablemente sus amarras y, de momento, no hay noticias de que hubiera ocurrido desgracias en la mar.

El fuerte temporal ha producido daños en las líneas telefónicas y de energía eléctrica. En Vigo estaban sin fluido. Las comunicaciones telefónicas con Lugo están cortadas.

### EN CANARIAS

Santa Cruz de Tenerife (Logos). — Un fuerte temporal de lluvia y viento se ha desatado sobre el archipiélago desde las primeras horas de hoy, lo que ha ocasionado cortes en el fluido eléctrico, líneas telefónicas y daños en la agricultura, aunque hasta el momento no ha podido valorarse el alcance y magnitud de las pérdidas.

Durante muchas horas Santa Cruz de Tenerife, capital, estuvo parcialmente a oscuras.

En el observatorio de Irapa, el viento alcanzó una velocidad de 147 kilómetros por hora.

La propaganda es el todo.

## Diario de Burgos



garantiza la eficacia de su anuncio, por la gran difusión de nuestro periódico.

## Más información nacional

(Viene de primera página)

cha ascendente que ha caracterizado a la industria en el pasado decenio».

### CONSTITUCION DEL CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION

Madrid (Cifra). — Esta tarde, en solemne acto, presidido por el ministro de Educación y Ciencia ha quedado constituido el Consejo Nacional de Educación, órgano superior de asesoramiento del Ministerio del ramo en materia de Educación.

El señor Villar Palasí pronunció un discurso en el que, entre otras cosas, dijo:

«Podemos calificar esta sesión como uno de los hitos más importantes de estos meses en esta difícil y al mismo tiempo, esperanzada andadura de la reforma educativa».

Se constituye el Consejo Nacional de Educación definido como el «órgano superior de asesoramiento del Ministerio en materia de Educación». Culmina con ello un proceso de institucionalización de este importante sector de la Administración».

### EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS, A PARIS

Madrid (Cifra). — Marchó a París el ministro de Obras Públicas, Gonzalo Fernández de la Mora.

En la capital francesa, se reunirá el lunes, día 7, con el ministro británico de Transportes, Mr. Peyton; el ministro holandés de Transportes, Mr. Krusinga y el comisario de la Comunidad Económica Europea, señor Coope, a fin de estudiar los términos de la futura colaboración entre la Conferencia Europea de ministros de Transportes y el Mercado Común.

El señor Fernández de la Mora regresará a Madrid el mismo lunes.

### BARCOS SOVIETICOS

Las Palmas de Gran Canaria (Cifra). — Alrededor de mil pesqueros soviéticos tocaron en el puerto de Gran Canaria durante el año 1971, ha declarado el señor Baev, presidente de la Corporación Comercial Soviética «Sovrybflot» y vicepresidente de «Sovhispan, S. A. Ship Chandlers» quien ha venido a Las Palmas para revisar la marcha de «Sovhispan», en su calidad de miembro del Consejo de administración de la misma.

### EL EMBAJADOR DE MAURITANIA, EN LAS PALMAS

Las Palmas de Gran Canaria (Cifra). — Se encuentra de paso en Las Palmas el nuevo embajador de Mauritania en España, señor Moktar Marouf, que ha visitado ya el pabellón de su país en la VII Feria Española del Atlántico.

### LLEGA A MALAGA EL SUBSECRETARIO DE TRABAJO

Málaga (Cifra). — El subsecretario de Trabajo, José Utrera Molina, que llegó hoy a Málaga, ha asistido a la inauguración de las obras de la residencia para pensionistas de la Seguridad Social.

Las obras, que se alzan en terrenos de 2.798 metros cuadrados en las proximidades de la barriada del Palmar, están terminadas en el año 1973, y el importe de construcción será de 75 millones de pesetas.

TUCAN

SALA DE FIESTAS



## CLUB TUCAN

HOY, TARDE, a petición de la juventud de Burgos, estará con vosotros al ya reconocido conjunto

### EL HUEVO DE COLON

CON EL GRUPO ORQUESTAL

### SINCRONIZACION 2001

Y LA GRAN DISCOTECA TUCAN

### Bodas

### Banquetes

Muy confortable

CONSULTE PRECIOS

## HOSTAL CARLOS V

Tfnos. 202100 y 201287



## ACTUACION DE LA COMPAÑIA DE TEATRO "CORRAL DE COMEDIAS" DE VALLADOLID

Con la obra de Santiago José Saiz «Delaciones sobre las degollaciones de Villalar»

El pasado viernes tuvo lugar en el salón del Instituto Femenino Cardenal López de Mendoza, la actuación de la referida Compañía, como actividad que organiza el Cine Club-Aula 13 y Teatro Club-Fernando de Rojas y que patrocina la Obra Cultural de la Caja de Ahorros Municipal.

Esta nueva faceta o actividad ha constituido un éxito completo, como lo demuestra el hecho de que en el intermedio y al final de la representación se hicieron comentarios elogiosos, confirmados con los aplausos que el numeroso público que asistió, dedicó a la Compañía, saliendo francamente satisfecho e ilusionado pensando en próximas representaciones.

La elección de la obra de Santiago José Saiz significó un acierto, ya que mantuvo el interés del público en todo momento y la calidad artística de la representación acreditó sin duda alguna a la Compañía "Corral de Comedias".

Al final de la representación se estableció un breve, pero interesante coloquio, entre el público asistente por una parte y los actores, director de la Compañía y el propio autor de la obra que asistió a la representación, por otra.

Llamando al teléfono 20-13-76 puedes inscribirte en Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social

Una inquietud cultural del Cine Club-Aula 13, Teatro Club-Fernando de Rojas y de la Caja de Ahorros Municipal, mercedores de todo elogio, ya que proporciona a Burgos la oportunidad de asistir a estas representaciones que constituyen novedad.

El martes, en Roa entrega de subvenciones y diplomas a titulares de explotaciones agrarias

El próximo martes en Roa, a la una de la tarde, bajo la presidencia del gobernador civil, el Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural, se hará entrega de préstamos, subvenciones y diplomas a titulares de explotaciones agrarias y de diplomas a los alumnos del curso de Gerentes de Explotación

### DELEGACION MUNICIPAL DE TRAFICO

## Ordenación de tráfico en la calle de Trinas y mercado de abastos de la zona Sur

La Delegación de la Alcaldía para el tráfico, comunica que, para la debida ordenación del mismo, se llevarán a cabo —dentro de breve plazo— las modificaciones siguientes:

#### CALLE DE LAS TRINAS

Se establecerá dirección única, permitiéndose la circulación desde la calle de San Pablo hacia Calera, prohibiéndose en sentido inverso. Se autorizará el aparcamiento de vehículos al lado derecho —sentido circulación en la calle Trinas— prohibiéndose en el lado izquierdo.

#### PLAZA DE ABASTOS DE LA ZONA SUR

Queda prohibido el estacionamiento o aparcamiento de vehículos al lado iz-

quierdo —sentido circulación— de la calle Aranda de Duero. Se prohibirá el aparcamiento de vehículos—también al lado izquierdo sentido circulación— en la calle Defensores de Oviedo, desde las ocho hasta las quince horas, excepto domingos y festivos.

Asimismo se prohibirá el aparcamiento de vehículos —lado izquierdo sentido circulación— en la calle Calatravas, desde las ocho hasta las quince horas, excepto domingos y festivos.

En todas y cada una de estas vías circulatorias se colocarán las correspondientes señales de tráfico, advirtiéndolo a los conductores de toda clase de vehículos respeten su significado, en evitación de las sanciones de que puedan ser objeto en caso contrario.

# GRAN MES BLANCO

EN

## La Puebla

Blanco fino tolrá 92 cm.	40 pesetas metro
Sábana fina tolrá 165 »	88 » »
Sábana fina » 190 »	99 » »
Sábana fina » 210 »	111 » »
Sábana fuerte » 92 »	38 » »
Sábana fuerte » 150 »	61 » »
Sábana fuerte » 165 »	70 » »
Sábana fuerte » 190 »	79 » »
Sábana fuerte » 210 »	87 » »
Sábana percal 90 »	30 » »
Sábana » 145 »	48 » »
Sábana » 160 »	53 » »
Juego cama desde . . .	195 » unidad
Juego toallas » . . .	145 » unidad
Toallas » . . .	15 » unidad

...y además para la DECORACION DEL HOGAR

Cortinas 1,50 m. ancho desde	15 pesetas metro
» 3 m. ancho »	120 » »
Colcha grandisima »	175 » unidad
Alfombra Imperial 2x3 »	1.760 » unidad
Alfombra mundial 2x3 »	2.350 » unidad
Moqueta Allyn 707 »	575 » m <sup>2</sup>
» Nylon 6 »	495 » m <sup>2</sup>
» Meraklon »	425 » m <sup>2</sup>

(INSTALACION GRATIS)

## CORTES TRAJES CABALLERO

de los mejores fabricantes nacionales, a su precio de

**COSTO EN FABRICA**

y además... con OBSEQUIOS de forros completos y una camisa caballero.

Vea escaparates

## La Puebla

Calle Las Calzadas, 46 y Condestable, 4



LA SEÑORA

## DOÑA BRIGIDA FRANCO DE LA RIVA

Falleció en el día de ayer, a los 86 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus apenados hijos: don Valentín, doña María, don Fidel, doña Teresa, don José, don Tomás y don Jacinto García Franco; hijos políticos: doña Consuelo Varona, don Angel Pérez, doña Juliana Sáez, don Segundo Díez, doña Damiana Alonso, doña Ascensión Cámara y doña Concepción Sáez; nietos, biznieta, sobrinos y demás familia

Ruegan una oración por su alma.

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán en la Iglesia parroquial de San Pedro y San Felices, HOY, DOMINGO, a las CUATRO Y MEDIA, y acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José.

Casa doliente: San Agustín, 17. Burgos, 6 de Febrero de 1972.

«La Cruz»



LA SEÑORA

## DOÑA PAULA VELASCO DIEZ

(Viuda de Victoriano González)

Falleció ayer, a los 86 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus resignados: hijos, Francisco, Presentación, Natividad y María-Candelas; hijos políticos, Pedro García y Teresa Apéstegui; nietos, hermano político, sobrinos, primos y demás familia

SUPPLICAN oraciones por el eterno descanso del alma de la finada y la asistencia a las honras fúnebres y funeral, que se celebrarán en la Iglesia parroquial de LA ANUNCIACION DE NUESTRA SEÑORA HOY DOMINGO a las CUATRO Y MEDIA seguidamente la conducción del cadáver al Cementerio de San José, actos piadosos por los que les anticipan su gratitud.

Casa doliente: Diego Láinez, 8. Burgos, 6 de Febrero de 1972.

# POR MARES NUNCA ANTES NAVEGADOS

Por Alvaro CUNQUEIRO

AHORA mismo, hace cuatrocientos años, en la imprenta de Antonio González, en Lisboa, se estaba componiendo un libro, un gran poema heroico, en el que un pobre fidalgo, soldado de fortuna de las Indias Orientales, cantaba las proezas de los incógnitos varones que, desde la occidental playa lusitana, por mares nunca antes navegados, llegaron más allá de Tapobrana. A primeros de Marzo, el libro estará a la venta: "Os Lusíadas", de Luis de Camoens. Don Vasco de Gama va por el mar en lentas naves, y los reinos extraños aparecen al amanecer, despojándose de su velo de bruma: Sofala, Quilot, Mombasa, Melinde... El poeta nos va diciendo dónde viene y quién es aquella gente fortísima, descendiente de Luso, hijo de Baco, cuyas naves partieron del puerto de una ciudad fundada por Ulises. Al Rey de Melinde, Vasco de Gama le dará una lección de geografía de Europa, desde el Don y los escitas, la Laponia y los odos hasta los montes donde halló su sepultura la niña Pirene, y desde los cuales se descubre la "noble España, colocada en aquel punto como cabeza de toda la Europa. La engrandecen diferentes naciones rodeadas por las ondas del Océano, todas ellas de tal valor y nobleza, que cada una de por sí se considera superior a las otras. Tiene al tarracónense, que se hizo célebre sujetando a la antigua Parténope, (catalano-aragoneses en Nápoles), al navarro, al astur, que opusieron inexorable valla a la gente mahometana; tiene al cauto gallego, y al altivo castellano, a quien hizo su estrella restaurador de España y señor de ella, de la Bética, León, Granada y Castilla". (Camoens tenía abuelos gallegos, y sabría lo que quería decir con lo de cauto. Otra vez nos aprieta cuando dice: "A vosotros también nao tolhe o medo, oh sórdidos gallegos, duro bando". Hay a quien no le gustan estos dos versos, pero a mí sí, que los veo humildes y fieles, pobres pero tercos. Es como si a los catalanes les molestase, en el Dante, lo de "Tavara povertá dei catalani". Allí al meledetosciano con su juicio final, que ahí está Cataluña con sus siglos). Don Vasco, cuando habla con el Rey de Melinde, después de la lección de geografía, le narra las historias portuguesas, las guerras con Castilla y con los moros. Parece que no haya ido el almirante hasta allí sino para decirlas, y que contaba más el laude lusitano que la ambición de la pimienta y el perfumar las papas de trigo beirense con canela. Y como no hay crónica de Portugal sin una historia de amor, don Vasco le cuenta al soldado de Melinde, la desgracia de doña Inés de Castro, Cuello de Garza, que reinó después de morir. Se detuvieron en Melinde los vientos y las estrellas para escucharla. "Estabas, linda Inés... en los risueños campos de Mondego, enseñando a los montes y a los prados el nombre que llevabas impreso en su corazón". En el aire se dibujaba, con el humo de la hoguera, la forma misma de la femenina sonrisa, y el Rey de Melinde comprendió que es morir de amor, y se le abrieron los ojos, asombrados.

La gente lusitana llegó a Calicut, la mayor ciudad de Malabar. Ya están los portugueses en las Indias, ya están con el clavo y la pimienta, con el comino y la canela, ya están con los rubies y los puros diamantes. Y siguen contando a quien quiera oírlos, la historia de tan poderoso reino, las portuguesas fazañas, y hacen tal obra cristiana, militar y náutica, que en el canto IX, entusiasmado, —ésta es la palabra—, afirma que en comparación con los valerosos portugueses de aquellas "descobertas", los dioses de los griegos, desde Júpiter a Diana, pasando por los dos tóbanos Hércules y Baco, "sólo fueron frágiles mortales / que descollaron entre los de su tiempo". Y el pobre fidalgo funcionario entrapado y perseguido, pobre y enfermo, la vista de un ojo perdida, que estuvo allá, y vio las nuevas tierras, y conoció los naufragios y las flechas que salen silbando de entre los bosquecillos de bambúes como aves, se levanta abandonando la corrección de pliegos, y se encamina desde la imprenta de Antonio González al mar, a la torre de Belem, a donde amarran las armadas de su sueño. Siglos más tarde, otro poeta lo dirá en un verso, llenando de melancolía la ribera y el Océano: "Oh, mi país de las naves / las flotas!". Ya no había naves, y no acababa de llegar el perdido en Alcazarquivir, don Sebastián. Pero Luis de Camoens le había dado a su pueblo un canto. Croce dijo, resumiendo juicios, del poema, que "como fuerza de poesía, en verdad no vale mucho, pero es el mayor poema heroico moderno" Pero eso es crítica literaria, y a "Os Lusíadas", que ahora cumple cuatrocientos años, hay que verlo como una espléndida declaración de amor a la aventura. Allí aquellos que tienen la patria dominada "por el infame de la codicia, y sumida en un abatimiento tenaz, indiferente y abyecto". A los soldados y a los poetas no los cansaron las Indias, don Sebastián: sí haces que "el Atlas tema vuestra vista más que la / de la Medusa", con vos iremos. Esto lo dice el viejo poeta a las gaviotas, donde el agua del Tajo se sala. Un poeta que sabe que cada nave fue a la vez una victoria y un naufragio, pero que en el último canto de "Os Lusíadas" supo decir a los portugueses que andaban por mares nunca antes navegados: "Ahora podéis embarcaros hacia la patria amada, que el viento es favorable y está sereno el mar". Luis de Camoens le dijo a la nación portuguesa, de una vez para siempre, su condición heroica. Cuando terminaba el invierno crudo y asomaba dulce la primavera de 1572. Dulce como el palito de canela que chupa que chupa, bajo velos de seda, el zamoré de Calicut, somnoliento. — (Especial "Efe")

# LA MURALLA CHINA DE TANZANIA

- ★ Varios miles de trabajadores chinos residen en Tanzania a modernizar la agricultura y a construir ingentes obras
- ★ El fracaso soviético les ha demostrado la necesidad de las tradiciones y las costumbres de los indígenas
- ★ Viven prácticamente aislados, sin inmiscuirse en la política dependiendo únicamente de su embajada y cobrando mil dólares

En Tanzania trabajan quince mil chinos varones sin que su presencia destaque demasiado. Se dice que hay también un número altísimo de mujeres, del orden de quinientas mil según los rumores, encargados exclusivamente de cultivar arroz para sus hombres. Dudamos de

por parte de los cuales no están destinados a combatir, el Gobierno de Pekín haya decidido mandar un cierto número de ellos a trabajar el ultramar, sin que ello quiera decir que estén decididos a conquistar Tanzania. Pero de cualquier forma, no debe infravalorarse la

guos colonizadores, todas estas diferencias provocaron los primeros roces. El carácter ruso y el africano no se compaginaban demasiado bien y pronto los soviéticos comprendieron que encontrarían grandes dificultades para afianzarse en el continente.



Un especialista chino enseña el manejo de la maquinaria agrícola a un campesino tanzano. (Foto Efe)

la validez de estas cifras ya que quinientas mil mujeres que podrían perfectamente poblar una nación africana, no se esconden tan fácilmente, por mucho secreto que exista. El problema del silencio es en parte consecuencia de la dificultad de entenderse: los africanos no habla chino y los chinos no conocen más idioma que el suyo propio.

Pero aparte de estas dificultades existen hechos políticos objetivos que ocultan la presencia de estos hombres. Se trata concretamente de la estricta prohibición, impartida desde Pekín, de que los consejeros se mezclen en asuntos de política interna, sean de la índole que sean. La consecuencia de esta consigna es evidente: parece que en Tanzania no existen consejeros chinos, mientras que los americanos y los occidentales en general aparecen por todas partes.

Los chinos viven en comunidades apartadas, se alimentan casi exclusivamente con artículos importados de su patria, visten todos de la misma forma y cuentan con sus propios hospitales. La vida monástica de estos consejeros no ha podido menos que provocar todo tipo de rumores, sospechas y maledicencias, como siempre ocurre en los conventos. Lo más significativo de ellas es la que afirma que los hombres de Pekín no son más que soldados vestidos de paisano. Aunque sea un hipotético que no debe excluirse, no tiene una importancia destacable. Es muy posible que con tantos millones de jóvenes bajo las armas, la ma-

presencia china en Africa. Es ante todo una consecuencia del fracaso de la política soviética en el continente y de la "carrera por Africa" que habían entablado todas las potencias occidentales después de que la mayor parte de los países africanos hubieran conseguido su independencia. Pero la penetración soviética procedió con pasos políticos muy toscos. Empezando por Guinea, con sus apoyos a Sekú Turé, hasta llegar a las costas del Océano Indico, la actuación soviética, no sin éxitos notables, había provocado ciertas sospechas y recelos.

### APRENDER UNA LECCION

De tenerse en cuenta el hecho de que, después de casi un siglo de dominación colonial, los africanos habían negado conocer muy a fondo las costumbres y el funcionamiento político de los occidentales; habían conseguido descubrir sus muchos defectos y sus pocas virtudes. Y entonces, con la independencia, se produjo el rechazo. Los soviéticos, con su inexperiencia en la zona, ya que todas las fases de la colonización fueron realizadas por franceses y anglosajones, pretendieron colmar este vacío. Las nuevas costumbres que trajeron los soviéticos sorprendieron a los africanos. El secreto con que rodeaban, en muchas ocasiones injustificadamente sus actividades, su incomunicabilidad, el hecho de que rechazaran el honor de ser atendidos por sirvientes negros, cuando ésta había sido una de las costumbres más arraigadas de los anti-

no en África, entre los chinos, la única que puede ser considerada como una de las más antiguas y más importantes del mundo.

La presencia china en Tanzania es un fenómeno que debe ser estudiado con atención, ya que representa un desafío para la política exterior de la Unión Soviética.

Estudiamos someramente el panorama. La presencia china constituye un auténtico revulsivo político en la zona. Aunque lo niegue Kenyatta, el presidente de Kenya, desconfiado cada vez más del Gobierno pro-chino de Dar es Salam; Idi Amin, de Uganda, acentúa cada vez más su hostilidad hacia Tanzania y Nyerere señala constantemente el aislamiento en que se encuentra su país. Parece ser que la penetración china está incluso afectando a esa solidaridad africana en contra del Gobierno racista de Sudafrica. Las rupturas que se están produciendo en los últimos meses no se hubieran soñado hace algunos años. ¿Quién hubiera imaginado que el doctor Banda, presidente de la República de Malawi, habría visitado oficialmente Pretoria? ¿Quién hubiera pensado que el Gobierno sudafricano consideraría oportuno invitar a Idi Amin a visitar Johannesburgo? Mientras tanto, los chinos trabajan y viven como frailes franciscanos. Pero su presencia es motivo de conflictos.

El tiempo dirá si el trabajo de los chinos aguantará las terribles condiciones climáticas de la zona, la erosión del terreno, las grandes lluvias y las terribles sequías. Hay muchos pesimistas e incluso se cruzan apuestas, mientras los pacientes orientales siguen trabajando sin parar. Pero no cabe duda de que tanto los pesimistas como los optimistas emiten sus juicios en razón de casi sus intereses políticos, de sus preferencias ideológicas y de las sospechas.



Julius Nyerere, presidente de la República de Tanzania. (Foto Efe)

debe fundamentalmente a la perfecta coordinación existente entre el trabajo propio dicho y el envío de material. Pocas semanas después de la firma del tratado entre los dos Gobiernos, aparecían en el puerto de Dar es Salam los primeros mercaderes chinos con sus largas chimeneas rojas y sus altavoces destinados a la propaganda. Transportaban todo tipo de material rodante, raíles perfectamente numerados, secciones de puentes de cemento dispuestas para ser montadas, y cientos de trabajadores dispuestos a hacer jornadas agotadoras en perfecto orden y concierto.

El tiempo dirá si el trabajo de los chinos aguantará las terribles condiciones climáticas de la zona, la erosión del terreno, las grandes lluvias y las terribles sequías. Hay muchos pesimistas e incluso se cruzan apuestas, mientras los pacientes orientales siguen trabajando sin parar. Pero no cabe duda de que tanto los pesimistas como los optimistas emiten sus juicios en razón de casi sus intereses políticos, de sus preferencias ideológicas y de las sospechas.



Julius Nyerere, recibido cordialmente por los chinos en un campo próximo a la capital. — (Foto Efe)

# VUELVE EL GRITO DE TARZAN

- ◇ Para los «hippies», Tarzán es el símbolo de una vuelta a la naturaleza
- ◇ La mona Kala le llamó Tarzán es decir «piel blanca»
- ◇ El Tarzán del cine se ha vulgarizado



MADRID. — (Especial para DIARIO DE BURGOS). — Regresa Tarzán, el rey de la jungla. Vuelven a imprimirse —para empezar en Italia, donde Mondadori ha comprado la exclusiva— los veintiséis libros que narran sus aventuras, ahora en un grueso y único volumen de páginas dibujadas «a estilo cómic». El padrino de este acontecimiento en Italia ha sido Burne Hogarth, el dibujante más eficaz y fiel al Tarzán literario que salió en 1912 de la pluma del americano, Edgar Rice Burroughs.

Preguntado Hogarth sobre las razones de este descubrimiento que ha vuelto a entusiasmar a los más jóvenes, ha respondido: «Tarzán es aquella parte de todos nosotros que aspira a librarse de las prisiones diarias». No es un superhombre, porque tiene dimensiones normales y sus aventuras no son nunca extraordinarias. Tampoco es el típico héroe de «cómic», caracterizado por detalles excéntricos o misteriosos, o simplemente, divertidos. Tarzán es un hombre cualquiera que, encontrándose en circunstancias difíciles, domina los acontecimientos que le son adversos con su propia inteligencia. Se mueve en el mundo de la naturaleza pero conoce bien la civilización de los hombres; y la desprecia porque, a sus ojos, esta civilización representa restricciones, hipocresía, sed de riqueza, explotación... Únicamente en la jungla se siente libre.

¿Este improvisado regreso a la jungla de Tarzán significa y coincide con las aspiraciones del hombre moderno a encontrarse con la naturaleza? ¿Es cierto que los valores de Tarzán han sido sacados a la luz por el movimiento de los «hippies» que mantiene, precisamente, los derechos de la naturaleza por encima de los valores prefabricados de la sociedad industrial?

Hogarth, al menos, cree que es cierto. «En los Estados Unidos» ha dicho, «los primeros que se han acordado de este salvaje al estilo Rousseau, han sido precisamente los hippies» de las comunidades agrícolas. No los que intentan camuflarse como hippies y buscan en las drogas la evasión de la realidad. Para los auténticos «niños de las flores», Tarzán es símbolo de hombre primitivo, como lo define, por otra parte, el diccionario Webster: un primitivo generoso, honesto, desinteresado, que no pretende dominar pero que tampoco deja que le dominen. Los «hippies», sin embargo, olvidan que si bien Tarzán combate a los que interfieren los derechos de los demás, no está dispuesto a tolerar a quienes violan la ley de la jungla. Tarzán defiende siempre un orden constituido porque intuye que de él se deriva la armonía de las cosas. No podría ser de otra forma desde el momento en que Tarzán fue concebido en un periodo de inocencia —aunque no fuera más que aparente— según los prototipos victorianos de pudor y moralidad, que gustaba a Burroughs».

### CERCA DE ANGOLA

Era el año 1888. La Reina Victoria de Inglaterra, era también Emperatriz de las Indias. Dawin había muerto poco tiempo antes; su teoría sobre la evolución natural de los seres vivientes mantenía aún encendido el fuego de las polémicas y las discusiones. En el misterioso continente africano se descubrían los grandes lagos: el lago Rodolfo, el lago Estefania. Los exploradores, los científicos y los filósofos, desahucaban las certezas del pasado y contribuían a hacer crecer la inquietud, el deseo de evasión en el hombre civilizado.

En aquel mismo año, Burroughs escribía el primer volumen de la serie dedicada al rey de la jungla. «Tarzán de los monos»: Lord John Clayton Greystocke, alto funcionario británico, navegaba con su joven mujer camino de Africa para ocupar un nuevo cargo: la tripulación de la nave se amotinó, y obligó a la pareja a desembarcar en la costa occidental del continente negro, cerca de Angola. Aquí, tres meses más tarde, nacía el pequeño John Clayton II, en la cabaña donde sus padres habían buscado refugio con las pocas cosas que pudieron salvar, entre ellas los libros. Lord y Lady Greystocke murieron en menos de un año, y el pequeño John fue amamantado por la mona Kala, que le llamó Tarzán, es decir Piel Blanca.

El niño creció en medio de la tribu de su madre adoptiva, con la enemistad del padrino que veía en él a un ser inferior: «Abandónalo», decía, «no será nunca un mono como nosotros». Pero Tarzán era fuerte como un becerro: a los diez años tenía la fuerza de un hombre de treinta, aprendió a saltar por las ramas con ayuda de lianas, conoció a los habitantes de la selva —el león Numa, la leona Sabar, el elefante Tantor— y finalmente descubrió que era distinto de todos sus compañeros de juegos y aventuras.

Al principio, su naturaleza humana le pareció un defecto; pero cuando consiguió educarse intelectualmente aprendiendo los signos de los hombres en los libros que había en la cabaña donde nació, comprendió la ventaja de ser una criatura dotada de razón. Aún no conseguía expresarse; emitía sonidos

gusturales y lanzaba gritos (el famoso grito de Tarzán cinematográfico ha sido estudiado largamente por los especialistas en fonética, y entre varios, al final, inventaron uno, —particular y terrible, mezclado la nota alta de una soprano, un grito del actor Johnny Weissmüller y la risa de una hiena).

### SENSIBLE Y REFINADO

Tarzán no había visto nunca otro hombre, hasta que se topó con los canibales, que mataron a Kala. Tenía veinticinco años, cuando otro amotinamiento obligó a un grupo de blancos a desembarcar en la costa. «Tarzán», le describía Burroughs, «tiene los cabellos largos y negros, cortados con cuchillo sobre la frente para que no le impidan ver; el cuerpo es guido y proporcionado, musculoso, como aquél de los mejores gladiadores de la antigua Roma, pero con los ángulos dulcificados como un dios griego. La cabeza es hermosa y noble, los hombros anchos, y tiene una mirada viva y despierta en sus ojos claros». Una especie de «apolo», que obligó a buscar hombres superdotados las quince veces que ha sido interpretada la figura de Tarzán en el cine, sin contar al más famoso de todos, Johnny Weissmüller, cuatro veces campeón olímpico.

Y sin embargo, Tarzán era sensible y refinado. Cuando tomó contacto con la civilización consiguió adaptarse rápidamente a las reglas de los hombres: aprendió seis idiomas, se comportaba como si hubiera sido educado con un manual para niños perfectos, vestía impecablemente. Pero estaba siempre dispuesto a regresar a la selva donde podía vivir con el torso desnudo, una piel en torno a las caderas y su cuchillo de los mil usos.

Entre los blancos desembarcados en la costa africana, había una muchacha, Jane Porter, la primera y única mujer en la vida de Tarzán. El rey de la jungla la salvó de las garras de un gorila y se enamoró inmediatamente de ella; pero habrían de pasar los años antes de que Tarzán y Jane volvieran a encontrarse y decidieran vivir juntos, levantando las protestas escandalizadas de los lectores puritanos. Burroughs se encargaría de poner remedio al problema, haciendo que la pareja celebrara una boda como la de todos los hombres (medida que tomó para dar oportunidad a Tarzán de tener un descendiente, John Clayton III).

### EL AUTOR FUNDA TARZANIA

Un novelón intolerable si hubiera sido escrito en nuestros días, mientras que siendo ya añejo ha conseguido preservar inalterable la fascinación de las historias originales, derivada de la calidad del autor, Edgar Rice Burroughs, el más grande escritor popular del primer Diecinueve.

«Burroughs era un hombre singular», recuerda ahora Hogarth. «Había nacido en Chicago en 1875, y si no hubiera sido por Tarzán habría gastado su vida en una frustración tras otra. Intentó entrar en la Academia de West Point y no fue admitido. Se enroló como soldado en la caballería de Arizona por amor a la aventura, pero le relegaron en servicios sedentarios. Se hizo entonces comerciante, de mil maneras diversas: vendió lámparas, fue contable, buscó en la arena del Oregon intentando encontrar oro, y cada vez le salía todo mal. Al mismo tiempo, se había casado y tenía dos hijos. Llevado por la desesperación, se improvisó escritor de historias fantásticas, personajes imaginarios y lugares soñados nunca vistos. Luego diría, que estas aventuras se las contaba a sus hijos en los momentos de aburrimiento, para distraerles».

En 1911 escribió una novela de ciencia-ficción, ambientada en Marte. Fue publicada en la revista «All Story» y le pagaron por ella 400 dólares. Un año más tarde, fue «Tarzán de los monos», que la misma revista publicó inmediatamente a cambio de 1.000 dólares, una fortuna para su autor. En 1930, Burroughs de repente, se convirtió en millonario, en uno de los hombres más ricos de los Estados Unidos cuando sus historias empezaron a ser editadas en volúmenes ilustrados. Fundó una ciudad, Tarzania, cerca de Los Angeles. Poco antes de morir, en 1950, dictó a uno de sus biógrafos: «Soy uno de esos tipos que han tenido pocas aventuras, y que llevan siempre cuando el incendio ya ha sido sofocado».

(Pasa a la página 18)

¿QUIERE USTED SUS IMPRESOS CON RAPIDEZ? Encárguelos en Talleres Gráficos «Diario de Burgos»

# auto-bazar ANAMAR

le invita a presenciar, en su establecimiento de calle Madrid núm. 16. los días 8, 9 y 10 de Febrero. una completa demostración de las maravillosas

## LAVADORAS SUPERAUTOMATICAS



DE SECADO TOTAL  
con la colaboración de  
BIO-DIXAN

### GRANDES VENTAJAS PARA VD.

Solamente durante el mes de Febrero, LE CAMBIAMOS SU LAVADORA VIEJA por una SUPERAUTOMATICA «NEW-POL» de secado total.

## VUELVE EL GRITO DE TARZAN

(Viene de la página central)

Burroughs no pasó nunca los confines de su tierra. ni se le ocurrió visitar Africa para dar mayor verosimilitud al reino de Tarzán. En sus libros, cita dos ríos —el Ituri y el Neubari—, el lago Rodolfo, y las ciudades de Loango, Bonga y Nairobi. Wilhemsthal y Tanga. Sitúa cinco reinos misteriosos en la zona comprendida entre Kenia Septentrional y el sud-oeste de Etiopía. Cerca de Kenia debería encontrarse también la Gran Selva de Espinas, mientras que el desierto Xuja estaba al sur del Kilimanjaro. Aunque, ¿qué importancia puede tener reconstruir exactamente el mundo de Tarzán, si ese mundo continúa teniendo vida propia en la fantasía de dos generaciones?

«Tampoco yo he querido ver nunca Africa», confiesa Burne Hogarth. «no creo que hubiera ganado nada con ello mi imaginación. Cuando voy a dibujar a un bosque, nunca es igual mi dibujo al árbol que tengo enfrente. Mi lápiz corre solo, y hace nacer hojas desmesuradas, troncos retorcidos, flores inexistentes. El mundo de Tarzán vive de estas sugerencias. Hay monstruosas raíces violáceas, hojas en forma de lanza, de tentáculos... Es un paisaje atormentado que acentúa el movimiento, la verdadera fuerza de cohesión de este mundo primordial. La vida de Tarzán es, sobre todo, acción».

### SIMBOLO DE LA AVENTURA

Hogarth empezó a dibujar a Tarzán cuando el héroe tenía ya veintidós años de éxitos, era un personaje cinematográfico desde hacia dieciocho, y llevaba diez años como el personaje más popular de los comics americanos. El primer Tarzán lo había dibujado Clinton Peete, para la portada de «Tarzán de los monos»: era una mezcla de Sansón y un jefe Sioux, con los ojos desviados por el esfuerzo de escuchillar a un león, y los cabellos rubios sujetos con una cuerda que atravesaba la frente. En 1929, Harold Foster había hecho la adaptación de la novela al comic, dando una versión más moderna del héroe, que fue tomada como modelo en 1936 por Hogarth hasta entonces conocido como ilustrado épico y viril, dibujante de trazo incisivo y uno de los pocos —y quizás el mejor— en lo que a la consecución de movimiento en los dibujos se refiere.

Hogarth conoce bien su oficio. Se diplomó en el Instituto de Arte de Chicago, admira a Miguel Ángel y los grandes barrocos, tiene afinidades con el expresionismo alemán. Su Tarzán es un admirable entrelazado de músculos, una perfecta estructura anatómica y al mismo tiempo una fuerza vital en continuo movimiento. Con Hogarth, el héroe primitivo se transformó incluso interiormente. Tarzán, que en el registro debería tener ochenta años (sus aventuras comienzan cuando tenía veinte), se estanca en la

madurez a una edad imprecisa entre los 30 y los 40 años; y así quedará para siempre, porque la edad de su cuerpo, es la edad de su valor. Ese cuerpo que, a pesar de haber pasado por pruebas difíciles, no tiene cicatrices.

Dice Hogarth que Tarzán renace puro e indemne de cada empresa porque es el símbolo mismo de la aventura. Sonríe a veces, pero no ríe jamás. «Hay una especie de tristeza en él que refleja el conocimiento del mal». Tarzán advierte el peso de su misión, conoce la maldad de los hombres, no se engaña y sabe que el mundo civilizado es perverso. Y quizá, una parte de su melancolía, es proyectada de mi propio temperamento».

Quizás el Tarzán más conocido sea el de las películas que Hollywood fabricaba una tras otra, sin llegar nunca a conseguir una calidad digna. Los actores se hacían notar, fundamentalmente, por su prestancia física: desde Elmo Lincoln a Johnny Weissmüller (12 películas), desde Hermann Brix («el Tarzán ideal» según Burroughs) hasta Lex Barker; y el último, Ron Ely, intérprete entre 1967 y 1969 de una serie televisada y dos películas, y que a pesar de esto, ha pasado casi inobservado.

«Es que el Tarzán cinematográfico no ha hecho nunca justicia al Tarzán de los libros y comics» dice Hogarth. «Se ha vulgarizado, se ha convertido en una especie de bruto que habla con monosílabos: un salvaje analfabeto y en las versiones más recientes, una especie de «boy-scout» con funciones de guarda jurado. No, no es el Tarzán de Burroughs. El mensaje que este héroe primitivo consigue hacer a las nuevas generaciones, es el mismo que el de hace sesenta años: los hombres buenos y generosos saben ser iguales».

MERCEDES ARANCIBIA

## AGENTE DE VENTAS

Importante Empresa, dedicada a la promoción de ventas para el comercio detallista, necesita agente de ventas para:

### BURGOS Y PROVINCIA

Persona activa y responsable. Con actividad actual de ventas en Capital y provincia, preferentemente en alimentación. Condiciones económicas interesantes. Compatible con actual actividad. Interesados dirigirse uniendo datos de actividad actual y rutas al apartado 823 de San Sebastián.

## BRILLANTE FESTIVAL DE LAS AGRUPACIONES ARTISTICAS DEL CIRCULO CATOLICO DE OBREROS DE BURGOS

Con el salón teatro repleto de público, se celebró anoche, a las ocho, una gran gala artística que, en homenaje a directivos y socios del Círculo Católico de Obreros, ofrecieron los distintos grupos artísticos, culturales y musicales de la entidad.

El acto que se desarrolló dentro de un clima de gran cordialidad y entusiasmo, dio comienzo con unas palabras de ofrecimiento y presentación a cargo de José Luis Talamillo, quien en las mismas hizo notar el espíritu de superación y afán de servicio que anima a todos los grupos que dentro del Círculo dedican su actividad al desarrollo y aprendizaje de la música, del canto, de la danza y del teatro.

Seguidamente se inició el festival con la actuación espléndida del orfeón infantil de la entidad, quien bajo la dirección de don Javier Zárate interpretó las siguientes obras: «Jukaidi» (pop. Tirolesa); «Aldapeko» (pop. vasca); «Pastores de la montaña» (pop. castellana); «Voló la avejilla» (vals) y «Torrevieja» (habanera). A continuación intervinieron el rapsoda Pablo Ruiz de Mencía y el tenor Luis Alonso, cantando este último la romanza «La roca fría del Calvario» (de la «Dolorosa»).

Intervino después la rondalla «Santa Cecilia», de la Juventud del Círculo, que bajo la batuta de su director, don Francisco Espiga brindó al público asistente la versión en cuerda de las famosas melodías «Dr Zhivago», de M Jarre y «María Bonita», de Agustín Lara. Asimismo, interpretó magníficamente el «Momento musical», de Schubert. Como final de esta pri-

mera parte actuó el grupo folklórico femenino del Círculo Católico quien bajo la dirección de doña Victoria Gil de González ofreció una exhibición de danzas típicas castellanas.

La segunda parte del festival, que fue presentada con su peculiar estilo por Ricardo Suso, se inició con la actuación de la Schola Cantorum, veterana y magnífica masa coral dirigida por el Rvd D. Miguel Castañeda como director y don Javier Zárate, como subdirector, que ofreció a los oyentes el siguiente concierto: «Quitate de la esquina», de R. Sáez de A; «Ya vienen los labradores», de Angel Bravo P.; «De noche no puede ser», de Angel Bravo P.; «Maitasun-Asekabea», de Jesús Guridi y «Habanera divina».

Seguidamente, intervino de nuevo el rapsoda Pablo Ruiz de Mencía, quien deleitó a

los oyentes con su recital lírico. En el capítulo de la zarzuela se cantaron «Alma de Dios», de Serrano (tenor, Jesús Rodríguez y, al piano, P. Castañeda); «El huésped del sevillano» (canción del espada), de Guerrero (tenor, Luis Talamillo y al piano, Castañeda).

La artística velada terminó con la actuación del grupo de teatro de la entidad, quien puso en escena la obra de Miguel Ramos Carrión, «La criatura», figurando como director de la misma Ricardo Suso y como subdirector, José Medina.

El público que aplaudió calurosamente a todo lo largo de esta brillante fiesta, salió plenamente satisfecho del desarrollo de este festival donde se ha ratificado la pujanza y vitalidad de las distintas agrupaciones musicales, corales, culturales y teatrales del Círculo Católico de Obreros.

sábanas  
**Terlenka**



¡Qué bonitas son!  
¡Qué suaves al tacto  
y qué preciosas!

estampados tienen!  
Este año,  
Ud. dormirá entre flores...

flores que son de sueño



TEXTILES MARIN

Vitoria, 17

BURGOS

## MAS DE DIEZ MILLONES Y MEDIO DE PESETAS PARA MEJORAS EN TRES CARRETERAS BURGALESAS

El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez ha recibido un carta del ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, en la que le da cuenta de la aprobación en el pasado Consejo de ministros de las suabasta correspondientes a tramos de carreteras burgalesas por un importe superior a los diez millones y medio de pesetas.

Carretera BU-134 Mambrilla de Castrejón a Valdearcos, p. k. 41 al 46 Reparación y mejora del firme, con un presupuesto de 3.143.430 pesetas.

Carretera BU-613 Orbaneja de Castillo Villaescusa de Ebro p. k. 0 al 4,15. Carretera BU-643 Escalada Orbaneja del Castillo, p. k. 0 al 5,85. Reparación y mejora del firme, con un presupuesto de 4.400.620 pesetas.

Carretera BU-924, camino de Peñaranda de Duero a la Vid, p. k. 93,4 al 100,2. Reparación y mejora del firme, con un presupuesto de 3.308.543 pesetas.

Las obras están incluidas en el Plan de Transformación de firmes de macadam.

# LA TRAGEDIA DEL ULSTER

(Viene de primera pág.)

del Norte, acatan las disposiciones vigentes, sería el reconocimiento de que las aceptan, con lo que resultaría inútil la tragedia que está sufriendo el Ulster.

En el diario católico de Belfast, "The Irish Times" aparece hoy en primera página un gran anuncio invitando a la marcha y dando instrucciones para la misma. Renueva que será una marcha "disciplinada y silenciosa" y pide que los manifestantes se sometan en todo a las órdenes de los ayudantes de los organizadores. Habrá unos trescientos de aquellos cubriendo la primera fila y los flancos de la manifestación. Tienen orden de impedir todo conato de violencia. Pero, dada la situación del Ulster, ¿puede organismo o persona alguna garantizar que es capaz de cortar la violencia?

En la acera de enfrente estará el ejército, dispuesto a cumplir al pie de la letra las instrucciones del ministro británico de Defensa, lord Carrington, anunciadas por éste en el Parlamento de Westminster: "Las fuerzas de seguridad detendrán o dispersarán cualquier marcha no autorizada por difeiti que sea cumplir este cometido".

El alto mando de las fuerzas de seguridad tiene elaborado un plan de contingencia y los detalles se guardan en el más celoso secreto y

pueden incluir desde una súbita declaración de la ley marcial hasta el cierre de la frontera con el Eire, aparte de las medidas de movimientos de tropas en la zona de Newry y el difícil cometido de cubrir con efectividad todo el terreno. A pesar de las estrictas medidas de control que se están practicando, anoche entraron en la zona vigilada grupos de hombres armados y colocaron explosivos en tres camiones, que ardiéron, y en unas instalaciones del Ministerio de Agricultura.

El servicio de información del ejército sigue afirmando que hombres del "I. R. A.", vestidos con los uniformes británicos robados de una lavandería, se pueden infiltrar en sus filas. La denuncia ha sido tomada "muy en serio" por los primeros ministros Edward Heath y Brian Faulkner, pero la "Asociación de derechos civiles" mantiene que eso es solamente un pretexto para justificarse si los soldados abren fuego.

A cualquiera que se le pida su opinión en estos dramáticos momentos de la víspera de Newry, no duda en considerar la tragedia como inevitable. Numerosos enviados de Prensa de casi todo el Mundo, se han congregado en Belfast, con la intención de cómo poder

llegar mañana hasta Newry y con el estupor de encontrarse con una situación en la que la tozuda determinación de ambos lados pudiera sugerir que la confrontación de mañana en Newry, es la culminación de una pugna política que hasta ahora no ha producido nada positivo.

## INGLESES Y UNIONISTAS "PREVIENEN"

Belfast (Irlanda del Norte) (Efe - Reuter). — Las fuerzas de seguridad de Irlanda del Norte, han dicho hoy que hombres armados pertenecientes al Ejército Republicano Irlandés (I. R. A.) "se dirigían hacia la ciudad fronteriza de Newry dispuestos a participar en la marcha ilegal de los derechos civiles" que se celebrará mañana.

En una declaración conjunta del Ejército y la Policía se dice: "Los terroristas probablemente intentarán sacar provecho de cualquier confrontación que se produzca entre los manifestantes y las fuerzas de seguridad".

En la declaración conjunta se dice también: "Confiamos en que los organizadores de esta marcha, en interés de la paz, recuerden que existen métodos legales para manifestarse, y se les ruega que reconsideren su decisión de efectuar esta manifestación ilegal".

Bernadette Devlin, miembro del Parlamento por Irlanda del Norte, a quien todo el mundo califica de sincera y valiente, dijo anoche en un mitin en Escocia que si los soldados británicos disparaban en Newry, a la semana siguiente se celebraría una marcha aún mayor. Pidió a los manifestantes que realizaran la marcha pacíficamente y conservaran la calma ante los fusiles de los soldados británicos.

Tanto el Gobierno de Irlanda del Norte como el inglés se han dirigido a los organizadores de la marcha, pidiéndoles que desistan de su propósito, señalando al mismo tiempo que las fuerzas de seguridad se verían obligadas, a suspender la marcha ilegal.

Cada vez se extiende más el temor de que los enfrentamientos entre los manifestantes y las fuerzas británicas puedan ser causa de nuevos actos de violencia como los ocurridos la semana pasada en Londonderry, y que fueron causa de la muerte de 13 personas.

Según ha manifestado un portavoz del Ejército, se ha recibido una llamada telefónica anunciando que miembros del IRA "tenían la intención de disfrazarse de soldados ingleses durante la manifestación". La llamada fue hecha "por una mujer que afirmó que su hijo y su

hermano habían salido de casa vestidos con uniformes militares".

## DOS COMUNICADOS DEL «IRA»

Londres (Efe). — Entre las declaraciones de unos y otros, el nerviosismo general, se ultiman los preparativos para la gran marcha que, en desafío a la prohibición gubernamental, la "Asociación de derechos civiles" de Irlanda del Norte, organizará mañana a las tres de la tarde en la localidad fronteriza de Newry.

La rama oficial de I. R. A. (Ejército Republicano Irlandés) ha pedido a los simpatizantes del otro lado de la frontera, que celebren desfiles en territorio republicano, en lugar de cruzar el borde para unirse a los de Newry.

La provisionales por su parte, han prometido no ir armados ni "estar a la ofensiva" durante la marcha.

Fuentes allegadas al IRA informan que se tiene el propósito de recoger todas las armas en una zona, a fin de reducir al mínimo el peligro de violencias.

El Ejército, que está decidido a dispersar la manifestación ilegal "cueste lo que cueste", ha preparado un plan de operaciones, cuyos detalles se guardan en el más absoluto secreto.

Después de la marcha, se pronunciarán discursos, y entre los oradores se incluirá probablemente la actriz británica Vanessa Redgrave.

A la marcha se espera que asistirán dos diputados laboristas de Westminster, Tom Driburg y Eric Heffner.

## KENNEDY APRUEBA LA MARCHA DE NEWRY

París (Efe - Reuter). — El senador Edward Kennedy, que llegó hoy a París inesperadamente, ha dicho esta noche que aprueba la marcha de mañana en Newry, en Irlanda del Norte.

El senador demócrata desmintió, sin embargo, que pensase tomar parte en ella.

«Apruebo la marcha, porque en Estados Unidos estimamos en gran manera la libertad de pensamiento y de palabra», ha dicho el senador que ha

sido severamente criticado por la Policía británica en Irlanda del Norte.

## HASTA LOS NIÑOS SON BELIGERANTES

Belfast (Irlanda del Norte) (Efe). — Amparándose en las faldas de su madre, un niño de unos ocho años arrojó ácido a una patrulla militar en Belfast, dijo esta tarde un portavoz del Ejército.

«Le vimos salir de detrás de las faldas de su madre y arrojar una botella».

«Inmediatamente se volvió a esconder. ¿Qué podemos hacer nosotros ante una situación semejante?», dijo el portavoz.

El incidente se registró en la zona católica de Ballymurphy donde grupos de jóvenes atacaron a los soldados con piedras y botellas, mientras trataban de levantar barricadas en las calles.

Según el portavoz uno de los soldados resultó con ligeras quemaduras por el ácido arrojado.

## HERIDOS EN UN TIROTEO

Londonderry (Irlanda del Norte) (Efe). — Al menos ocho soldados británicos y tres civiles, entre ellos un muchacho de catorce años, resultaron heridos esta tarde durante varios tiroteos registrados en el barrio católico de Greggans Estate.

Grupos de civiles colocaron barricadas en las calles adyacentes al barrio católico, obligando a las tropas a circular por la única zona no bloqueada en la que son atacados a tiros.

El mando militar británico ha anunciado su intención

de enviar refuerzos a la ciudad ante el temor de que estallen nuevas violencias durante la noche de hoy, dijo un portavoz.

## INCIDENTES ANTE DOWNING STREET, 10

Londres (Efe). — Varias personas han sido detenidas esta tarde durante un incidente registrado a la entrada de la calle Downing Street, cuando la Policía impidió el paso a una manifestación, que se dirigía a colocar trece ataúdes frente al número 10, residencia oficial del primer ministro, como protesta por la muerte de trece personas el pasado domingo en Londonderry, declaró un portavoz.

La manifestación, que había salido de «Speaker's Corner» en Hyde Park, recorrió las calles céntricas, y al llegar a Downing Street, fue parada por un cordón de policías.

Tras guardar unos minutos de silencio e incendiar una bandera británica, los manifestantes trataron de forzar el paso hacia la residencia del primer ministro, produciéndose choques en los que varios agentes y algunos manifestantes resultaron heridos.

Los manifestantes arrojaron los ataúdes a la Policía, así como piedras, botellas y latas vacías, hasta que los agentes de a caballo lograron dispersar al grupo.

## TELEGRAMA DE PABLO VI

Ciudad del Vaticano (Efe). — El Papa Pablo VI, por intermedio del secretario de Estado, Cardenal Jean Villot, ha enviado al Cardenal irlandés William Conway, arzobispo de Armagh, un telegrama en el cual asegura una vez más que en estos difíciles días, el Papa se une en la plegaria por Irlanda conjuntamente con el purpurado y con todos los hombres de buena voluntad.

El mensaje termina destacando el ardiente deseo del Pontífice de que en Irlanda no vuelvan a registrarse más episodios de violencia de cualquier parte que ésta provenga.

you can earn more money

Ud. puede ganar más dinero

### POR QUE NO LO INTENTA!!

Siendo propietario de un negocio en un novísimo sistema americano que podrá dirigir Ud. o su esposa en sus horas libres. Precisa disponer de 117.000 a 262.500 ptas. para comenzar, concediéndosele la posibilidad de ganar 10.000 a 27.000 ptas. al mes. (Podrá doblar su inversión en un año).

BENEFICIOS SEMANALES - NEGOCIO SERIO - FACIL ADAPTACION - RENTABILIDAD ASEGU- RADA - CERTIFICADO DE SEGURO POR SU INVERSION.

Nuestros ya colaboradores obtienen actualmente superiores beneficios.

Escribanos para informarle sin compromiso



SHINE-PROMOTION 3

Avda. Generalísimo Franco, 463 bis, 9.º - Barcelona-11

## Multas que pasan de 2.672 millones de pesetas por tráfico de heroína

Las ha impuesto a una pareja francesa el Tribunal de Contrabando, de Valencia

Valencia (Cifra). — Al pago de 1.781.770.000 pesetas, ha condenado el tribunal provincial del Contrabando a Jean Pierre Pilatos, quien en el pasado mes de Abril fue sorprendido en la carretera de Silla cuando transportaba en su coche casi 114 kilos de heroína.

Su acompañante, Marie Ivonne Huguet, también de nacionalidad francesa, ha sido condenada a una multa de 890.885.000 pesetas.

Ambos sujetos fueron condenados por la Audiencia provincial, el pasado mes de Diciembre a penas de diez y cuatro años de reclusión respectivamente.

Otros dos expedientes por contrabando de drogas fueron vistos esta mañana por el tribunal provincial. En el primero de estos casos comparecieron ocho jóvenes implicados en el consumo de tráfico de drogas, condenando al pago de diversas multas a tres de ellos y declarando absueltos a los cinco restantes.

En el último de los casos juzgados esta mañana, ha sido condenado el súbdito uruguayo Angel Cictor Gutiérrez Hernández a una multa de un millón novecientas noventa mil pesetas por haberle sido ocupado cocaína por valor de 425.000 pesetas.

COMPRE HOY CUALQUIER MODELO

**SEAT**

Y PAGUELO MENSUALMENTE A

**incofisa**

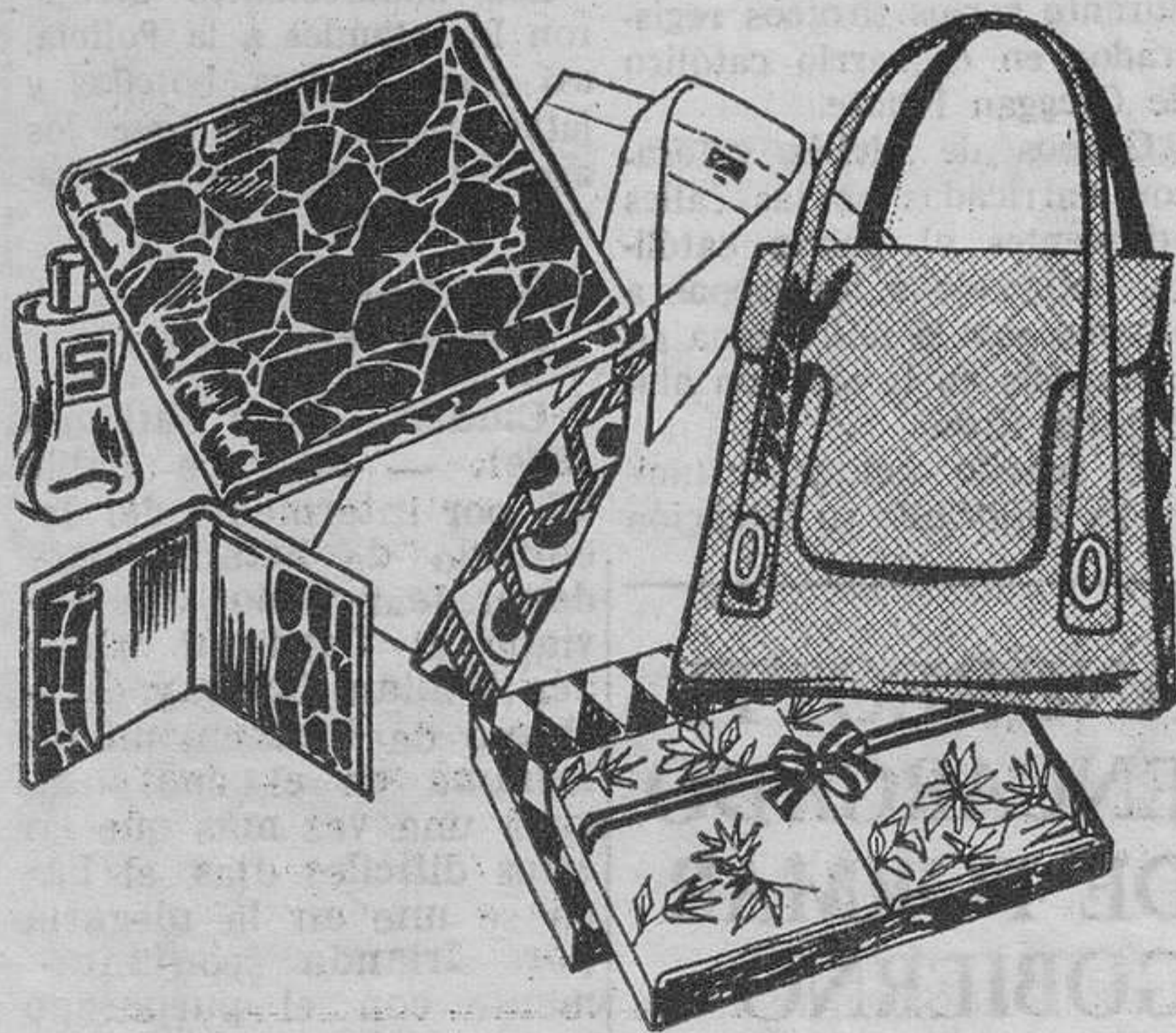
LA FINANCIERA MAS ECONOMICA PARA VD.

Almirante Bonifaz, 3 BURGOS

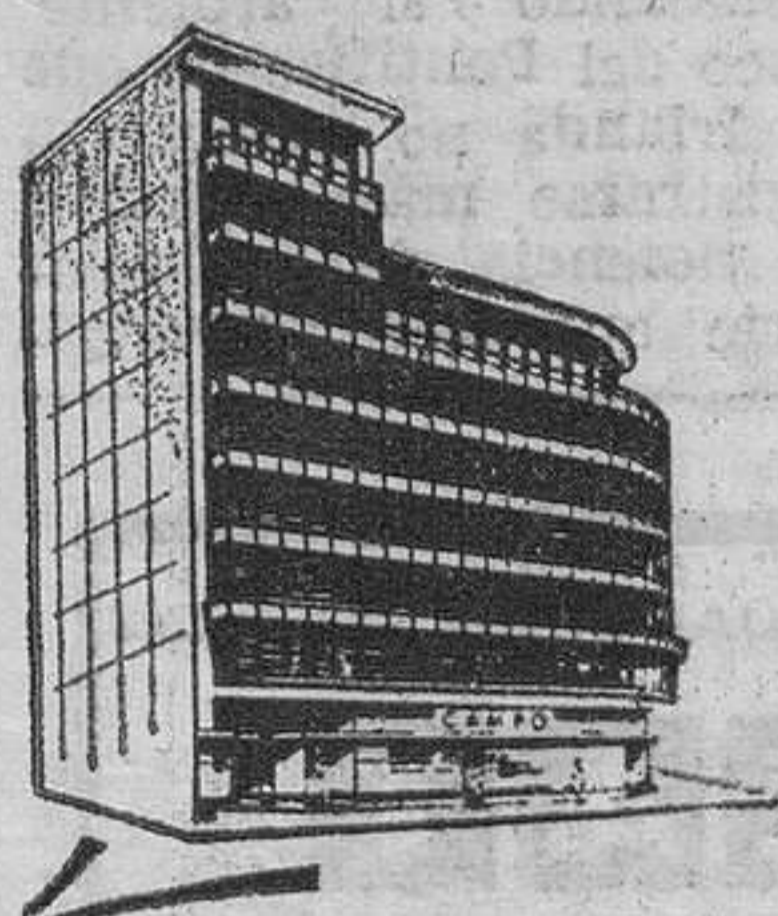
# REGALOS para enamorados



PARA UN DIA TAN SEÑALADO UN REGALO QUE DISTINGA



Corbatas Discos  
Billeteros Monederos  
Bolsos señora Perfumería  
Artículos de tocador  
Miles y miles de artículos de regalo



PARA TODOS  
**CAMPO**

GRANDES ALMACENES

# Treinta y tres militantes de la ETA detenidos

## Entre ellos se encuentran dos jefes destacados

(Viene de primera pág.)

yan dejado a un lado su pasividad, pasando al campo de la cooperación con España.

Así parece confirmarlo la reciente visita girada a París por el director general de Seguridad, que, aunque programada con anterioridad al secuestro del señor Zabala, ha debido servir para una toma de contacto directo entre ejecutivos policiales de ambos países.

El optimismo a que nos referíamos al comenzar esta crónica, hace presumir que puede llegar a la posibilidad de que se conceda a España la extradición de algún miembro muy calificado de ETA, responsable del secuestro del industrial elbarrés.

Ello haría posible, en gesto de reciprocidad, la devolución, por parte española, de algún elemento francés por el que se interesa la gendarmería gala.

### SOSPECHOSO DETENIDO

San Sebastián (Cifra).— Por sospecharse que puede estar relacionado con la organización terrorista vasca "ETA" ha sido detenido anoche, a las ocho y media, Ignacio Garmendia Echeverría, de 27 años, soltero, hermano del alcalde de Zaldibia, localidad guipuzcoana situada a 47 kilómetros de San Sebastián.

La detención se efectuó cuando Ignacio Garmendia viajaba en un vehículo por la citada localidad, cruzándose un coche de la Policía de Bilbao, cuyos inspectores procedieron a detenerle y conducirlo seguidamente a la Comisaría general de Policía de la capital vizcaína.

### DECLARACIONES DEL JEFE SUPERIOR DE POLICIA DE BILBAO

Bilbao (Logos).— Treinta y tres militantes de la ETA han sido detenidos en estos últimos días y puestos a disposición del Juzgado competente, ha informado a última hora de la tarde don José Sáiz González, jefe superior de Policía de Bilbao.

Entre ellos se encuentra el responsable en Vizcaya del «frente militar», José Urquiza Sarasúa. A éste hay que añadir el coordinador entre el responsable político y militar del interior con el Comité ejecutivo del exterior, que no es otro que Jesús María Munoa, detenido en San Sebastián y a quien se

le han ocupado 211.000 pesetas del robo de la sucursal del Banco Guipuzcoano de Basauri.

A las preguntas de los informadores, don José Sáiz ha aclarado algunos factores y detalles curiosos relativos a las fechas previas al secuestro del señor Zabala. Antes del secuestro —añadió— tuvimos la oportunidad de conocer algunos documentos y fotografías que tras algunas gestiones descubrimos pertenecían a Arizcarreta. Dichos documentos se encontraban en el interior del coche que ellos utilizaron en Bilbao, dentro de una cartera. La cartera fue robada por algún descuidado quien se quedó con las dos o tres mil pesetas que había en su interior y abandonó el resto. Esto ocurrió cuatro días antes. Se trata de unas notas en donde figuran los gastos que hicieron y algunos otros datos curiosos.

También informó de haber identificado a otros tres miembros de la organización, todos ellos residentes ya en Francia. Se trata de Ramón Sagarazu Olazaguirre, nacido en 1930, en Bilbao y que últimamente residía en Oyarzun, siendo responsable del frente militar del interior; Pedro Ignacio Pérez Beotegui responsable del frente político que participó en el atentado contra la Embajada de España en Londres y que fue detenido en la capital inglesa Es natura de Vitoria y tiene 24 años el tercero es Juan Bautista Goicoechea Elorriaga, nacido en Zamudio en 1949, y responsable de la organización en Navarra.

Respecto de Munoa, detenido en San Sebastián, no se ha demostrado que participara en el atraco del Banco Guipuzcoano de Beasain, aun que evidentemente estuviera implicado en ello como máximo cabecilla de la ETA en el interior.

En estos últimos días y debido a los bloqueos de carreteras vizcaínas, han corrido evidentes rumores sobre supuestos robos de dinamita y armamento. Don José Sáiz los desmintió rotundamente.

Se ha comprobado, eso sí, que Rivas Robledano que fue detenido en la frontera de Port Bou cuando trataba de cruzarla no fue quien trasladó a los secuestradores, sino que dejó su coche a Pérez Revilla, a petición de éste.

También se ha capturado una serie de aparatos fotográficos, cuyo valor alcanza las 170.000 pesetas. Las cámaras fotográficas y tomavistas fueron utilizados para

la preparación del secuestro del señor Zabala según se ha podido comprobar tras el revelado del material capturado. Todos estos objetos se han encontrado en San Sebastián. Igualmente ha sido localizado un coche marca "R-10" que era propiedad de la ETA. El coche había sido matriculado a nombre de un señor que había fallecido seis meses atrás.

La documentación estaba a nombre de José Vicente Zincone Egua, que vivía en Pasajes de San Juan. Según ha podido saberse, algunos miembros de la organización contaron con el consentimiento de la viuda para hacer uso del carnet de identidad del fallecido y cumplimentar así los requisitos oportunos. El coche tenía por matrícula SS-64.582 y era utilizado por Pedro Ignacio Pérez Beotegui, aunque iba conducido por otra persona que también ha sido detenida.

Respecto a la posible intervención en el secuestro del señor Zabala de algunos de los trabajadores de la empresa "Precicontrol", el jefe superior de Policía de Bilbao ha dicho que no descarta la posibilidad de que puedan estar algunos implicados y que siguiendo haciéndose gestiones para averiguarlo.

En cuanto a las nuevas acciones policiales destinadas a la desarticulación de la ETA, ha dicho que no se podían prever ni descartar las gestiones. Aún no está claro dónde puedan hallarse los dos que han estado escondidos en la localidad de Bermeo.

Aunque se tiene el convencimiento de que se encuentran en Francia, quien ha sido detenido es la persona que los ayudó a huir de su escondite en la localidad marinera, concretamente un sacerdote, que ha sido puesto a disposición del juez.

Lo que sí puede asegurarse —ha dicho don José Sáiz— es que Echeve ya no es responsable de la organización, quien ocupa ese cargo ahora es Eustaquio Mendizábal, jefe del frente militar, de quien se ha hablado abundantemente en estos días por haber intervenido en el ya mencionado secuestro.

### DETENCION DE DOS JOVENES INCIVILES

Habían cometido una matanza de aves en el "mini-zoo" del paseo de Pereda

Santander (Cifra).— Inspectores de la Brigada de Investigación criminal de la comisaría de Santander han logrado la captura de los autores de la matanza de aves en el «mini-zoo» de los jardines de Pereda, y de otros hechos delictivos ocurridos recientemente.

Un pavo real, una paloma torcaz y una sorda fueron abatidas con un escopeta de perdigón. El hecho causó gran indignación entre los sanderinos.

Los autores son Fernando Oyarvide Bear, de 18 años, y Germán Aguirre Gómez, de 17, estudiantes y vecinos de Santander. Utilizaron en sus fechorías una escopeta de aire comprimido, cargada en muchos casos con unos perdigones especiales, sumamente peligrosos.

Los detenidos se han confesado autores, además, de la rotura de los cristales de un «gasolinera» en el «Sardiner» y asimismo el atentado contra un vigilante nocturno de una zona residencial del mismo lugar, porque aquél no les dejaba circular a bordo de una moto por los jardines.

# SUSPENSION DE ACTIVIDADES ACADEMICAS EN LA UNIVERSIDAD DE VALENCIA

D. Miguel Enciso, vicerrector de la Universidad de Valladolid

Valencia (Logos).— El Rectorado de la Universidad de Valencia ha hecho pública una nota anunciando que ante los incidentes ocurridos en el día de ayer la Junta de Gobierno lamentándolo profundamente, porque no era su deseo, se ve obligada a suspender hasta nuevo aviso, las actividades académicas, en las Facultades de Medicina, Ciencias Económicas, Filosofía y Letras, Ciencias y Derecho.

### REUNION DE CONSEJO DE RECTORES

Madrid (Cifra).— Se reunió esta mañana el Consejo de Rectores, presidido por el director general de Universidades.

Se pasó revista a la situación universitaria en general y, particularmente, a los problemas que requieren solución más inmediata.

Se estudió, también, la forma en que se abordará la información de los nuevos planes de estudio, actualmente en elaboración. Y, asimismo, el conjunto de los problemas que plantea el previsible aumento de alumnado en el próximo curso, particularmente en algunas Facultades, con miras a regular la admisión de alumnos extranjeros.

Por último, se dio cuenta del avanzado estado en que se encuentra el trámite de integración en el nuevo cuerpo de profesores adjuntos.

### NOMBRAMIENTO

Madrid (Cifra).— El ministro de Educación y Ciencia ha nombrado vicerrector de la Universidad de Valladolid, al catedrático D. Luis Miguel Enciso Recio.

## TODAVIA QUEDA INVIERNO

aproveche nuestra OFERTA ESPECIAL de ESTUFAS (1<sup>as</sup> marcas)



eléctricas desde 175 ptas.



butano desde 1.950 ptas.

¿porqué pasar frio con estos precios?

tele hogar

General Mola, 20 BURGOS

«siempre + próximo a usted»

# MUSICA JOVEN

Por María Consuelo REYNA

## LA INQUIETA VIDA DE OSCAR LASPRILLA

- Ha pertenecido a «Brincos» a «Alacrán» y ahora canta en solitario
- «Me gusta probarlo todo cambiar, experimentar»

—Al salir del colegio formé parte de algunos grupos de aficionados. Llegué a estar en el mejor conjunto de Colombia: tuvimos discos de éxito, hicimos giras por Venezuela, Ecuador... y algún otro país y, cuando nos dimos cuenta de que ya no podíamos llegar más lejos, que ya estaba todo hecho, deshicimos el grupo. Pasé un año en Londres, vine a España de vacaciones, conocí a Fernando Arbe, entre los «Brincos» de allí pasé a «Alacrán» y al fin surgió la oportunidad de cantar mi propio material y actuar como solista.

Esta es en síntesis, y contada por él mismo, la historia musical de Oscar Lasprilla, que no se detiene aquí. Sigue adelante, avanzando, renovándose, aportando novedades a su forma de hacer música.

—Soy bastante inquieto. Me gusta probarlo todo. Cambiar. Experimentar. Trato de superarme, de ir a más... por eso no estoy en casa de mis padres dedicándome a ver la «tele» por la noche y a ir al fútbol los domingos. He pasado malos ratos; he conocido buena gente, mala gente y de todos he aprendido.

—Tu primer disco con «Hippy hippy luballo» y «No necesito», desilusionó un poco a los que ya te conocían de tu época en «Brincos» y «Alacrán» ¿a qué se debió?

—Primero, fue un disco hecho con prisas. Segundo, era un pequeño experimento: ver si el público me aceptaba como intérprete de música más o menos chicle o si prefería lo contrario. La crítica, tal como imaginaba, dijo que no era ese mi estilo. Ha sido una satisfacción para mí.

—Mi último disco con un «Blues» es ya totalmente distinto. Es el tipo de música que me gusta.

—¿Pero tú crees que algún día el blues llegará a entrar de verdad en España?

—Puede entrar pero no ha habido personas que lo cultivasen de verdad. En Inglaterra es una música que se vive; aquí, no. Antes tenemos que atravesar otras etapas musicales al igual que hicieron ellos. Siempre hay inquietos que traen ideas nuevas, pero no se les apoya por completo. Es demasiado el contraste con la música que, por ejemplo, hacen «Pekenkes», «Fórmula V» y «Diablos»...

—¿Quiénes están haciendo en España una música más avanzada?

—«Canarios». Son los primeros en muchos sentidos... y se han llevado muchos golpes.

—¿Volverías a formar parte de un grupo?

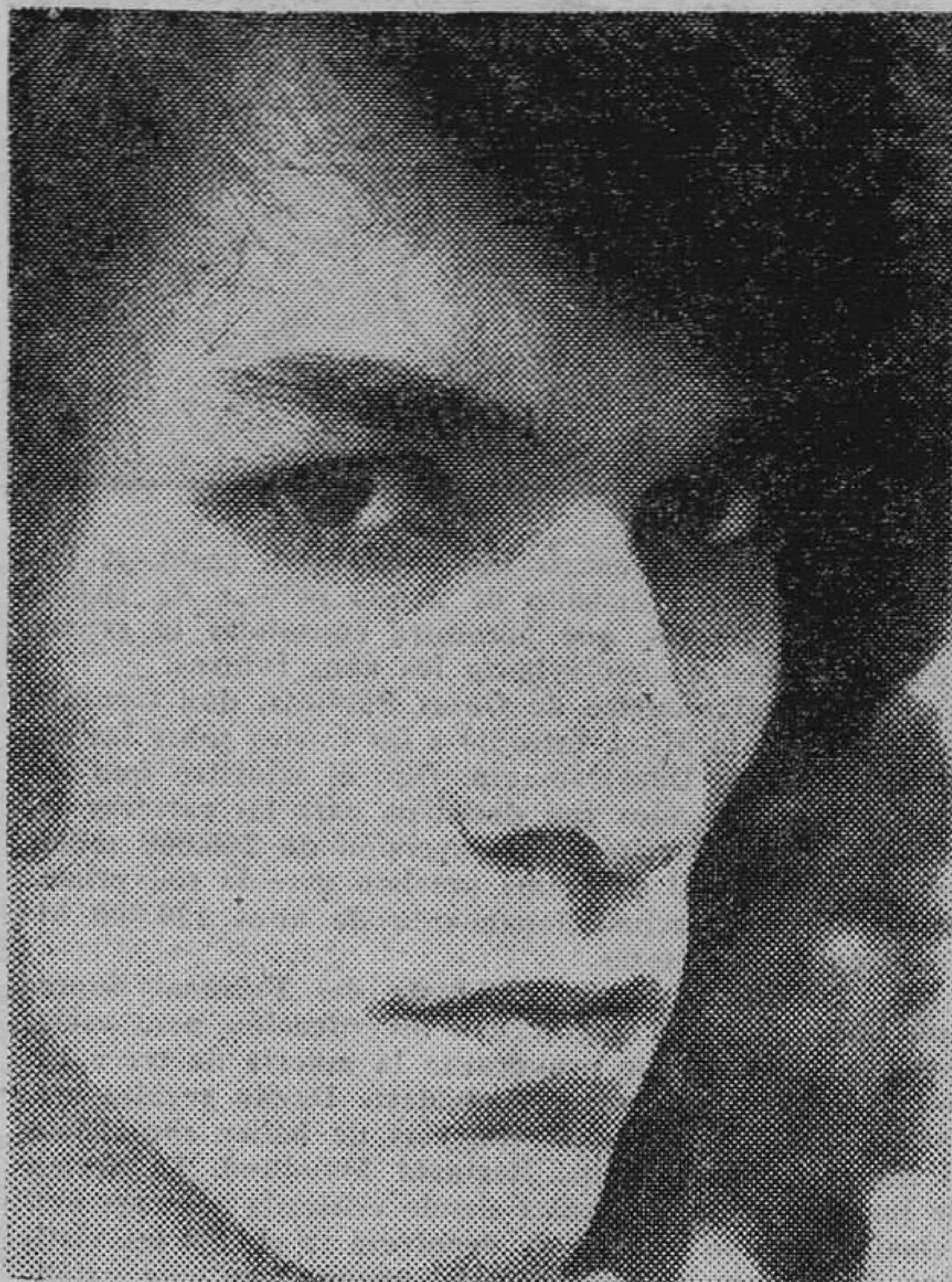
—Sí, pero no de forma continuada sino en plan de colaborador, como experiencia.

—Además de las canciones que has grabado, ¿has escrito para otros?

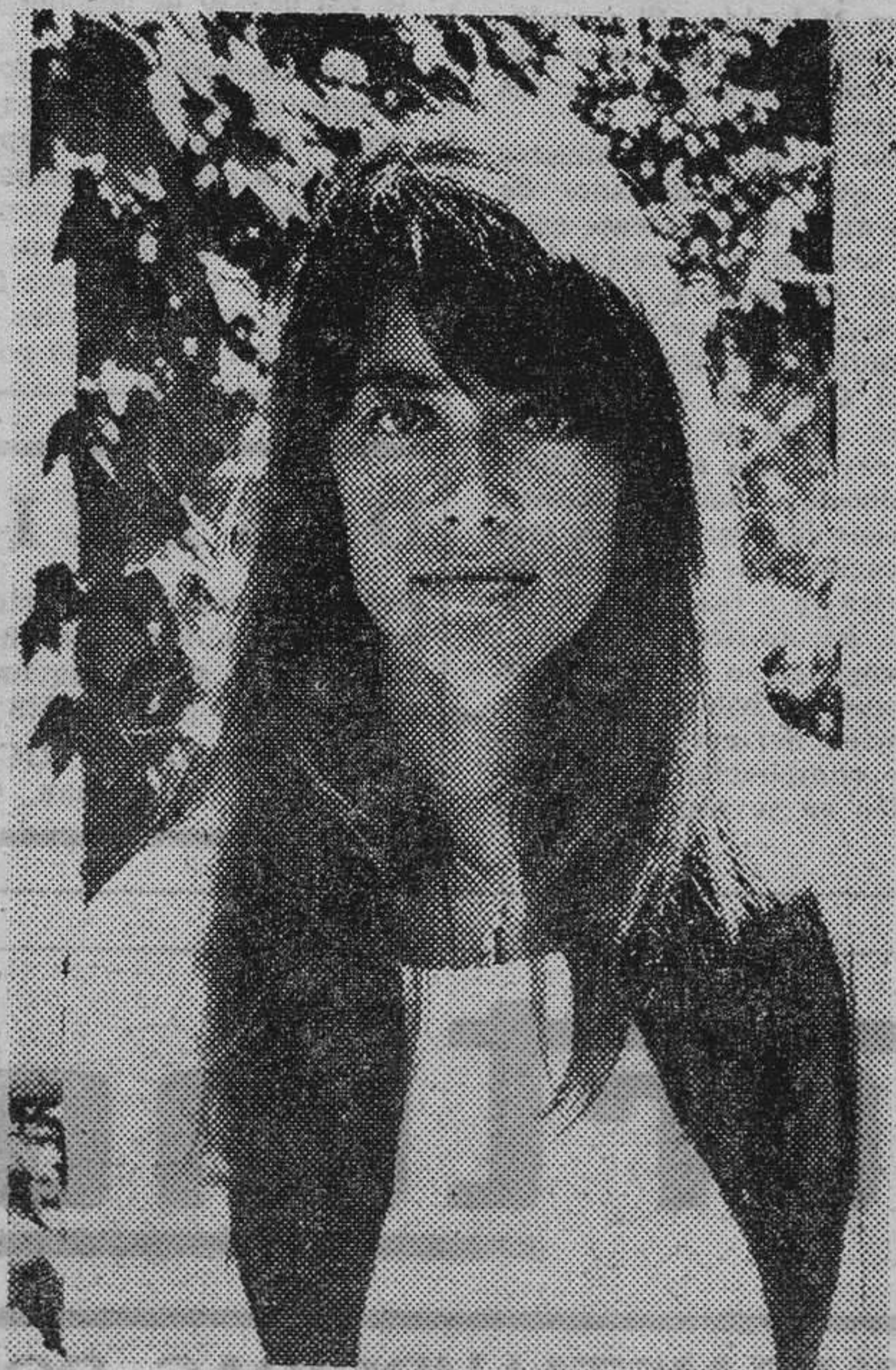
—Elsa Baeza, Kay Cauton, Iberos... de momento.

—¿Tú interpretarías canciones de otros?

—En principio debo decirte que no, porque así lo pienso. Tengo mis propias ideas y quiero realizarlas. Me gustaría triunfar con una de las canciones que a mí de verdad me convencen. Veremos si es posible y el público está de acuerdo conmigo.



## FRANCOISE HARDY, DIEZ AÑOS EN EL MUNDO DEL DISCO



risa tímida.

Físicamente ha cambiado poco. Quizás su sonrisa sea un poco más triste, quizás la timidez se haya convertido en soberbia. Musicalmente, Françoise sigue teniendo un encanto indefinible, un no sé qué a la hora de decir sus canciones que constituye su gran atractivo. Su reciente LP cantando temas brasileños, es una buena prueba de su madurez como intérprete. Lo más probable es que no tenga éxito, que sólo lo compré algún despistado, algún nostálgico de la época de «Todos los chicos y chicas del mundo». Pero eso no impide que el disco sea una delicia.

Françoise tan distinta, tan lejana, tan hermética, y hasta tan desagradable y antipática a la hora de las entrevistas se convierte, a la hora de cantar, en un ser todo sensibilidad y dulzura. Se vuelca por completo en sus canciones, se entrega a ellas buscando la paz y serenidad que no encuentra en su vida. Por eso es tan sincera, por eso muchos de sus discos—no todos—merecen ser escuchados.

Parece mentira, pero puede oírse de vez en cuando verdad. Hace justo diez años—fue en los chicos y chicas del 1962—que Françoise Hardy—que convirtió en popular de la noche a la mañana a aquella chica sado muchos años, muerta—un metro setenta y chas canciones, muchos dos centímetros—delgados estilos, pero aún se queda—apenas cincuenta kilómetros—, largos cabellos y son-

Papelaría TAGRA

FOTOCOPIAS EN EL ACTO

Vitoria, 13 Teléfono 20 28 52 BURGOS

## ANDRES DO BARRO VUELVE AL EXITO

Muchos pensaban que a Andrés Do Barro le estaba costando demasiado volver a obtener un éxito importante. «O tren», lo fue; «Corpiño xeitoso», también, «San Antón», algo menos; «Meu amor», no es que fracasara pero cerca estuvo. Ahora con «Pandeirada»—aunque le ha costado «arrancar» pues fue editada a primeros de Noviembre— parece ser que la suerte vuelve a sonreír a Andrés.



«Pandeirada», sinceramente, no es un gran disco en cuanto a la calidad, pero hay en ella tanta alegría, tan enorme vitalidad que compensa los defectos que pueda tener. Logra que veamos la «Pandeirada» que disfrutemos con ella. La frescura y espon-

taneidad que se respira en «Pandeirada» es lo que ha devuelto el éxito a Andrés.

## NOTICIAS A 45 r. p. m.

- \* Ya está decidido. Los padrinos de la primera hija de Nino Bravo no serán famosos. A Nino y su mujer les gusta lo tradicional y han elegido a la hermana de él y al hermano de ella.
- \* Buena frase la de Cat Stevens: «cuando más deprimido me siento es cuando trato de tomarme en serio a mí mismo». Lo ha dicho a «New Musical Express».
- \* La niña de Carole King ya tiene nombre: Molly Nora.
- \* Molly, el pequeño solista de los Jackson 5, ya ha grabado su primer disco totalmente solo. Sin embargo, no piensa dejar el grupo. Prefiere estar junto a sus hermanos.
- \* «El chico de la armónica se está escuchando mucho. Va a ser el primer éxito de Micky como solista.
- \* Los que allá por el comienzo de los setenta tenían quince años y que tal vez hoy son unos serios padres de familia, se alegrarán con la noticia de que Paul Anka va a tomar en serio sus discos. Por lo visto el hecho de tener éxito como compositor le ha animado mucho.
- \* ¿Han oído el último LP de «La Trinca»? Son los precursores de «Ramsés, Isaías y Pantaleón» y, por supuesto, mucho mejores, más divertidos y con ideas más nuevas.
- \* Hace unos meses se rumoreaba su separación... ¿Qué les pasa a Simón & Garfunkel?
- \* ¿Por qué el disco de Cher no triunfa en España? Es excelente.
- \* Dova parece más interesada por su promoción fuera de España que por darse a conocer aquí, por ser popular en su país. Dova es la mejor voz femenina de las no-cantautoras que tenemos en España, pero se esfuerza muy poco en darse a conocer.

## FOTOGRAFADOS

Servicio especial para IMPRENTAS Y AGENCIAS DE PUBLICIDAD: Llame a nuestro teléfono 207358 y le recogerán los originales en su domicilio

## ENTREGA DE TRABAJOS EN EL DIA

También puede hacer directamente sus encargos en

Talleres Gráficos Diario de Burgos San Pedro Cardeña, 34

o en

Papelaría Tagra - Vitoria número 13

## Los discos más vendidos en España

Producción y control José María Iñigo

Semana N.º anterior	Título	Intérprete	Semanas en lista
1 (1)	«Soy rebelde»	«Jeanette»	7
2 (2)	«Mamy Blue»	Pop Tops	7
3 (4)	«We shall dance»	Demis Roussos	7
4 (6)	«El soldadito»	La Compañía	7
5 (8)	«El chico de la armónica»	Micky	5
6 (9)	«La reina bruja de N. Orleans»	Redbone	4
7 (10)	«Imagine»	John Lennon	3
8 (13)	«El vals de las mariposas»	Dany & Donna	7
9 (15)	«Help»	Tony Ronald	7
10 (3)	«Mediterráneo» (LP)	Joan Manuel Serrat	6



**1. MADRID.** — La semana ha sido rica en acontecimientos. El Jefe del Estado inauguró el XII Consejo Nacional del Movimiento, pronunciando un discurso de veinte minutos de duración, en el que recordó que la referida Cámara tiene como función primordial la defensa institucional, la defensa del equilibrio orgánico del sistema español, para que todos los órganos del Estado funcionen de acuerdo con la doctrina del Movimiento Nacional y la inclinación de la acción política en estrecha colaboración con el Gobierno.

Recordó que el Consejo Nacional debe contribuir también, de manera muy especial, a la formación de las juventudes en la fidelidad a los principios del Movimiento Nacional ya que esas juventudes tienen que prepararse para tomar en sus manos, con plena responsabilidad, la antorcha del relevo y proseguir el camino hacia la meta de una sociedad más justa, más libre y más culta. Esa preparación de la juventud es fundamental, toda vez que la subversión busca en ella un campo propicio para sus objetivos desintegradores, y no regatea medios para introducir sus activistas entre los jóvenes trabajadores y estudiantes, quienes, en su generoso deseo de un urgente perfeccionamiento social, vienen a ser explotados en provecho de unos designios turbios enmarcados bajo apariencias que no coinciden en absoluto con los fines reales que persiguen sus instigadores.

Al día siguiente de inaugurarse el Consejo Nacional se iniciaron en las Cortes los debates en torno a los presupuestos generales del Estado por 1972. El ministro de Hacienda expuso a la comisión de presupuestos que estudia el proyecto, los rasgos fundamentales del mismo en el que se advierte una cifra de gastos de 419.330 millones de pesetas. Como la recaudación de impuestos no

será suficiente para cubrir tan voluminoso gasto, el Estado realizará una emisión de deuda pública de 16.000 millones de pesetas, que permitirá consolidar la expansión económica española hacia los años futuros.

También el ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, informó a las Cortes sobre las actividades de su Departamento. Dijo el ministro que los próximos cuatro años son decisivos para las carteras españolas, que requerirán una inversión de 266.000 millones de pesetas. El programa previsto para la red primaria permitirá el acondicionamiento de unos 120.000 kilómetros de carreteras.

**2. LONDRES.** — El presidente del Tribunal Supremo, Lord Widgery, abrirá una investigación para esclarecer los hechos que provocaron la muerte de trece católicos en Londonderry y Bernadette Devlin seguirá atacando al Gobierno de Heath, tras de haber abofeteado al ministro del Interior, Reginald Maudlin. La acción de los paracaidistas seguirá siendo criticada a escala universal, pero con ello no se devolverá la vida a las víctimas de este nuevo episodio del encono con que católicos y protestantes luchan en Irlanda del Norte.

La matanza tuvo lugar el domingo, cuando la asociación de los Derechos Cívicos organizó una manifestación de unas 20.000 personas. La policía fue disolviendo a los manifestantes, produciéndose al final un encuentro en el barrio de Bogside entre un grupo de los mismos y unos 200 paracaidistas británicos. Un portavoz del ejército señaló que varios jóvenes, desde una barricada, atacaron a los paracaidistas con piedras y a tiros. Los paracaidistas repelieron el ataque disparando sus armas y produciendo trece muertos y unos 25 heridos. El sacerdote católico, Padre Bradley, ha manifestado, por su parte, que no disparó nadie contra los soldados y que entre los muertos no se encontró arma alguna.

**3. MOSCU.** — Acompañados de su nuevo ministro de Asuntos Exteriores, Galeb, que fue embajador de Egipto en Moscú durante varios años, el presidente egipcio Anwar el Sadat realizó esta semana su tercer viaje a la Unión Soviética en los últimos 18 meses. Los tres objetivos fundamentales de este viaje, de acuerdo con los círculos políticos, han sido estudiar con Moscú el posible suministro de armas a El Cairo, la situación de Egipto y la próxima apertura del Canal de Suez. La decisión del presidente Nixon de enviar más aviones Phantom y Skyhawk a Israel ha obligado a Sadat a recabar de la Unión Soviética unas entregas de armas que de otra forma no habrían tenido justificación. Por otro lado, los rumores de que la Unión Soviética va a reanudar sus relaciones diplomáticas con Israel, hacían aconsejable este tercer viaje, con ánimo de reformar en lo posible los lazos de amistad ruso-egipcios, que se habían resentido, como consecuencia de la detención del exvicepresidente Alí Sabri y sus compañeros de conspiración y del apoyo que El Cairo prestó al Sudán en su frustrado golpe de Estado.

SIEMPRE ha sido el clima un factor de gran importancia para la vida de las gentes. Muchas naciones han sido ricas y florecientes por el hecho de ver su geografía frecuentemente y oportunamente regada por las lluvias. Otras, menos afortunadas, han albergado pueblos miserables en constante nomadismo, bajo un sol permanente, en busca de algún yerbajo para sus camellos.

Aun cuando el petróleo, los fosfatos, la industria electrónica y el alquiler de bases militares han atenuado un tanto la influencia del clima en la fórmula matemática que da como resultado el nivel de vida de los pueblos, puede decirse que el clima no sólo no ha perdido su importancia sino que la ha acrecentado si cabe. Nunca se ha ocupado el género humano tanto de él como ahora.

La Meteorología, ciencia mágica que pronostica el clima, disfruta un brillante presente y se le puede augurar un no menos brillante futuro. Todo diario que se precie, informa a sus lectores del tiempo que hizo ayer y del que se puede esperar para hoy o mañana. La televisión dedica dos espacios diarios a que el "hombre del tiempo" o la competencia, desplieguen ante nosotros su repertorio de mapas, fotografías por satélite y sabias consideraciones sobre el presente, el pasado y el porvenir. Las emisoras de radio suelen intercalar cada hora una pausa en sus alaridos electrónicos para comunicarnos la temperatura, dirección y velocidad del viento y el índice de humedad.

Ante tanta y tan completa información, uno puede pensar que al fin ha llegado una época en que el labrador puede conocer con certeza cuál es el momento oportuno para la siembra, el abono o la siega. Pero no, la agricultura se ejerce en un ámbito muy localizado y las previsiones meteorológicas son válidas a muy corto plazo. La verdad es que no creo que estas informaciones hayan servido para mejorar las cosechas.

Entonces suponemos que se trata de advertirnos cuándo debemos llevar paraguas y recordarnos que no lo perdamos. Pero tampoco esta razón es convincente. Si se suprimiesen todos los gastos que ocasionan los satélites, el barco "K" y sus congéneres, los pluviómetros, barómetros y demás instrumentos, habría dinero sobrado para regular diariamente a cada ciudadano un nuevo paraguas.

Confieso que por algún tiempo me ha intrigado el hecho de la constante y completa información meteorológica. ¿Para qué? Desde luego no está orientada a documentarnos con vistas a conversaciones sobre el tiempo. Cuando se comenta este tema con algún taxista se suele tocar con ligereza, sin interés por sentar cátedra y con tendencia a ceder amablemente ante las opiniones del contrario. En este terreno huelga el exceso de erudición.

Finalmente y tras mucho cavilar, un día di con el "quid" de la cuestión. Como sucede casi siempre con los descubrimientos, el mío fue puramente casual. Me percaté del asunto al oír una conversación entre las mujeres de mi familia.

Las variaciones climatológicas a corto plazo ejercen su mayor influencia sobre las cabelleras femeninas. Para una mujer, el conocimiento oportuno de los diversos parámetros de la situación meteorológica y de las tendencias de su evolución es fundamental para decidir si se lavan la cabeza y caso afirmativo, si lo hacen en casa o van a la peluquería. Es lógico que los medios de información rivalicen en proporcionarles datos sobre la materia. Ellas constituyen más del 50 por 100 de la humanidad.

## DISTRIBUIDOR

disponga vehículo reparto, se necesita para marcas de licores y bebidas carbónicas introducidas en Burgos. También en otras provincias, si interesa. Escribir con referencia al número 828 de

MARIANO RICÓ. — PUBLICIDAD  
San Juan, 41. — BURGOS

**UN ABRIGO DE PIEL... LA JOYA DE SU ROPERO**  
DIRECTAMENTE EN FABRICA

INDUSTRIAS DE LA PIEL, S. A.  
**INDUPISA**  
Carretera de Logroño "Capiscot" Telf. 201803-200148 BURGOS

**ARTICULOS PARA MATANZAS**  
LEGUMBRE SELECTA  
SUCESOR DE GREGORIO GONZALEZ  
CASA PACO  
Ofrece su nuevo establecimiento en calle del Tinte núm. 5. (Cerca Casa las Mantas).  
Teléfono 202915. — BURGOS

**portinox**

**INDUSTRIAS METALURGICAS PORTAL, S.A.**  
Carretera Km.6 PULIANAS (Granada)

DELEGACION PARA LAS PROVINCIAS DE:  
LEON · ZAMORA · SALAMANCA · VALLADOLID · BURGOS  
Y PALENCIA  
**PAREDES** TENIENTE VELASCO, 15-17 · TFNO. 720434-720450  
PALENCIA

## TITULOS, NOMBRES HAZAÑAS Y ACTITUDES

☆ ◆ ☆ Por JORDAN

Madrid. — (Especial para DIARIO DE BURGOS).

ADIOS, CIGÜENA, ADIOS, que es, cuando escribo, uno de los títulos favoritos para a los premios nacionales de cinematografía, pese a su extraña clasificación, como "autorizada para mayores de 14 años" y a sus avatares ante la censura, está constituyendo, en toda España, un éxito rotundo, que va más allá de la mera superficie de las pantallas. Cuando la vieron en el Filmforum de Brno (Checoslovaquia), que es un importante mercado del film para los países noreuropeos y del Este de Europa, se sorprendieron mucho. No entendían cómo era posible que, en estos momentos, en España, se realizase una película "tan atrevida", que rompiera tan enraizados tabúes políticos y morales del país. Frente a esta sorpresa está la anécdota de que una delegación de la TV Noruega la adquiriera para la pequeña pantalla de allá. Y con el mínimo de "rombos", me supongo...

Pero ya hemos quedado en que "Spain is different". Y, según parece, la protagonista del film, que es, como saben, una estudiantilla de doce abríles, ha encontrado, entre las compañeras de estudios de su Liceo, no pocos retintines y aún más retintines y posturas de incompreensión en las mamás de sus mismas compañeras. Todo a propósito de su delicado, pero poético papel en la cinta de Manolo Summers.

Hasta tal punto se ha puesto incomoda la cosa para la gentil María Isabel Álvarez que le ha hecho aborrecer el cine e incluso su ocasional participación en "Adiós, cigüena, adiós".

Y es... eso: que España es diferente. Y la mentalidad de ciertas gentes no puede dar un giro de noventa grados, de la noche a la mañana.

DE PROFESION, VAMPIRO, podría escribir en sus tarjetas Paul Naschy, por mejor nombre, Jacinto Molina, un tranquilo ciudadano castellano que ha vivido su oscura odisea en el cine nacional, pero que, en estos momentos, vive sus jornadas de gloria. Jacinto Molina venía obsesionado, desde mucho tiempo, por el cine de terror. Tenía escritos un puñado de guiones y guardaba en su despacho un montón de escenarios, siempre en la misma línea. Pero ha tenido que transcurrir mucho tiempo y desfilar ante él diversas modas temáticas de la producción española para que, de repente, saliera "su" sol. Y los productores empezaron a disputarse sus manuscritos. E incluso su colaboración como actor. Porque Jacinto Molina (Paul Naschy) es actor, un actor modesto, pero muy especializado en producir el escalofrío, sacando las uñas o mostrando los colmillos...

Ahora, Jacinto Molina, un hombre pertinaz, que supo esperar, no tiene fechas libres. En sus incorporaciones de "hombres-lobo" "Dráculas", "vampiros" y "fantasmas de ultratumba" Trabaja sin parar, se hace pagar bien y, por las noches, escribe sin descanso nuevas aventuras para quitar el sueño a los demás, desde la pantalla de los sustos que se ha puesto de moda.

Acaso el cine que cultiva activamente Paul Naschy carezca de nivel, de altura artística. Pero es el triunfo de la constancia. Y me alegra, por Jacinto Molina, que, por fin, el árbol de sus sueños haya florecido de vampiros...

JOSE MARIA ZABALZA es un intrépido zagal de Irún, que siempre destacó por sus audaces iniciativas cinematográficas, del no desdeñable grupito guipuzcoano que, un día se lanzó, en Madrid, a la conquista de la fama. José María Zabalza ha rodado, siempre, en condiciones increíbles, los films más insólitos. Y, cuando menos, su "chispa" su ingenio, salieron airosos contra la falta de tiempo, las deficiencias de organización y la carencia de dinero.

Zabalza, en cuyo historial figuran por ejemplo, la anécdota gloriosa de haber dirigido, al mismo tiempo, dos películas de gansters, en el tiempo record de tres semanas y la realización, simultánea, de tres "western", tres, en cuatro semanas, utilizando los mismos caballos, el mismo paisaje e idéntico reparto, se apresta a una nueva y sugestiva empresa: la de realizar, en el término de veinticuatro horas útiles, un film de metraje ordinario y en color, sin más preparación que el ensayo, durante cinco días, del guión correspondiente, con siete cámaras previstas.

El film se titula "El retorno de los vampiros". Es medio terrorífico, medio humorístico y en él intervienen dos actores principales y dos actores secundarios. Hay gran expectación en torno a esta nueva hazaña de Zabalza, de la que ya existen antecedentes en Francia y en Hollywood. Zabalza, por su parte, está tan "panchó" y si la experiencia sale bien, no me extrañaría nada que tuviera imitadores. Imitadores espontáneos o imitadores a la fuerza, porque se sobreentiende que una película filmada en veinticuatro horas debe salir "bastante más barata" que una película de tres meses, por ejemplo. Vampiros aparte...

LEA VD. SIEMPRE

Diario de Burgos

## LOLA FLORES

# "MIS PREOCUPACIONES SON MI MARIDO, MIS HIJOS MIS NEGOCIOS, MIS TIERRAS Y MI TRABAJO PERSONAL"

★ «Soy muy feliz, aunque siempre estoy insatisfecha conmigo misma pues mi lema es superarme en todo»

Lola Flores, artista universal, que ha españoleado a lo largo y ancho de nuestro Mundo. Buena hija, esposa y madre. Actúa continuamente al frente de su cuadro flamenco y siempre en unión de su marido. Próximamente, hará un nuevo film.

Suele veranear en Marbella. Es propietaria desde hace dos años del tablado flamenco y restaurante «Cari-pén», en donde sirve las célebres «ollas» en honor de famosos artistas, y desde hace un año de una «boutique» también, amén de dos automóviles (un Mercedes y otro más corriente).

### MATRIMONIO EN EL 57

Se casó con el guitarrista Antonio González en El Escorial, a las seis de la mañana de un día de Octubre de 1957.

Tiene tres hijos, nacidos en Madrid: Lolita, de trece años; Antonio Pedro, de diez, y Rosarito, de ocho. Todos ellos estudian.

Síntesis de su vida artística: Alrededor de treinta películas, la mayoría españolas, unos veinte espectáculos, centenares de grabaciones en discos, cientos de canciones estrenadas, numerosos cuadros coreográficos de su entera creación y múltiples actuaciones en festivales benéficos, personales, en radio y televisión.

Ha recibido muchos homenajes, premios y distinciones. Está en posesión del lazo de Isabel la Católica (1962).

Se trata de la estrella que más ha españoleado en el extranjero. Conoce toda Europa, América, Asia... En los países de habla hispana su arte levantó siempre oleadas de aplausos y grandes recuerdos patrios.

### UN MARTES DEL 39

La gran Lola Flores rememora así sus comienzos:

—Lolita Flores Ruiz Imperio de Jerez. Bailes y canciones. Sánchez Vizcaino, 5. Jerez de la Frontera. Tal es el texto que reza en una tarjeta de visita mía que conservo desde 1939. Debuté en el teatro Villamarta de mi pueblo, trabajando al lado de Esperanza, Santelmo, Encarnita Díaz, Texas-John y Miss Paky, Paquita Martos, Rafael Ortega, Custodia Romero y Melchor de Marchena en el espectáculo «Luces de España». Fue el martes 10 de Octubre de 1939. Conservo un grato recuerdo de aquel día.

—¿Quién le enseñó a bailar?  
—A los doce años, aprendí baile con el maestro Nicolás Sánchez. Poco más tarde, Miñóni me ofreció hacer cine en Madrid, a donde me trasladé en 1942, contra el parecer de mi padre y acompañada de mi madre. Hasta que mi progenitor vendió el negocio de bebidas que tenía en Jerez y n reunimos toda la familia en la capital de España.



El matrimonio González-Flores, con su hija menor, Rosarito. — (Foto Hispania Press)

—¿Qué hizo usted, en Madrid, nada más venir?

—El maestro Quiroga me dio clases gratuitas durante algún tiempo. Después, por el Norte, llegué a cantar hasta treinta canciones diarias, a cinco pesetas cada una... el llegar a Vigo y por vez primera en mi vida, gane doscientas pesetas por cada día de actuación. Yo estaba loca de contenta. En Vigo, Mary Paz me contrató para su espectáculo «Cabalgata», con el que me presenté en Madrid. Obtuve entonces éxitos apoteósicos, especialmente cantando el «Le-rele». Los negros nubarrones de mis comienzos empezaron a disiparse...

### UNION Y SEPARACION DE CARACOL

—¿Y después?  
—Llegó el momento de formar pareja con Manolo Caracol. Juntos trabajamos por espacio de siete años seguidos. En 1952 tuvo lugar nuestra separación artística y, a partir de ese momento, fue cuando yo me hice fa-

mosa de verdad. Con Cesáreo González firmé un contrato de cine valorado en seis millones y medio de pesetas. Recuerdo que me decían: «El torbellino gitano ha subido al más alto punto de la gloria del arte». Y aquí estoy, artista entera y verdadera hasta la muerte.

—¿Un sueño suyo?  
—Tener un teatro propio, que lleve mi nombre y mi apellido primero.

—¿Qué preocupaciones tiene usted?

—Mi casa, mi marido, mis hijos, mi familia, mis negocios, mis tierras... y mi trabajo personal.

—¿Sus mayores alegrías?

—Mi marido y mis hijos y estar en posesión del lazo de Isabel la Católica.

—¿Tiene usted alguna pena antigua?

—Sí, una muy grande. El recuerdo de mi hermano Manuel, que falleció en 1949, cuando sólo contaba dieciséis años de edad.

### TORBELLINO DE COLORES

—¿Cuáles son sus aficio-

nes, al margen de su vida profesional?

—La fiesta de los toros, el fútbol y las carreras de caballos.

—¿Es feliz?

—Muy feliz, aunque siempre estoy insatisfecha conmigo misma, pues mi lema es superarme en todo y por todo.

—¿Cómo se describiría en pocas palabras?

—Mujer, madre, artista, humanitaria, sentimental y alegre al mismo tiempo, trabajadora incansable y muy al tanto de los pormenores de mi casa, de mi hogar.

Así es Lola Flores. «Lola de España».

Don José María Pemán la definió mejor que nadie en cuatro versos:

«Torbellino de colores,  
no hay en el Mundo una

[flor,  
que el viento mueva mejor  
que se mueve Lola Flores».

Dolores Flores Ruiz nació en Jerez de la Frontera el día 21 de Enero de 1926.

(Hispania Press).

Isidoro Penín CASTILLO



# Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena 34, teléfono 207148 y delegación Vitoria 13 de NUEVE y MEDIA de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las Agencias de publicidad. PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más 2 pesetas.

## Alquileres

**ALQUILO** máquinas escribir-calculador «Crespo». Plaza Alonso Martínez, 7. Teléf 205947

**ALQUILO** piso amueblado, muy céntrico, cinco habitaciones in-formes. Huerto de Rey, número 2, 1.ª Iz-querda.

**ALQUILO** piso amueblado céntrico. Todas comodidades. Calle Martín Antolínez número 12, 4.ª A. Razón de 3,30 a 6.

**ALQUILO** piso céntrico, soleado, calefacción. Razón: Teléfono 204433

**ALQUILO** piso 6 habi-taciones galería cale-facción. Calle Concep-ción, 17. 1.ª Informes: San Lesmes, 18, 3.ª D. Teléfono: 203934

**NECESITO** piso, tres habitaciones, con cale-facción central. Escri-bir: Apartado 417 Bur-gos. Sr. Albertos.

**SE ALQUILA** piso, cua-tro camas, calefacción individual. Telf. 209007.

**SE ALQUILA** piso amueblado, céntrico. Teléfono: 202059.

**SE ARRIENDAN** dos cintas elevadores, de 10 y 13 metros. Razón: Telf. 204149.

**ALQUILAMOS** locales por horas, con calefac-ción y teléfono, para clases particulares o despachos muy céntri-co. Llamar Telf. 209345. De 6 a 9.

**SE ALQUILA** habita-ción amueblada, con derecho a cocina. Te-léfono: 203657.

**ALQUILO** piso tercero. San Agustín, 1. Porte-ria.

**ALQUILO** piso nuevo. Razón: Valentín Jalón 11, 5.ª, Dcha.

**SE ALQUILA** piso a estrenar, amueblado, calefacción central a estudio, barato. Junto Escuela Arquitectos. Razón: Parque las Avenidas, 4, 10.ª A.

**ALQUILO** piso céntri-co, dos años, algún mueble. Telf. 205748.

**ALQUILO** piso amueblado, Gamonal. Razón: Tesorera, 4, 3.ª Izqda.

**ALQUILO** piso amueblado, calefacción. Ma-drid, 42. Razón: porte-ria.

**SE ALQUILA** local, en Calzadas 28. Razón, 3.ª piso.

**SE ALQUILA** piso am-pio, céntrico y soleado. Informes: Fernando Alvarez núm 3, porte-ria (Junto Audien-cia)

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conduc-tor, nuevos: Seat 1450 1500, 124 850, 600-E y R-8; Morris 1300 M-G «Serv-Auto» Sanjurjo 9, teléfono 207716.

**AUTOS** alquiler sin conductor «Blanco»: 600-D 850 coupé, 124 nuevos Barriada Ilera B, 69, teléfono 205633.

**AUTOMOVILES** alquiler sin conduc-tor, todas mar-cas. Autos FLEN Avenida General Vigón Edificio Otamendi. Teléfo-no 208072.

**TAXI** seis plazas, para viajes. Teléfono 207470.

**COUPE** Seat, en buen estado, se vende. Gara-je Turismo. Vitoria, 29.

**GAMONAL**, 228. Vende varios 600-D, 850 Cp. 850, 1500 R-8, 4-L. Sim-cas 1000 Citroen AK y berlinas. Facilidades y revisados

**LAMPARAS** y material eléctrico, Continental Auto, S. A.— Alfombras, fundas, respaldos varios modelos y colores, Continen-tal Auto, S. A.

**R-10**, buen estado. To-da prueba. Se vende. Garaje Turismo Vito-ria 29

**VENDO** o cambio 124 Avda los Reyes Cató-licos Edificio Cisneros, 5.ª C

**SE ALQUILA** micro-bús, 8 plazas, con con-ductor, 6 pesetas kiló-metro. Telf. 205722

**SE VENDE** coche Seat 600-D en perfecto es-tado. Razón: San Ju-lián, 11 Carrocerías del Val.

**SE VENDE** furgón con trabajo todo el año. Calle Vitoria, núm 188, 5.ª D

**VENDEMOS** y garanti-zamos seis meses, desde 5.000 Ptas., varios 600-D, 850, 850 coupé 124-L, 1500 gasoil y gasolina. 1430 varios; 1500 fami-liar, varios; R-12, R-8 normal; 4-L Super; Gordini; Simca 1000 va-rios; Morris 1300 varios; MG 1100 varios; Volks-wagen; Mercedes 190-D gasoil; Peugeot 403; Dyane-6; Break; 2 CV; camiones Avia. Grandes facilidades. Visitenos sin compromiso. Sábados tarde abierto. Madrid 40 y Alhóndiga, 2. Teléfono 209691.

**VENDO** Avia 2.500. O cambio por tractor usa-do. Hilario Iturri Mun-guía (Vizcaya)

**VENDO** Vespa Sprint, buen uso. Barata. Vito-ria 55, 4.ª, Izqda.

**AUTOMOVILES** «Ce-ballos», vende todo tipo automóviles completa-mente revisados, con facilidades y garantiza-dos. Consúltenos Calle Avila 3 (Paralela Al-fareros) Telf. 207928

**VENDO** camión Pegaso Comet, 150.000 pesetas. Dirigirse: Cárcel Co-rona, 1, 4.ª, G. Vallado-lid.

**SE VENDE** 4-L, perfec-tas condiciones. Facili-dades de pago. Ver y consultar, en calle Vito-ria 174, 2.ª A

**VENDO** turismo 2 HP. Fernán González, 34, 1.ª, C. De 4,30 a 6

## Colocaciones

**OFRECEMOS** trabajo organizado a personas de ambos sexos que tengan buena presen-cia y sean mayores de 20 años. Ingresos de orden de las 12.000 pe-setas fáciles de supe-rar. Interesados pre-sentarse, de 11 a 2 y de 4 a 8, en Avenida del Cid 88, 1.ª, D

**SE NECESITA** ca-marero sala para bar acreditado. In-forma: Oficina Co-locación

**SE OFRECE** asistenta activa, inmejorables in-formes, tres horas ma-ñana y también tardes, a convenir. Informes es-ta Administración.

**ENCARGADO** de obras necesita em-presa constructora, para residir en Vito-ria. Imprescindible experiencia y buenos informes. Interesados escri-bir al Apartado 190, de Burgos (R O C 92)

**NECESITO** chica. Aven-da Generalísimo 8. Razón: portería

**SE PRECISA** apren-diz 14-16 años. Restau-rante Plaza Vega 14 (R O C 103)

**DESEO** chica interna o externa. Informes: Santa Casilda 1, 11.ª D

**PRECISASE** tractoris-ta. Con experiencia en trabajos agrícolas. Raz-ón: Publicidad Arbox. San Prudencio, 25. Vito-ria

**SE NECESITAN** apren-dizas. Característica Ele-na. Plazas Sur y Nor-te. (R O C 116)

**SE OFRECE** pintor empapelador. Santama-ria. Pida muestrarios al teléfono: 206388.

**SEÑORITAS** necesita-mos, desde 18 años, cul-tas, serias, presenta-bles y activas, visita do miclio. Fácil, serio. Docientas o más día-rias, según valía. Pre-sentarse de 6 a 7 tar-de en: calle Villarcayo, 14, 5.ª Izqda. (R O C 119)

**SE OFRECE** pintor empapelador. Teléfono 207606

**ELECTRICISTA**, ofi-cial 2.ª, se necesita. Lla-mar al Telf. 200452. De 20 a 22 Horas (R O C 121)

**NECESITO** muchacha sepa cocina. Frutería San Lorenzo. Maestro

**SE NECESITA** chica, sabiendo obligación pa-ra matrimonio y niña de tres años. Vitoria, 109, 3.ª, Dcha.

**SE NECESITAN** ofi-ciales aprendices de ebanistería. Calle Ansel-mo Salvat, 3. Burgos.

**NECESITO** chica in-terna, con conocimien-tos de cocina. Impres-cindible informes. Po-ca familia. Presentarse Generalísimo, 1, 1.ª. Ma-ñanas de 10 a 1. Telé-fono: 205054.

**SE NECESITA** chico de 14 a 16 años. Bar Marimba Padre Flórez 3. (R O C 117)

**NECESITO** chica o se-ñora limpieza, para ca-fería. Llamar: teléfo-no: 209306.

**NECESITAMOS** cuatro señoras o señoritas pa-ra varios días de tra-bajo, bien remuneradas. Llamar al Telf. 207018, o presentarse en calle de Benedictinas San Jo-sé, 5.

**PRECISAMOS** 4 peo-nes, preferible sean de la zona de Gamonal bien pagados. Interesa-dos, llamar al teléfono 207016 o bien pre-sentarse en la calle de Benedictinas de San José, 5.

**SE OFRECE** conduc-tor como representan-te, o repartidor con ex-periencia. Llamar telé-fono: 205904, de 2 a 6. Señor Matilla. En ho-ras libres.

**SEIS** chicos preciso pa-ra el reparto de folle-tos por buzones, abona-mos entre 150-200 pe-setas el millar distri-buido. Llamar al telé-fono 207016, 6 presen-tarse en Benedictinas de San José, 5.

**HOMBRES** jóve-nes, precisamos en trabajo de gran porvenir. Ingresos superiores a 10.000 pesetas mensuales en comisión. Grati-ficación según va-lía. Fácil promo-ción. Presentarse los días 5 y 7, de once a doce horas en Liana de Afue-rra, núm 6, 2.ª Iz-querda. Pensión Oriente. Pregun-tar: Sr. Juárez (R O C 111).

**SE NECESITA** chica de servicio, buen suel-do Paseo de la Isla, núm 12, 7.ª piso (Ca-ña Firestone)

**SE NECESITA** chica. Vitoria, 58, 8.ª, B

**SE NECESITA** mucha-cha o asistenta. Calle Vitoria, 56, 2.ª A. Edi-ficio Beyre.

**REPRESENTANTE** precisase para impor-tant firma maquina-ria carreteras y edifi-caciones. Introducción en este ramo dispuesto realizar gran actividad. Apartado 50.542. Ma-drid

**SE NECESITA** chica de 15 a 18 años, y asistenta, de 10 a 7 tar-de. Conde Jordana nú-mero 1, 7.ª. 204686

**AUMENTE** sus ingre-sos colaborando ventas plazos contado artícu-los mucha venta. Apar-tado 9217. Madrid

**INDEPENDICETE** y gane 20.000 Ptas. men-suales aprendiendo Se-rigrafía, profesión fácil apta ambos sexos. Pida información gratis. MA-TER. Muntaner, 81. Barcelona

**VENDEDORES** necesi-tamos cubrir tres pue-stos de trabajo dentro de una empresa de ám-bito nacional. Los se-ñores que deseen incor-porarse a nuestro equi-po de vendedores, tien-en que tener un año de experiencia dentro de la venta y estar dis-puestos a dedicarse a nosotros por entero. In-teresados escriban con historial profesional y fotografía al núm 199 de esta Administración.

**SE NECESITA** mucha-cha interna para ma-trimonio y dos niñas Trinas 3, 3.ª

**PRECISAMOS** en Bri-viesca representante a comisión venta papeles para embalar. Dirigirse Apartado de Correos 125. San Sebastián

**VENDEDOR** local pa-ra artículos exclusivos, nuevos en España. Im-portantes comisiones e incentivos. No son li-bros ni seguros. Autén-tica oportunidad para jóvenes o veteranos responsables, deseen or-ganizarse. Buenos In-gresos SANELL Ref. 3.381. Unión, 9. Zarago-za.

**SE NECESITA** chica externa Defensores de Oviedo, 3, 1.ª Dcha. Telf. 202295.

**SE NECESITA** señora sola o con hija o ma-trimonio, para atender señor. Telf. 201355.

**NECESITO** chica. San Cosme, 2, 3.ª, Dcha

**MUCHACHA** de servi-cio se precisa para Ma-drid. Razón: Calzadas Pérez. San Pablo.

## Compras y ventas

**OCASION** Tomavistas «Cosina» sin estrenar. Vendo buen precio. Telfs: 207148 y 207149

**COMPRO** una vieja Avenida del Cid. Telé-fono 208239

**SE VENDE** esparceta en alpaca. José Rebo-lla Villahoz

**VENDO** bonitos perros pekineses. Vitoria 137, 7.ª 3.ª puerta

**VENDO:** pollitas de tres meses, Gallina Blanca Gutiérrez. Vi-llalbilla de Burgos

**VENDO** 904 lardos de avena y veza, 2,80 kilo. En San Medel. Tratar Amador Fernández

**SE VENDEN** 1.000 ki-los de alfalfa en fo-rraje. Severino Pérez Iglesias.

**CANARIOS**, vende. Juan XXIII, núm 6, 7.ª, P 4

**SE VENDEN** 15.000 kilos de paja blanca de trillo. Tratar: Ger-mán Temiño, Pedrosa de Muñó.

**SE VENDE** esparceta a 2,60, en alpaca. Ma-tias Cufiádo, Villahoz.

## Enseñanzas

**BACHILLERA TO**, re-válida 6.ª. Magisterio. Preuniversitario San-ta Clara interior 57 A. Teléfono 207910

**CLASES** particulares, Matemáticas, Física y química. Telf. 206481

**PROFESORA** diploma-da da clases de Fran-cés. Telf. 202385

**GRUPOS** reducidos, Contabilidad, Cálculo, Oposiciones, Peritaje Mercantil. Secretariado. Teléfono: 206064.

**INGLES**, Francés 5.ª, C.O.U. Todos niveles. Nativos doctorados. Comienzo grupos (Honorarios razo-nables). «C.E.C.» Liana Afuera, 8, 3.ª

**BACHILLER** com-pleto. Reválida C.O.U. Profesora de Título Universi-tario. Especializa-do cada asignatu-ra. (Honorarios ra-zonables). «C.E.C.» Liana Afuera, 8, 3.ª

**DESCRIPTIVA** Matemáticas. Me-cánica. Estabili-dad. Garantía Buenos resultados. Comienzo grupos. «C.E.C.» Liana Afuera, 8, 3.ª

**DOY** clases Bachiller y Básica. San Julián, 9, 3.ª, centro.

**MATEMATICAS** 5.ª, 6.ª. Preu. y COU. Calera, 9, 1.ª

**MATEMATICAS**, apa-rejadores y Obras Pú-blicas. Calera, 9, 1.ª

**LICENCIADA** de clá-sicas, Latín y Griego da clases. Telf. 209333

**BACHILLER**, Griego, Latín. Exito. Llamar: de 2 a 4, al 205616.

## Fincas

**CONSTRUCCIONES** González Alonso. Ven-ta de viviendas llave en mano. Exentas. Entre-ga total 50.000 pesetas, resto diez años y to-calec comerciales. Ofi-cinas, calle Vitoria 115.

**VENDO** piso en Lain Calvo 128 metros bien soleado, para cualquier industria. Telf. 201183

**CONSTRUCCIO-NES «BU-BI»** - Venta pisos llave en mano y pisos en fase de construc-ción. La mejor si-tuación de calle Vitoria. Mínima entrada inicial. Resto a convenir. Grandes facilitada-des. Informes calle Vitoria 175, 1.ª C

**VENDO** pisos desde 300.000. Muchas facili-dades. Exentos. Infor-mes. Pisonos 20 Ga-raje

**AGENCIA FIKO-GA**. Pisos locales alquileres traspasos. Oficinas Vito-ria 59. Teléfono: 206746, 205271

**OPORTUNIDAD** única. Viviendas subvenciona-das. Precio 340.000, 36 por 100 a convenir, 30 por 100, quince años. Construcciones Monje Vitoria, 200. Portería

**VENDO**, llave en mano, magníficos pisos sub-venionados. Calefac-ción soleados. Mejor zona Gamonal urbaniza-da. Grandes facilidades. Informes. Francisco Grandmontagne 6, pri-mero, F.

**VENTA** de pisos y lon-jas en Vía de Empalme. Construcciones Serrano

**SE VENDE** piso 3 ha-bitaciones, cocina baño y galería. Calle Los Co-tonia, 14, 1.ª, Dcha

**VENTA** de viviendas subvencionadas. Aveni-da Eladio Perla-do, portal número 4 (Capis-col). Desde 230.000 pe-setas. Cuatro habitacio-nes. Construcciones Sánchez y García

**MASEGOSA** pisos pa-ra habitar y próximos entrega. Cuatro habita-ciones exteriores. Soleadísimo. Mínimo en-trada. Facilidades quin-ce años. Informes. Vito-ria 142. Telf. 209333

**PISO** vendo o alquiler en zona residencial «El Carmen». Padre Silve-rio, 4, 7.ª, B. Informes, portería.

**SE VENDEN** o alqui-lan dos pisos. Calefac-ción agua caliente cen-tral. Pequeña entrada inicial, resto muchas facilidades. Informes Madrid, 68. Portería

**VENDO** pabellón 1.900 metros cua-drados, con ofi-cinas, viviendas al-macén. Situado ca-retera genera Madrid-Irún. Pro-pio cualquier ne-gocio. Informes te-léfono 201312

**VENDO** piso soleado cinco habitaciones dos servicios. Telf. 201249

**VENDO** piso econó-mico. Facilidades. San Francisco 50, 1.ª. Tra-tar portería

**VENDO** piso céntrico 6 habitaciones. Servicios centrales. Razón: mis-mo Aparicio Ruiz 5. Telf. 208219

**VENDO** piso 5 habita-ciones. Confortable so-leadido. Facilidades in-formes. Telf. 206021

**VENDO** piso zona más céntrica de Burgos, pro-pio oficina consulta, agencia. Llamar 201392

**SE VENDE** piso, 150 m2. Calle Vitoria. Telé-fono: 204187

**VENDO** principal, huecos a dos calles, muy céntrico. Calefac-ción. Teléfono: 203917

**VENDO** alquiler piso, calefacción buena. Ter-razza San Bruno, 1, 3.ª. P. Tratar: Bar La Fa-rola

**VENDO** o alquiler piso amueblado, económico. Informes: 209475.

**VENDO** o arriendo pi-co céntrico, soleadísimo. Calefacción central. Barato 204821

**VENDO** piso por tras-lado. 5 dormitorios, co-cina, baño todo par-quet, calefacción. Muy barato. Camino de la Plata, 1, 1.ª, B. (Junto nueva Central. Telefóni-ca).

**SE VENDE** piso en ca-lle San Juan de Orte-ga, núm 17, 2.ª, A. Pa-ra tratar en calle Vito-ria, 239, 7.ª, A.

**SE VENDEN** unas fin-cas, en el barrio de Cortes situadas junto a la carretera. Aparen-te para solar. Informes: calle Ebro núm 24.

**OPORTUNIDAD:** Ven-do piso estroñar extra-ordinario construcción, cuatro habitaciones. Ca-leafacción central. En calle Vitoria 188. Gran-des facilidades pago. (Informes portero mis-ma casa)

**VENDO** primer piso, 4 habitaciones, calefac-ción, sol todo el día, 300.000. Telf. 206914.

**ELEGIR** bien siempre es difícil. Construccio-nes Arranz Acinas le ofrece una serie com-pleta de viviendas de todo tipo en todas las zonas de la ciudad. Llave en mano, para que usted elija bien. Infor-mes. Carretera de Lo-groño 15

**VENDO** solar 10.000 metros, 2.500 construi-dos en pabellones y dos viviendas dentro casco capital. Informes telé-fono 204117

**SE VENDE** local, bu-ena zona, barato. Infor-mes, teléfono 204635. Sólo mañanas.

**VENDEMOS** loca-les. Vía Empalme. Se-ñores Preciado. Teléfo-no: 202039

**CONSTRUCCIONES PARA** Venta de pisos en Avda Eladio Perla-do, 1, 10.ª A. Esmera-da construcción. Entra-da mínima. Resto gran-des facilidades

**SE VENDE** piso solea-do, 4 habitaciones, co-cina, cuarto de baño y despensa. Casas de In-gara Letra A, 3.ª, C.

**VENDO** piso, Fuente-cllas, tres habitaciones, despensa, baño. San Francisco, 151, 1.ª cen-tro.

# ANTE UNA SEMANA DE ESTRENOS

Madrid (Crónica de Televisión, distribuida por la Agencia LOGOS). — A partir del lunes van a producirse una serie de estrenos en la pequeña pantalla. Ese mismo día, a las diez y media de la noche, comenzará el primero de los cinco capítulos de «Leonardo da Vinci», una coproducción entre la ORTF (Francia), RAI (Italia), TVE (España) y el Instituto Luce. Ha sido dirigida por Renato Castellani y se trata de una detenida imagen de este hombre excepcional que sobresalió en los principales campos del arte y la ciencia.

El miércoles, a las diez de la noche y en el lugar en que se emita «Las doce caras de Eva» ya finalizada, comenzará «Aventuras y desventuras de Mateo», una serie dramática de la que es autor Aldo Benedetti y cuya versión, para nuestra pequeña pantalla han hecho Julián Cortés Cavanilles y José Méndez Herrera. La realización es de Jesús Yagüe.

El episodio primero se titula «El amigo del hombre» y estará interpretado por Jesús Puente —que será el protagonista de toda la serie—, Clara Suñer, Charo Soriano, Jesús Enguita, José Luis San Juan y Enrique Massó.

Este episodio inaugural presenta a su protagonista, Mateo Martín, hombre común y corriente como los hay a millones. No tiene ni cualidades ni defectos relevantes. Es, en resumen, un hombre completamente vulgar, contento con lo que es, sin grandes esperanzas y sin grandes frustraciones. Quiere vivir en paz. No molestar ni ser molestado. Lo que ocurre es que una especie de hada maligno le depara una serie de fortuitas peripecias...

Y el domingo, concluido ya el ciclo de emisión de «La saga de los Forsyte», su tiempo estará ocupado por un nuevo programa que se ha titulado «Estrenos TV». El

día 13 se presenta «Yuma», que trata del enfrentamiento de un sheriff que al llegar a un pueblo al que ha sido destinado, hiere a uno de los bandidos que tienen dominada la localidad. Y como es lógico, los hermanos de la víctima exigen una venganza.

Vayamos ahora con los programas dramáticos fijos. Y comenzamos por «Estudio 1». La obra prevista para el viernes es «Bodas de cobre», de Jean Oliver y que ha sido realizada por Miguel Picazo. Creemos que es la primera vez que éste hace un trabajo específico para el primer dramático de la televisión. E. cierto que ha realizado otros trabajos, incluso en la primera cadena, pero si nuestra mente no nos juega una mala pasada, debuta hoy en «Estudio 1». Lo cual es una garantía de calidad y de buen hacer. Porque Miguel Picazo, ustedes lo podrán comprobar —que ha tenido éxitos importantes como director de cine—, ha sabido comprender a la televisión como medio de expresión dramática y le ha cogido tiempo y compás.

Pero hablábamos de «Bodas de cobre» que narra la relación entre cuatro matrimonios unidos por una gran amistad mucho antes de contraer nupcias. Durante la obra se suceden momentos de gran tensión que han sido resueltos con suma habilidad, con desenfado e ironía. Los principales intérpretes serán Julieta Serrano, Angel Aranda, José Antonio Amor, María Francisca Olea, Charo López, Eugenio Ríos...

En la segunda cadena, vuelve el lunes «Cuentos y leyendas», en ésta ocasión con «La Ronca», original de Leo-

poldo Alas «Clarín» y en realización de Pedro Olea. Es la historia de una actriz que comenzó trabajando en teatros de la capital y terminó en compañías que actuaban por pueblos.

El jueves, también en la segunda cadena y dentro del espacio «Dicciones» se emitirá «El talismán», de Alfredo de Vigny, sobre guión de Francisco Ors y realización de Esteban Durán. El argumento es el siguiente: Una señora de modesta condición ha de asistir a una fiesta que cuenta con la presencia de la Emperatriz. Se le plantea el problema de que no dispone del vestuario apropiado para tan alta ocasión, pero con la ayuda de algunas amigas consigue ir atractivamente arreglada. Posteriormente, sueña que en la fiesta, un doctor desconocido le regala un talismán con el que puede obtener todos sus deseos.

Por último, el sábado, en «Hora once» saldrá a la pequeña pantalla «Un millonario modelo», de Oscar Wilde, en guión de Juan Caño. Como realizador Francisco Montoliú y los actores que intervendrán son Paco Marsó, Marisa Paredes, Tomás Blanco, Alicia Altabella y Juan José Otegui.

El argumento es así: Laura y Hugo se aman. Pero el padre de ésta se niega al matrimonio de ambos mientras Hugo no consiga consolidar su posición económica. En una visita que la joven pareja hace al estudio de un pintor, se compadecen del modelo que está pintando un mendigo al que dan una limosna. Pero el tal mendigo resulta ser un excéntrico millonario que divertido y conmovido por la acción de éstos, les ayudará a realizar su sueño de casarse.

Bueno, finalmente ya saben, las habituales películas y documentales de acuerdo con los esquemas en vigor. Y hasta otra semana.

JOSE DE LA VEGA



QUIEN NO RESPETA LAS CONSIGNAS DE SEGURIDAD, NO ES CAPAZ DE RESPETARSE A SI MISMO



Es un consejo de MUTUA CASTELLANA MUTUA PATRONAL DE ACCIDENTES DE TRABAJO



## ¡ATENCIÓN CRIADORES DE CHINCHILLAS!



LE COMPRAMOS AL CONTADO LAS CRIAS DE SUS CHINCHILLAS AUNQUE NO SEA CLIENTE NUESTRO, A LOS 8 MESES DE EDAD

SIMPLEMENTE MANDENOS EL BOLETIN ADJUNTO O ESCRIBANOS, INDICANDONOS LA PROCEDENCIA Y Nº DE CRIAS

«Puede criar chinchillas con nuestra organización internacional garantizándole la compra de todas las crías bajo contrato

OFRECIENDOLE «Asistencia técnica, seguro de vida y fecundidad totalmente gratis y con certificado internacional de origen

CRIE EN SU CASA LA PIEL MAS COTIZADA EN LAS SUBASTAS INTERNACIONALES DE ALTA PELETERIA

PIDA INFORMACION SIN COMPROMISO

D. ....  
Domicilio.....  
Teléf.....  
POBLACION..... PROV.....

• THE ENGLISH CHINCHILLAS, S.L. •  
DELEGACION PARA EL NORTE DE ESPAÑA  
C. VICTORIA, 17-805 - EDIFICIO EDINCO  
**BURGOS**

# Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena 34, teléfono 207148 y delegación Vitoria 13) de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde así como en todas las Agencias de publicidad. PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más 2 pesetas.

### Ganados y aperos

SE VENDE ternero y ternera. Informes: Hospital del Rey Granja Los Arcos Teodoro Sevilla. SESA

VENDO cosechadora 4,20 metros Santana Clayson (M-135) excelente conservación. Tratar: Telf 215 de Melga de Fernamental.

SE VENDE un tractor Lanz, 40 HP, matrícula 1940, con arados trapa, sembradora de 13 rejas marca «Sola»; un remolque «Guen» de 6.000 kilos. Informes: Talleres Ausin Teléfono: 203301 Burgos. Para tratar en Vallarta de Bureba (Burgos) Alberto Hermsosilla

VENDO tractor Lanz prado bisurco y mono, surco sembradora y demás. Pascual Díez Villegas

SE VENDEN 22 ovejas en San Adrián de Juarros. Tratar con José Santamaría

SE VENDEN cerdas para criar Pionones, 189

POR no poderlo atender, vendo cuatro vacas de leche, segundo parto tres pintas y una ratina y alguna abocada a parir. Ocho novillos, novillas Agapito Burgos Iglesias.

VENDO pareja de machos burreños Magníficos. Para tratar: Adolfo Gómez, Las Vegas

### Huéspedes

SEÑORITA cede habitación dos camas, con derecho a cocina. Compostela 3. 2.º B Capiscol

PENSION o sólo dormir Madrid 36. 2.º izquierda

PENSION completa Vitoria 202. 5.º A

A SEÑORITAS doy camas dormir o derecho cocina. Berenguela 4. 1.º D

CASA particular da pensión completa. Avenida del Cid, 80. Informes: Bar Colombia

CASA calefacción central necesita dos personas. Telf 202208

SEÑORITA sola desea compartir piso amueblado cuatro habitaciones, calefacción. 200485

DOY pensión completa y cama, 85 pesetas, fijos. Hay calefacción. Puebla 2. 1.º

### Muebles

MUEBLES sala de Juntas, nuevos, vendemos. Avenida Generalísimo 5. primero

VENDEMOS muebles mostradores comercio. Muy buen estado. Informes: Avenida Generalísimo 5. 1.º

VENDO muebles y sillas usados, precio razonable. Telf 206560 Sr Agustín

VENDO butacas pie y calentador gas. Teléfono: 201166

VENDO dormitorio matrimonial. Avda del Cid 6. 4.º centro.

VENDO armario desmontable. En buen estado. Telf 201255

SE VENDE moderno comedor de importación en madera nogal (Trinchero mesa extensible y 4 sillas tapizadas). Tratar: San Juan de Ortega 22. 3.º A

VENDO dormitorio completo barato. Martínez del Campo, 11. 1.º, derecha. Teléfono: 205653

### Pérdidas

PERDIDA perro guión en Contreras. Avisar al guarda del Ayuntamiento

PERDIDA: sortija caballero esquina San Juan. Angulo Se gratificará: Santocildes 7. 1.º Dcha

EXTRAVIADAS 1.700 pesetas calles San José Burgense. Se ruega devolución por ser la vejez de una anciana. San José, 14. 2.º derecha.

HALLAZGO perro caza. Informes: Espolón 1. Peluquería.

### Televisores

TELEVISORES 19" último modelo extraplanos UHF licencia americana con voltímetro y mesa todo 18.000 pesetas. Diez días prueba sin compromiso. Venta a plazos. Garantía absoluta seis meses. «Comercial» Velo-Moto Caldera núm 10

REPARACION inmediata televisores, radios, tocadiscos, Rica Lain Calvo 37. 200344

REPARACION televisores todas marcas. Servicio urgente antenas. Servicio técnico. Wenas Mercanti Radio TV Carretera Calzadas 18. Teléfono: 206528 Burgos y Plaza Generalísimo 18 Villadiego

REPARACION televisores todas marcas. Servicio urgente a domicilio. Telf 201986

### Traspasos

LOCAL céntrico se traspasa. Razón, teléfono 202439.

TRASPASO o venta tienda comestibles Mariscal Cardenal Segura. 11

TRASPASO interesante, familia con ambición. Bar restaurante plus ocasión. Facilitados. Razón: Vega 36. 2.º Izqda

TRASPASO pensión Escolar. Almirante Bonifaz 16. 1.º

### Varios

SEGURO obligatorio de accidentes de trabajo, Mutua Patronal. Espolón 20 Burgos.

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones, prospectos, etc. por paganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Calle San Pedro Cardena, 34. Teléfono 207358 y «Papelaría Tagra» Vitoria 13. Teléfono 202852

PISOS acuchillados, barnizados, «Limpieza Pulidor» Lain Calvo 7, Teléfono 203699.

SE BORDA a máquina. Telf. 204228.

### Offset

y toda clase de trabajos tipográficos, en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Calle San Pedro Cardena 34. Teléfono 207358 y «Papelaría Tagra» Vitoria 13. Teléfono 202852

FOTOGRAFADOS. Confección rápida. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Precios ventajosos. Calle San Pedro Cardena 34. Teléfono 207358 y «Papelaría Tagra» Vitoria 13. Teléfono 202852

NUESTROS TELEFONOS:

Redacción 201280  
Admón 207148-49

## ARANDA

### Insistiendo sobre la conveniencia de un matadero industrial

#### SESION DE LA COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

Se concedieron las siguientes licencias de obras:

A doña Teresa López Tobes, para reforma de local comercial en Obispo Velasco, 65; a don Luis Haro de Pablo, para demolición de nave en la calle de Obispo Velasco esquina a Hospicio; a don Jesús Delgado Pérez, para reforma de local comercial en el edificio Espolón; a doña Asunción Aguiriano Blanco, para reforma de local comercial en el edificio Espolón; a don Patricio Meave, para reforma de local comercial en el edificio Espolón; a don Pedro Abad, para construcción de nave industrial en el Polígono Industrial Allende Duero, por importe de 2.332.783 pesetas y a doña Rosa de la Vara de la Puente, para reforma de local comercial en la calle de Puerta Nueva.

Se acuerda abonar diversas cantidades por horas extraordinarias realizadas por el personal del servicio de limpieza.

Se otorga una subvención de 3.000 pesetas a las alumnas de sexto curso del Colegio de las MM Dominicas para su viaje de fin de estudios.

Se aprueba la póliza de seguros contra accidentes suscrita para cubrir el riesgo de accidentes en la prestación de servicios de los componentes de la Corporación Municipal.

Se aprueban facturas por importe total de 474.078 pesetas.

#### LA OPORTUNIDAD DEL MATADERO INDUSTRIAL

Hace tiempo iniciamos una campaña sobre la instalación de un matadero industrial para la completa transformación de los productos animales, sean de la especie que fueren, que, incluso, decíamos, se podría instalar mediante la constitución de una Cooperativa en la que quedasen integradas todas las cooperativas existentes y también otras empresas o entidades relacionadas con la cría de ganadería.

La financiación del matadero industrial, en toda la extensión de la palabra, fácilmente se podría cubrir con la aportación de las cooperativas que formasen la general así como los bienes de aquellas empresas o entidades que participasen en la constitución del matadero.

En cuanto a los beneficios, éstos serían de gran importancia, ya que al industrializar todos los productos de la ganadería que podrían permanecer en instalaciones adecuadas durante el tiempo que fuese preciso hasta poderlos vender a un precio remunerador, compensarían enormemente a los cooperativistas al efectuar la venta directa de productos al consumidor.

En principio, parece que esta idea tuvo una acogida nada desfavorable, pero hasta la fecha nada se ha hecho que nosotros sepamos y el tiempo va pasando, perdiéndose esa oportunidad de ser los primeros que instalen el matadero industrial que propugnamos.

Pudiera suceder que en ese intermedio de vacilaciones, de estudios, si queremos, de cambios de impresiones surgiera alguna otra instalación de otro matadero industrial con lo que habría que desechar la idea de instalar el de tipo cooperativista a que nos referimos o tal vez la instalación de algún matadero de otro tipo, cuales de la con-

servación por un período determinado de tiempo de las carnes frescas, en espera de una mayor cotización en el mercado.

Es una lástima que se desaprovechen estas oportunidades de industrialización cooperativista cuales la del matadero industrial que, incluso, en su momento oportuno fue previsto en el plan de industrialización de nuestra villa conforme consta en el estudio previo que se hizo

del polígono de descongestión de Madrid, hoy en marcha, que, en principio han sido cubiertas la mayor parte de las industrias previstas en el estudio que nos referimos.

Con el presente comentario hacemos un nuevo llamamiento a las cooperativas y empresas interesadas a fin de que constituyan la superior cooperativa que acometa la instalación del matadero industrial a que nos venimos

refiriendo, en la seguridad de que ha de ser remunerador, a juzgar por los estudios de que tenemos noticias y que por medio de estas crónicas pretendemos lleguen a conocimiento de los que se puedan considerar interesados para que a su vez hagan el estudio minucioso de cuanto decimos y que al fin y al cabo habrá de suponerles unos ingresos insospechados, teniendo en cuenta esa característica de que los produc-

tos han de pasar sin intermediarios y directamente del productor al consumidor.

#### FLOJEDAD EN EL MERCADO Y ELEVACION DE COTIZACIONES

La flojedad que viene caracterizando a estos últimos mercados de los sábados, se ha mantenido, quizá debido al mal tiempo, ya que el día de ayer también ha sido frío y de fuertes vientos racheados resultando desapacible

por todos los conceptos.

Por lo que respecta a la segunda parte de nuestro enunciado, es decir a la elevación de cotizaciones, si bien los precios siguen un ritmo de estancamiento, aunque con ligera tendencia hacia arriba, pretendemos referirnos concretamente a las cotizaciones en el mercado de criaderos de cerda, cuya concurrencia sigue siendo escasa y las cotizaciones han pasado de 1.500 pesetas unidad a 1.600, según las clases.

#### FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy, Berdugo Acuña, Avenida de Carlos Miralles, 64 y González de Zúñiga, Fernán González, 20. Mañana, lunes, Plaza del Caudillo, 13.

#### CARTELERA DE ESPECTACULOS

TEATRO - CINE ARANDA. «Lc. violentos de Kelly» (3). TEATRO PRINCIPAL. «Otley» (Sin balas y disparando) (3).

#### LA ARANDINA, EN BALONMANO Y FUTBOL

Conforme tenemos anunciado hoy, a las doce de la mañana, en el campo del Instituto de Enseñanza Media se enfrentará el equipo de balonmano de la Arandina al equipo de San Fernando de Burgos.

A las 4,15 de la tarde, el conjunto blanquiazul recibirá al Béjar, insistimos partido harto difícil que necesariamente tendrá que salvar el conjunto ribereño alzándose con una victoria por difícil que sea, pues en ello le va, como tenemos dicho, sus posibilidades de ascenso que aunque remotas, todavía pueden tener efectividad de marchar las cosas por sus cauces normales.

Los salmantinos han de venir a puntuar, tal vez guiados por el ejemplo de otros equipos fuertes como el Salmantino o menos fuertes como el Iscar y el Venta de Baños Guiados de ese ejemplo, no dudamos que los bejaranos echarán toda la carne en el asador con la intención de llevarse algo de Aranda que a no dudar les vendría muy bien en su liderato.

Consecuencia de cuanto decimos es que la afición se beneficiará presenciando un interesante partido, como si dijéramos de los que hacen época pues ambos conjuntos se ventilan mucho en este encuentro.

#### Excmo. Ayuntamiento de BRIVIESCA

#### Subasta de terrenos del Ferial

El día 12 del actual, a las 4,30 de la tarde, se celebrará sobre el propio emplazamiento, la adjudicación de terreno por medio de subasta, para instalar toda clase de puestos atracciones y casetas durante las fiestas de San José y de «Los Novios» del diecisiete de Marzo al dos de Abril.

Briviesca, 5 de Febrero 1972.  
EL ALCALDE  
Hegible.

nota para las

# AMAS DE CASA

¡MÁS PRECIOS BLANCOS!  
precios excepcionales en...

- Juegos de cama
- Sábanas
- Mantelerías
- Colchas
- Toallas
- Cortinas
- Alfombras etc...

Más oportunidades ★ Más ventajas en:

GRAN CENTRO COMERCIAL

TEXTILES MARIN

## BOXEO

### Victoria de Atzori sobre el español Pedro Pinto

Davos (Alfil). — El italiano Fernando Atzori, campeón de Europa de los pesos moscas, ha derrotado, en un combate en el que no ponía su título en juego, disputado anoche en esta ciudad, al pugil español Pedro Pinto, por K. O. técnico en el cuarto asalto.

#### TRIUNFO DE ARCARI

Turín (Alfil). — Una nueva victoria ha conseguido el italiano Bruno Arcari, campeón mundial de los pesos superligeros, en versión del Consejo Mundial de Boxeo. En una pelea en la que no se ponía su título, dejó fuera de combate en el quinto asalto al norteamericano Percy Pugh. Pugh se mostró muy va-

liente y en el cuarto round colocó un buen golpe que abrió la ceja izquierda del italiano, pero Arcari, con una serie de jabs de izquierda derribó a su rival, que fue contado fuera de combate por primera vez en su carrera como profesional.

#### LOCHE, VENCEDOR DE PERALTA

San Juan (Argentina) (Alfil). — Nicolino Locche, campeón del Mundo de los pesos superligeros ha vencido por puntos, en diez asaltos, a su compatriota Carlos Peralta, en combate de boxeo disputado anoche en esta localidad.

En la pelea, Nicolino no ponía en juego su título de campeón.

### Un esquiador francés muerto y dos desaparecidos, en Andorra

Seo de Urgel (Lérida) por las mismas razones (Cifra). — Cuatro esquiadores franceses han sido arrastrados por un alud de nieve en Soldeu, Andorra, que ha causado la muerte de uno de ellos. Otro ha sido salvado y se teme por la vida de los otros dos, que se dan por desaparecidos.

La imprudencia provocó un alud que les arrastró. Conocido poco después la existencia del alud y que éste había arrastrado a unos esquiadores, se procedió a los trabajos de salvamento, pudiendo ser recuperado con vida uno de ellos, ya muerto un segundo esquiador. Los trabajos de rescate de los otros dos prosiguieron durante toda la tarde, sin que se pudiera hallar sus cuerpos, por lo que a las siete, a causa de la falta de luz natural y de las dificultades de los trabajos, tuvieron que ser interrumpidos éstos, dándose por desaparecidos los dos esquiadores, por cuya vida se teme, ya que se les supone sepultados bajo la nieve.

Sobre las doce y media de este mediodía, cuatro jóvenes esquiadores franceses que se encontraban a 2.400 metros de altura en Soldeu, en el lugar conocido por "Pla dels Aspiolets", parece ser que desoyendo las indicaciones de peligro que figuran en aquella zona, considerada como muy arriesgada para la práctica del esquí, pusieron en funcionamiento un telesquí que,

Por parte de las autoridades francesas del Principado se ha confirmado la desgracia pero no se han dado a conocer los nombres de los infortunados esquiadores, en espera de poder comunicar antes con sus respectivas familias.

IDENTIFICACION. Seo de Urgel (Lérida). — (Cifra). — Ha sido identificado el cadáver del esquiador francés muerto en alud ocurrido este mediodía en Soldeu. Se trata de Jacques Rouanet, de 36 años, monitor de esquí.

Mañana, por la mañana, continuarán los trabajos para encontrar a los dos esquiadores que se supone han sido sepultados por el alud. El cuarto esquiador que pudo salvarse salió rápidamente hacia su lugar de origen, ignorándose totalmente su identidad.

Se ha confirmado que el alud ocurrió en un lugar que amenazaba el derrumbamiento de nieve, por lo que se había intentado provocarlo a fin de que no sorprendiese a nadie. Al no conseguirse, se procedió a acotar el lugar en una ancha zona y señalar el peligro.

El primer gol lo marcó el Avilés, en el minuto 35 del partido, por mediación de Salagre. Recibe el balón por el lado izquierdo y se interna, salvando la entrada de los defensas y disparando cruzado y raso.

A los seis minutos de la segunda parte, extraordinaria jugada de Jorge, que se interna por la banda izquierda, cediendo el balón a Boyero, que empalmó un fuerte tiro a la red.

El primer gol lo marcó el Avilés, en el minuto 35 del partido, por mediación de Salagre. Recibe el balón por el lado izquierdo y se interna, salvando la entrada de los defensas y disparando cruzado y raso.

A los seis minutos de la segunda parte, extraordinaria jugada de Jorge, que se interna por la banda izquierda, cediendo el balón a Boyero, que empalmó un fuerte tiro a la red.

El primer gol lo marcó el Avilés, en el minuto 35 del partido, por mediación de Salagre. Recibe el balón por el lado izquierdo y se interna, salvando la entrada de los defensas y disparando cruzado y raso.

A los seis minutos de la segunda parte, extraordinaria jugada de Jorge, que se interna por la banda izquierda, cediendo el balón a Boyero, que empalmó un fuerte tiro a la red.

El primer gol lo marcó el Avilés, en el minuto 35 del partido, por mediación de Salagre. Recibe el balón por el lado izquierdo y se interna, salvando la entrada de los defensas y disparando cruzado y raso.

A los seis minutos de la segunda parte, extraordinaria jugada de Jorge, que se interna por la banda izquierda, cediendo el balón a Boyero, que empalmó un fuerte tiro a la red.

El primer gol lo marcó el Avilés, en el minuto 35 del partido, por mediación de Salagre. Recibe el balón por el lado izquierdo y se interna, salvando la entrada de los defensas y disparando cruzado y raso.

A los seis minutos de la segunda parte, extraordinaria jugada de Jorge, que se interna por la banda izquierda, cediendo el balón a Boyero, que empalmó un fuerte tiro a la red.

El primer gol lo marcó el Avilés, en el minuto 35 del partido, por mediación de Salagre. Recibe el balón por el lado izquierdo y se interna, salvando la entrada de los defensas y disparando cruzado y raso.

A los seis minutos de la segunda parte, extraordinaria jugada de Jorge, que se interna por la banda izquierda, cediendo el balón a Boyero, que empalmó un fuerte tiro a la red.

El primer gol lo marcó el Avilés, en el minuto 35 del partido, por mediación de Salagre. Recibe el balón por el lado izquierdo y se interna, salvando la entrada de los defensas y disparando cruzado y raso.

## SELECCIONES JUVENILES

### Victorias de la vizcaína y de la valenciana

Bilbao (Alfil). — Por dos goles a uno ha vencido Vizcaya a Navarra, en partido del campeonato de España de selecciones regionales de fútbol, celebrado esta tarde en San Mamés. Concluyó el primer tiempo con ventaja

Navarra por un gol a cero. Con esta victoria Vizcaya se clasifica para la siguiente fase Poco público temperatura fría y fuerte viento. Terreno en aceptables condiciones.

El primer gol lo marcó Navarra por mediación de Las, en el minuto 17. Empató Vizcaya merced a un tanto de Vidal, logrado de penalty en el minuto 18 de la segunda parte.

El gol de la ventaja lo consiguió Javi, en el minuto 36. Resultado justo

### EL AVILÉS VENCIO A DOMICILIO AL FABRIL POR 2-0

La Coruña (Alfil). — Fabril, 0; Avilés, 2 (primer tiempo, 0-1).

El Real Avilés ha vencido en Riazor al Fabril, por dos goles a cero, en partido de Tercera División, disputado esta tarde sobre un campo muy embarrado y ante escaso público.

El primer gol lo marcó el Avilés, en el minuto 35 del partido, por mediación de Salagre. Recibe el balón por el lado izquierdo y se interna, salvando la entrada de los defensas y disparando cruzado y raso.

A los seis minutos de la segunda parte, extraordinaria jugada de Jorge, que se interna por la banda izquierda, cediendo el balón a Boyero, que empalmó un fuerte tiro a la red.

### VICTORIA DEL «ENSI-DESA»

Avilés (Alfil). — El Ensidesa ha derrotado por un gol a cero al Compostela, en encuentro disputado esta noche, correspondiente al campeonato de Liga de la Tercera División, grupo primero.

El único tanto del encuentro se produjo en el minuto 22 de la segunda mitad, obra de José Luis.

## Atletismo

### Tom Von Ruden mejor marca mundial de la milla

Fort Worth (Estados Unidos) (Alfil). — En el curso de una reunión de atletismo en Fort Worth (Tejas), el norteamericano Tom Von Ruden ha establecido una nueva mejor marca mundial del año sobre la milla en un tiempo de 3 minutos 57 9/10 por su parte el lanzador de peso norteamericano Feuerbach ha batido una vez más al recordman del Mundo, Randy Matson, con una marca de 20-87 m. contra los 20-38 m. de su compatriota.

#### MARCAS MUNDIALES

Toronto (Estados Unidos) (Alfil). — En el curso de la reunión internacional de atletismo de Toronto, que se ha celebrado en el Maple Leaf Garden, se ha registrado dos mejores marcas mundiales, en pista cubierta: la de la norteamericana Patty Johnson, que invirtió 6 segundos 4/10 en las 50 yardas vallas (marca anterior, Chi Cheng, 8-5-10) y la del norteamericano Herb Washington, que igualaba la marca de las 50 vallas, en 5 segundos, que ostentaba su compatriota Kirk Clavton.

# mes blanco con EL BURRITO BLANCO



sábanas blancas estampadas y de colores



ADQUIERALAS EN

# Simeón

y recuerde que el Burrito Blanco es el que crea la moda en sábanas

### Dr. J. A. Ledo Pozueta

Trastornos circulatorios periféricos - Cirugía vascular S. Ildefonso, 3. 2.º Tf. 237974

VALLADOLID

## RUGBY

### VICTORIA DE PAIS DE GALES SOBRE ESCOCIA

Cardiff (Alfil). — Al vencer a Escocia por 35 puntos a 12, el equipo de Rugby de País de Gales, ha mostrado hoy que es el más potente del torneo de las Cinco Naciones y, posiblemente, del Mundo.

Ante un equipo escocés duro y decidido, que llevó ventaja en el tanteador, de 12-10, los galeses hicieron una verdadera demostración en el segundo tiempo y se impusieron netamente.

Gales tuvo incluso la desventaja de verse privado de uno de sus mejores elementos, John Williams, quien lesionado, tuvo que abandonar el terreno de juego: a los 22 minutos, sustituido por Bennet.



RECOMIENDA CINE CORDON: «Los encantos de la ciudad».

UN LIBRO: «China, nueva cultura».

UN DISCO: «Clavecínistas ibéricos del siglo XVIII».

¿Pertenece Ud. al



CLUB? Los 100 mejores establecimientos para los mejores clientes.

Os esperamos en el viejo Burgos de las Llanas.

## SUBASTA JUDICIAL

En el Juzgado de Primera Instancia número dos de Burgos se celebrará el día VEINTICINCO de Febrero de 1972, a las ONCE horas, subasta judicial de una cafetera, un molinillo un congelador, una nevera, un dormitorio, un mostrador de bar, mesas, sillas y otros bienes. En el «Boletín Oficial de la provincia» se publica edicto y en el Juzgado se informará a los licitadores que lo deseen. Burgos, 4 de Febrero de 1972.

## VIVIENDAS AMUEBLADAS

Avenida del Cid, incluso televisión y nevera calefacción central, todo nuevo, 8.000 pesetas incluidos gastos. Calle Vitoria, principio, amueblado lujo, calefacción individual. Otros varias zonas desde 3.750 pesetas. Y otros sin amueblar desde 1.900 pesetas. AGENCIA PALENCIA Plaza Calvo Sotelo, 6 BURGOS

## COLOR ALEMAN EN LA JORNADA OLIMPICA DE AYER, EN SAPPORO

Los telespectadores franceses siguen el detalle de las pruebas, a través de la estación española de Buitrago

Sapporo (Alfil). — La suiza Marie Therese Nadig ha ganado el descenso femenino de los Juegos Olímpicos de Sapporo, en un tiempo de 1-36-68, delante de la austríaca Proell (1-37-00) y la norteamericana Corrock (1-37-68).

La española Conchita Puig quedó en el puesto 29, en un tiempo de 1-42-37.

### WEHLING, VENCEDOR DE LA COMBINADA NORDICA

Sapporo (Alfil). — Un junior, el alemán oriental

Ulrich Wehling, estudiante, de 19 años, cuya principal afición es la literatura, se ha revelado el esquiador nórdico más completo de la undécima edición de los Juegos Olímpicos de Invierno, al vencer en la prueba combinada nórdica, compuesta por dos pruebas, una de fondo, sobre 15 kilómetros, y otra de salto.

Nacido el 8 de Julio de 1952 en Halle, este muchacho (1,32 metros de estatura y 80 kilos de peso), ha causado una gran sorpresa al derrotar a todos los grandes favoritos.

Es ésta, sin embargo, la tercera gran victoria de Wehling en un plano internacional. En 1970, en Bulgaria, ganó la copa junior de los países socialistas. El pasado año, el campeonato de Europa del Norte de combinada nórdica.

Es, por otra parte, el primer alemán oriental que se adjudica una medalla de oro en esta difícil especialidad de la combinada nórdica.

La clasificación fue como sigue:

- 1.—Ulrich Wehling (Alemania Oriental), 418.340 puntos. Medalla de oro
- 2.—Rauno Miettinen (Fin.), 405.505 puntos. Medalla de plata.
- 3.—Karl Luck (Alem. Or.), 398.800. Medalla de bronce.
- 4.—Erkki Kilpinen (Fin.), 391.845
- 5.—Yuji Katsuro (Japón), 390.200.
- 6.—Tomás Kucera (Chec), 387.935.

### RECORD ABSOLUTO EN BOBSLEIGH

Sapporo (Alfil). — Los alemanes del Oeste han demostrado su superioridad en bobsleigh al conseguir los dos primeros puestos en la prueba olímpica de bob a dos. Ellos se han adjudicado el título olímpico gracias a Wolfgang Zimmerer - Peter Utzschneider y la medalla de plata gracias a Horst Floth-Pep Bader, ya segundos hace cuatro años en los Juegos Olímpicos de Grenoble.

La tercera posición ha sido para el equipo suizo pilotado por Jean Wickl, un habitual en los lugares de honor. Los suizos perdieron la medalla de plata en razón de una contra-marca en el tercer descenso, que fue aprovechada por Floth-Bader, extraordinarios en la última, donde establecieron el récord absoluto de la pista del Teine en 1-13-07 para los 1.563 metros de recorrido, jalonado con 13 fuertes curvas y con un desnivel de 132 metros.

Esta magnífica marca, superior al récord establecido por Zimmerer (1-13-51) en la tercera manga, ha sido conseguida gracias a las excelentes condiciones atmosféricas.

### PATINAJE DE VELOCIDAD

Sapporo (Alfil). — El patinador Oeste alemán, Erhard Keller, que ha ganado la medalla de oro en los 500 metros de patinaje de velocidad, ha confirmado que se retirará el próximo mes de Marzo de la competición.

"Mi programa de competición se termina definitivamente el próximo mes" ha dicho el campeón olímpico.

Keller declaró que estaba muy satisfecho de su victoria, pero no del tiempo realizado (39.44). "Las condiciones del hielo del estadio de Makomanai han sido la causa de no mejorar la marca. Con la misma fuerza que me he empleado, sobre la pista de Davos, en Suiza, hubiese conseguido realizar un 37.90", afirmó Keller, insinuando de esta forma que él se consideraba en posición de batir el record mundial que ostenta el finlandés Linkovesi.

Tras de Keller se clasificaron el noruego Bories (39.69) y el soviético Mouratov (39.69).

### LA "OLIMPIADA BLANCA" Y LA TV.

París (Alfil). — Los telespectadores franceses pueden ver en sus pequeñas pantallas las imágenes de los Juegos Olímpicos de Invierno, que se disputan actualmente en Sapporo (Japón) a través de la estación española de Buitrago

Las retransmisiones televisadas de las pruebas de la "Olimpiada blanca" se efectúan a través de un satélite "Intelstac" situado a 36.000 kilómetros de altura. Las imágenes son captadas por el satélite en la estación japonesa de Yama Gushi. En Europa, es la gran antena de Buitrago, la encargada de recoger las imágenes y, por un problema de sistemas técnicos —los japoneses utilizan el americano "NTSC" y en España se usa el "PAL"—, son enviadas a su vez a Bruselas, sede de la Unión Europea de Radiodifusión, donde se coordina la retransmisión para toda Europa.

En Francia, concretamente, las imágenes son sometidas a una nueva transformación, pues se utiliza el sistema "SECAM"

### PARTIDOS DE HOCKEY SOBRE HIELO

Sapporo (Alfil). En torneo olímpico de hockey sobre hielo, los resultados de los partidos disputados hoy fueron los siguientes:

- Checoslovaquia, 14; Polonia, 1.  
Rusia, 9; Finlandia, 3  
Suecia, 5; Estados Unidos, 1.

Después de esta jornada, la clasificación queda así: Checoslovaquia, Rusia y Suecia, 2 puntos; Estados Unidos, Finlandia y Polonia, cero puntos.

En la siguiente jornada se disputarán los siguientes encuentros: Rusia?Suecia. Checoslovaquia-Estados Unidos y Finlandia-Polonia.

El Juventud juega esta tarde en el campo de la Deportiva

Se enfrentará al Venta de Baños

El Juventud nos tenía acostumbrados a los encuentros matinales, pero esta vez ha acambiado de norma y actuará por la tarde, dando comienzo a las cuatro y cuarto. Su oponente de turno es el Venta de Baños, equipo clasificado en novena posición, con 19 puntos y un negativo y que ha marcado 26 goles y encajado 28. En la jornada anterior empató en su propio campo (1-1) con el Bemibire, conjunto que marcha en los últimos puestos, lo que nos hace sentirnos un tanto optimistas en cuanto al resultado que pueda obtener hoy el equipo local, en el que siguen registrándose bajas obligadas.

ne convocados a los siguientes jugadores: Uribe, Sevilla I, Marianín, Herrera, Padilla, Cobo, Calzada, Juanjo, Lucio, Felipe, Dolz, Moreno, Se-Gracia, Isi, Marianín y Sevilla I.

No nos importaría equiparnos, con tal de que acertemos en la consecución de triunfo local.

Miguel García Bello tie-

## A CANARIAS en avión

Siguiendo al Burgos C. de F.

Avión reactor y hoteles en pensión completa  
Salida de Burgos: día 2 de Marzo  
Regreso: día 9 de Marzo

PRECIO POR PERSONA 9.000 PESETAS

Hoteles de tres estrellas (primera)  
INFORMES Y RESERVAS:

VIAJES VINCIT, S. A.

Tit. 12 Grupo A

Avenida Generalísimo, 5  
Teléfonos 209472 - 207797 y 204622

## BUSCAMOS PERSONAS AMBICIOSAS

con elevado índice de superación, capaces de desarrollar gestión venta de laborioso proceso, aunque con magníficos resultados económicos. Somos una empresa internacional con numerosas sucursales en España y hemos abierto casa en Burgos.

### EXIGIMOS:

- Buena presencia física.
- Cultura mínima a nivel medio.
- Dedicación completa.
- Buenas referencias.

### OFRECEMOS:

- Ingresos elevados
- Seguridad social.
- Situación laboral estable.
- Ambiente de trabajo independiente.
- Instalaciones modernas.
- Incorporación inmediata.

Adecuada y necesaria capacitación profesional será ofrecida al personal seleccionado mediante un eficiente cursillo acelerado.

Interesados: presentarse mañana, lunes, en Aparicio Ruz, 3 y 5, de 11 a 1,30 y de 4 a 7 tarde.

NOTA: También para señoritas.

## INSPECTOR DE VENTAS

para toda España

INTRODUCIDO EN EL RAMO DEL AUTOMOVIL

Precisa importante empresa

CONDICIONES A CONVENIR

Interesados dirigirse enviando "currículum vitae" con fotografía actual al número 1.370  
MARKAN. San José. 6

RESERVA ABSOLUTA A COLOCADOS

## IMPORTANTE HILATURA

De fibras y estambre, radicada en Sabadell concesionaria marca LEACRIL, con una importantísima gama de artículos para género de punto exterior y para labores, solicita:

Representante a comisión

Son condiciones mínimas EXIGIDAS

- Llevar un máximo de dos o a lo sumo tres representaciones.
- Experiencia mínima de tres años en la venta ramo textil.
- Conocimiento rutas, Burgos y Santander.

Son condiciones OFRECIDAS:

- Colaboración personal y publicitaria por parte de la Empresa.
- Garantías de unos ingresos mínimos de 100.000 pesetas anuales.
- Absoluta discreción a todos los interesados que nos escriban a mano adjuntando «currículum vitae» y firmas que representen a EQUIPO n.º 7.545, Pablo Alcover, 43 - Barcelona - 17.

## PREMIO NACIONAL PARA QUIEN HAGA MARCAR MAS GOLES

Venecia (Italia) (Alfil). La delegación veneciana de la «Unión nacional de atletas internacionales italianos», ha instituido un premio anual para aquel futbolista de Primera División que haya hecho marcar mayor número de goles a sus compañeros de equipo, en el curso del campeonato nacional y de otras competiciones oficiales.

Una vez concluido el campeonato de Liga italiana, tendrá lugar en Venecia una ceremonia, durante la cual se hará la en-

trega de los «Premios nacionales Venecia», para quien hace marcar», a los tres primeros clasificados.

La comisión que se ocupará de controlar semanalmente la actuación de los jugadores y de designar al fin de la temporada los vencedores, estará compuesta por periodistas de la RAI (Radiotelevisión Italiana), de la Prensa local y corresponsales de otros periódicos deportivos, y será presidida por un representante de la «Unión nacional de atletas internacionales italianos».

## VAVA, ENTRENADOR DEL CORDOBA, CONSIDERA MUY DIFICIL EL PARTIDO CON EL BURGOS

Por su parte Mariano Moreno confiesa que nuestro equipo pretende enjugar hoy algún positivo, aunque no encontrará facilidades

Córdoba (Crónica de José Luis Sánchez Garrido, junior, corresponsal de ALFIL, para DIARIO DE BURGOS). — En la vigésima jornada del campeonato de Liga en Primera División, el Córdoba y el Burgos se enfrentarán mañana en el estadio municipal de «El Arcángel». Se trata de dos equipos ascendidos en la pasada temporada, encontrándose el Burgos, al presente, en una posición relativamente tranquila, mientras, por el contrario, el Córdoba, con cuatro puntos menos, ocupa el penúltimo lugar de la clasificación.

Atendiendo a la mala situación cordobesa, su directiva, presidida por el señor Campanero Guzmán, que ha aplazado su dimisión hasta que finalice la actual temporada, hace gestiones para reforzar el equipo, pero hasta ahora sin resultados positivos y ha tomado el acuerdo, para congraciarse con la afición, y obtener de ella el apoyo que necesita, de realizar una reducción considerable en los precios de las localidades, un cincuenta por ciento en relación con los de anteriores partidos.

Esta semana, los jugadores de la plantilla cordobesa han realizado sus entrenamientos en el estadio Enrique Puga, a fin de no empeorar el estado de la cancha de «El Arcángel» que se encuentra en malas condiciones por las intensas lluvias.

No han tomado parte en ninguna sesión los jugadores Sanchís, Torres, Del Bosque, Rojas y Cruz Carrascosa. Los cuatro primeros se encuentran descartados para el partido de hoy, mientras que en el entrenamiento a que ha sido sometido Cruz Carrascosa éste ha respondido satisfactoriamente.

Vavá tiene, por ello, varias dudas para la alineación que haya de enfrentarse al conjunto castellano.

—Las bajas de Del Bosque y Rojas, ha manifestado, han sido sorprendentes. También es un gran handicap que Cruz Carrascosa no haya entrenado en toda la semana. Continuamos, pues, con el problema de los lesionados, pero, con todo, está prácticamente decidido el equipo. Jugarán, en principio, Bermúdez; López, Rodríguez, Cepas; Alarcón, Baro; Escalante, Fermín, Cruz Carrascosa, Causanilles y Manolín Cuesta.

—¿Qué opinión le merece el partido, Vavá?  
—Es muy difícil. En Sevilla jugó bien el equipo y espero que sigamos en esa línea ascendente, pero hay que tener en cuenta que el Burgos está realizando una buena campaña y es un rival muy serio.

—¿Cómo vio al equipo castellano en la primera vuelta?

—Allí, pese a que perdimos por la mínima, el Burgos se mostró muy combativo, apuntándose una victoria merecida, porque luchó incansablemente por conseguirla.

Esta tarde, los jugadores mencionados, más Molina, Teja, López Prieto y Garrido, quedaron concentrados en el parador nacional de turismo de «La Arruzafa».

Anoche llegó a esta ciudad la expedición del Burgos. Al frente de los jugadores venían el presidente del Club, D José Luis Preclado Santamaría y el entrenador, Mariano Moreno. Con ellos dieciséis jugadores: Bilbao, Solana, Capón, Astorga, Aramburuzabala, Raúl, Ederra, Alcorta II, Benegas, Olalde, Mendiola, Aitor Aguirre, Requejo, Nájera, Jacquet y Angelín.

Hoy, por la mañana, en los campos de Enrique Puga, los jugadores castellanos, bajo la dirección de Mariano Moreno, estuvieron durante más de una hora realizando ejercicios físicos y disputando un partido a lo ancho del terreno.

Después, preguntamos al preparador burgalesista su impresión sobre el partido de mañana y la alineación que presentará ante el Córdoba.

—Aún no tengo decididos los jugadores, porque espero a conocer mañana el estado del terreno de juego de «El Arcángel» pero desde luego no va a variar mucho de la alineación del domingo último.

—¿Cómo se presenta el futuro al Burgos en el actual campeonato?

—En primer lugar he de indicar que el partido de mañana es para nosotros muy importante, por la posibilidad que ofrece de enjugar alguno de los dos pun-

tos negativos que tenemos. Pero me consta que no vamos a encontrar ninguna facilidad para hacerlo. En la actualidad, hay mucha igualdad entre los equipos de Primera División. Considero que estamos dentro de los ocho que tendrán que sufrir mucho para eludir el descenso, pero de todas formas es muy pronto para opinar sobre el futuro.

En resumen: el partido a disputar hoy domingo, en el estadio de «El Arcángel», es de resultado incierto, en la opinión de los aficionados locales. Muy difícil, sobre todo, para el Córdoba, pues los componentes del cuadro visitante están en posesión de una elevada moral y de alto nivel de juego, como apreciamos en su entrenamiento de esta mañana, tras el sorprendente empate conseguido en la pasada jornada frente al Real Madrid y en Madrid, nada menos.

N. de la R. — Por nuestra parte, sabemos ya que el equipo, de salida, sólo ofrecerá la incógnita del eje de la delantera, cuyo hombre decidirá Mariano Moreno según las condiciones del terreno. Lo demás, como en el Bernabéu. Ojalá que de «El Arcángel» regresen como en la jornada última, con algo entre las uñas.

¡¡Ah!! Y recordamos a los aficionados que las emisoras Radio Popular y Radio Juventud retransmitirán el partido de Córdoba, que dará comienzo a las cuatro y cuarto de la tarde.

## INDUSTRIALES

### ¡OCASION UNICA!

Vehículos de las siguientes características:

- En un solo vehículo carga y viajeros.
- Otros de carga solamente.
- De gas-oil y gasolina.
- Totalmente revisados de MECANICA, CHAPA y PINTURA.
- A toda prueba.
- Asequibles a todas las economías.
- FACILIDADES DE PAGO.

Véalos y pruébelos Vd mismo, sin compromiso alguno en

## SERVICIO OFICIAL «DKW» Y MERCEDES BENZ

Calle Vitoria, 54. Avda. Sanjurjo, 37

## VENDO REBAÑO DE 500 OVEJAS CHURRAS

POR NO PODER ATENDERLO

INTERESADOS DIRIGIRSE A:

Avenida Generalísimo, 5, 1.ª, izquierda. BURGOS.

## MANOLIN CESA COMO ENTRENADOR PALENTINO

Le sustituye el jugador Julio Gento

En la reunión celebrada por la Junta Directiva del Palencia el martes por la tarde, se adoptó el acuerdo de incoar expediente disciplinario al entrenador, Manolín, apartándole de la dirección técnica del equipo hasta que se resuelva el expediente.

La medida, según hemos podido saber en los medios rectores del Palencia no tiene nada que ver con la decepcionante marcha del equipo. Obedece, como va se ha indicado, a razones disciplinarias. Al parecer en el último desplazamiento del Palencia a Talavera de la Reina se produjo un grave incidente del entrenador con el delegado de equipo. La directiva respalda rotundamente la actuación de su delegado, al tiempo que señala como inadmisibles el comportamiento del entrenador razón por la cual, y previas las oportunas consultas federativas, ha acordado se pararle del cargo e incoarle expediente.

Mientras tanto la directiva se ha puesto en contacto con el capitán del equipo, Julio Gento, que hará las veces de «mister».

## TEXTILES MARIN

¡SABANAS! - ¡COLCHAS!  
¡ALFOMBRAS! - ¡CORTINAS!  
¡MANTELERIAS! - ¡MANTAS!

TODO Grandemente REBAJADO

## ABANDONE SU PISO VIEJO

VIVA COMO MERECE

Vea los pisos que le ofrecemos  
Con mucho sol  
Agua caliente y calefacción central

NO LO PIENSE MAS

## Visite ALGESA, S. A.

Avda. Santa Bárbara, 20

(Junto Parque Artillería)

Por sólo 50.000 pesetas de entrada

y una pequeña renta mensual  
...y además

Un viaje a Mallorca en avión con estancia incluida para dos personas totalmente gratis.  
Visítenos y nos lo agradecerá

## HOY, ULTIMO DIA HABIL DE CAZA MENOR

El jabalí podrá ser cazado hasta el día 20 del actual

Hoy finaliza la temporada de caza menor; es decir, a partir de esta fecha volverá la veda para esas especies que tienen su más específica representación en la perdiz, liebre y conejo.

Se cierra con ello una campaña que tuvo un arranque feliz y prometedor: en lo que a perdiz se refiere, si bien posteriormente las capturas han ido decreciendo. Otro signo de la temporada ha estado compuesto por la serie de tensiones que ha significado la transición de la antigua a la nueva ley de caza. Ha quedado bien de manifiesto, por otra parte, que hay que ir a la ordenación de terrenos mediante cotos sociales y regulación del ejercicio a fin de preservar las especies, puesto que todo espacio que queda libre, registra una auténtica invasión de cazadores y todo signo de vida animal queda extinguido.

Confiamos que el paréntesis que ahora se abre sea aprovechado para resolver los problemas suscitados, en aquello que sea factible y defender la riqueza cinegética, en cuanto sea posible, para evitar que esta actividad se convierta —no andando mucho— en un lejano recuerdo.

Aunque hoy se cierra el plazo hábil para la caza menor, seguirá vigente hasta el tercer domingo de este mes (día 20, inclusive) el correspondiente a la caza mayor, que tiene en el jabalí la pieza más codiciada. Esta especie se ha mostrado este año singularmente abundante y aunque no ha sido posible confeccionar una estadística exacta son varios centenares de piezas las que se llevan controladas como abatidas, en terrenos de esta provincia de Burgos.

## CRONICA DE ESCARTIN

### FUERZA DEPORTIVA Y ECONOMICA DEL FUTBOL BRITANICO

★ Tienen equipos en todas las competiciones europeas

MADRID. — (Crónica deportiva por Pedro Escartín, para la Agencia LOGOS). — El fútbol británico, pasó años malos después de 1950. El viejo maestro, los creadores del verdadero fútbol, daban la impresión del catedrático que se había quedado dormido ante la pizarra, explicando cómo se juega al fútbol. Y cuando no muchos meses antes de comenzar el Mundial de 1954 en Suiza, el «equipo maravilla» de Hungría les hizo conocer la derrota en Wembley por vez primera, el fútbol británico todo él, reaccionó con humildad, no exenta de orgullo. Y trabajaban con auténtico realismo al reconocer que muchos de sus métodos de preparación e ideas en el campo, se habían quedado anticuados. Hoy tienen el mejor fútbol de Europa y una perfecta organización interior, que es la clásica de siempre.

#### POTENCIA DEPORTIVA Y FINANCIERA

Aún formando un solo país, Inglaterra, Escocia, Irlanda y País de Gales, son Federaciones independientes y los ingleses cuentan con casi el millón de jugadores fichados y al ser sus competiciones las más ricas en recursos económicos absorben los jugadores de mejor calidad que salen en las otras Federaciones a los cuales pagan a buen precio. En estos momentos, los británicos, tienen representación en todas las competiciones europeas. Su equipo nacional, en Copa de Naciones, cuartos de final; Arsenal, de Londres y Celtic, de Glasgow, en Copa de Europa de Campeones de Liga; Glasgow Rangers de Escocia en titulares nacionales de Copa y en la de la «UEFA» continúan el Wolverhampton y el Tottenham. ¿Se quiere mayor prueba de potencia?

Los ingleses, que en estos últimos años, con paciencia y sentido práctico, asimilaron lo bueno del fútbol europeo continental y aún del brasileño, fueron en Méjico, según frase de Zagalo «los únicos que le dieron que hacer». Y es verdad. Juegan un fútbol fuerza, pero con mucha imaginación, riqueza de recursos personales, base atlética perfecta y tiran a puerta desde todas las zonas del campo. Son muy duros y el equipo es siempre un bloque que fluctúa sin buscar nadie el lucimiento personal. El choque Inglaterra-Alemania en Copa de Naciones, va a ser memorable, donde los británicos son más ricos en ideas futbolísticas que los alemanes. En la Copa del Mundo de 1974, es posible que el título quede entre estos dos países y Brasil.

Los Clubs son sociedades anónimas y por ello al frente de los cargos de responsabilidad no están situados sólo amigos del Presidente, como en España ocurre con frecuencia. Trabajan los mejores para cada función, porque allí hay dividendos activos, beneficios... pero también pasivos, de existir números rojos. Los clubs más poderosos son el Arsenal de Londres, que acaba de pagar por Allan Ball cuarenta millones de pesetas; Tottenham, club

con dirigentes israelitas; Leeds, el popular Chelsea y los clubs de Manchester. Todos con holgura y hay infinidad de técnicos cuya única misión es descubrir jóvenes talentos. Si son amateurs, mejor, porque entonces su captación es barata.

#### ORDEN Y RESPONSABILIDAD

La Federación Inglesa controla el fútbol nacional y la Liga de Clubs profesionales encauza sus intereses. Hay choques entre ella y el organismo federativo, pero todo se resuelve con la mejor intención y buen sentido. No interviene la política para nada y los profesionales y aficionados son ramas de un mismo tronco, pero funcionan con autonomía, cada uno dentro de su tarea y el futuro escolar, es decir, el niño, que aquí tenemos casi abandonado, en las Islas recibe especial atención, al comprender que son los jugadores del futuro. La Federación es el poder moderador e interviene cuando los Clubs lo precisan o el interés del fútbol nacional. Perfecto.

En el fútbol oficial inglés trabajan los mejores y así hace muchos años, un árbitro internacional, entonces modesto profesor de Liceo, era elegido Secretario General de la «British Football Association», cargo que es casi tanto como el de ministro. Aquel hombre inteligente, trabajador, que amaba y ama el fútbol, era al terminar la guerra nombrado Sir por la reina y en pago a sus servicios prestados al fútbol de su país. ¿Hace falta decir su nombre? Sir Stanley Rous, actual Presidente de la FIFA, el que arrancó de abajo para llegar a la cumbre en el fútbol mundial. Y es que el fútbol británico jamás fue una tertulia de amigos simpáticos como ocurre en otros países.

## PARTIDOS Y ARBITROS PARA HOY

Banegas dirigirá el Córdoba-Burgos

#### PRIMERA DIVISION

Córdoba - BURGOS, Banegas.  
Málaga - Sevilla, Cardós.  
Real Sociedad - Coruña, Carreño.  
Español - Granada, Camacho.  
U. D. Las Palmas - Barcelona, Sánchez Ríos.  
Gijón - Valencia, Rigo.  
At. Madrid - At. Bilbao, Oliva.  
Betis - Sabadell, Medina Iglesias.  
Celta - Real Madrid, Sánchez Ibáñez.

#### SEGUNDA DIVISION

Logroñés - R. Valladolid, Crespo Aurre.  
Villarreal - Cádiz, López Cuadrado.  
Hércules - Leonesa, Bobe.  
Ferrol - Mallorca, Andrés Barragán.  
Langreo - Rayo Vallecano, García Jaime.  
San Andrés - Oviedo, Melero.  
Mestalla - Elche, Lecue.  
Jerez - Santander, Peiró.  
Zaragoza - Castellón, Cabezas.  
Tenerife - Pontevedra, Acebal.

#### TERCERA DIVISION

##### (Grupo primero)

Baracaldo - Caudal, Gabiña.  
Bilbao At. - Orense, Oteiza.  
J. Leonés - Ponferradina, Baeta.  
Ensidesa - Compostela, Orobengoa.  
Basconia - Candás, Urizar.  
Fabril - Avilés, Abelarias.  
Torrelavega - MIRANDES, Yera.  
Astillero - Villosa, Rasilla.  
Lemos - Sestao, García.  
Turón - Lugo, Yagüe.

## SOPA DE LETRAS DEPORTIVA

Por SIUL

O	D	Z	A	Y	S	A	K	E	P
M	E	I	S	E	G	R	A	G	A
L	U	A	D	R	A	O	S	O	N
A	S	R	I	P	D	I	O	N	C
G	E	A	I	H	U	N	L	I	H
V	O	N	D	L	C	Q	E	H	O
A	R	N	E	K	L	I	M	R	A
N	U	S	N	I	N	O	R	A	S
Y	O	V	T	O	Q	A	A	I	O
J	A	M	U	Y	C	I	C	M	B

En el precedente cuadro de cien letras figuran los nombres de doce jugadores que han pertenecido a la plantilla del Burgos, en los años que van desde el final de la guerra de Liberación hasta el presente, todos los cuales acabaron contrayendo matrimonio con burgalesas. Se leen de derecha a izquierda, de izquierda a derecha, de arriba abajo, de abajo arriba; y en diagonal. El lector que se tome la molestia de trazar una línea alrededor de cada nombre podrá localizar a todos. Hay que tener en cuenta que la misma letra puede formar parte de dos o más nombres, al cruzarse en el cuadro.

**CON LOS MEJORES TRIGOS DUROS**

**MEDIANTE UNAS MODERNISIMAS INSTALACIONES OFRECEMOS A VD. LAS PASTAS ALIMENTICIAS**

**¡¡QUE CALIDAD...!!**

**José M<sup>a</sup> Alameda Beltran BURGOS**





## Carta de MADRID

Por «TACHIN»

### Desciende la matriculación de vehículos en Madrid

En España hay 250.000 gitanos

**MADRID.** En todos los periódicos de la capital aparece un enorme anuncio, el mayor del diario, que dice: «El diario «Madrid» vende solar, edificio, equipo industrial y enseres de oficina para pagar al personal y acreedores. Ofertas por escrito a General Pardiñas, 92, Madrid, teléfono 2761019». Evidentemente, la desaparición definitiva del periódico parece un hecho consumado, con escasísimas o ninguna posibilidades de evitación. Ayer los trabajadores del «Madrid», en número de ciento cincuenta, se reunieron en asamblea, y el jurado de empresa les ofreció dos posibilidades: o el despido con indemnización o el seguir cobrando los sueldos a todo trance, a base de vender poco a poco las propiedades del periódico. También se contempló otra débil posibilidad: la de constitución de una cooperativa para la reaparición del diario, o la creación de otro periódico. El apoderado de la empresa advirtió que, en caso de optar por la continuación del cobro de los sueldos, a los ocho meses, aproximadamente, el capital de la empresa se extinguiría con el último pago de salarios, por lo que no podrán concederse indemnizaciones. La mayoría optó por la indemnización, pero el apoderado de la empresa manifestó que, antes de adoptar tal decisión, deseaba escuchar la opinión de la totalidad de los trabajadores. Pero, en fin, ahí está hoy el anuncio, como una esquelita...

#### CENA

Dos "sandwichs" y una bebida cenaron anoche mil personas en la parroquia de Los Dolores, en los actos organizados por el comité católico de la campaña contra el hambre con motivo del día del ayuno voluntario. Junto al presbiterio del templo se reservó una silla al "invitado ausente". Se celebró una misa y varios representantes de objetivos de la campaña dieron cuenta de sus experiencias, en la India especialmente. El Padre Trías dijo que en una zona rural de Bolivia el 74 por 100 de los habitantes son analfabetos y el 60 por 100 de los niños muere antes de los cinco años de edad. Todos los asistentes se conformaron con los dos simbólicos bocadillos y la limonadita y siguieron recordando a los hermanos hambrientos cuando regresaron a sus casas, sin intentar la menor trampa y siguiendo el consejo de Cervantes: "Come poco y cena menos", tan olvidado.

#### COCHES

El número de matriculaciones de coches ha descendido en un cincuenta por ciento. ¿Motivos? La nueva legislación, que obliga al propietario a matricular su coche en el sitio en que tenga su domicilio habitual registrado. Antes se venía de algunas provincias a matricular aquí el coche, entre otras razones menos importantes, porque los trámites eran más rápidos. Además, contribuye a tal descenso las menores producción y venta de automóviles de turismo y de vehículos industriales. La media de matriculaciones diarias es actualmente de doscientas.

#### NOTICIAS BREVES

Saldo de la balanza turística el año último, 1.918 millones de dólares.

—En España hay 250.000 gitanos.

—La Agrupación nacional de Informadores turísticos se ha querellado, por el supuesto delito de injurias, contra el director del Museo del Prado.

—Y sigue lloviendo.

LEA VD. SIEMPRE

## NOTICIAS AL CIERRE

### DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El "Boletín Oficial del Estado" del lunes publicará, entre otras, las siguientes disposiciones: **Hacienda.** — Decreto por el que se señala la cifra máxima de cédulas para inversiones en circulación. Decreto por el que se prorrogan para el período de 1972 las normas sobre valoración y aplicación de los signos externos en el impuesto general sobre la renta de las personas físicas. **Educación y Ciencia.** — Decreto por el que se modifica la composición y funcionamiento del Patronato para el "Fomento del principio de igualdad de oportunidades".

### JESUITA ESPAÑOL EXPULSADO DEL PERU, POR CAUSAS QUE SE FALSEAN

Lima (Efe). — Una nota de la Embajada de España y del provincial de la Compañía de Jesús, publicadas hoy en la Prensa local, desmienten que el español José Luis Gómez Morales expulsado del país por las autoridades peruanas lo haya sido por dedicarse al tráfico de estupefacientes. José Luis Gómez Morales —según aclara el provincial de la Compañía, Ignacio Muguero— es un Padre de la misma y "ha sido expulsado de territorio nacional porque en el ejercicio de sus actividades apostólicas en el campo Sicla, las autoridades gubernamentales han estimado ingerencias en la política interna de la nación y por dicho motivo han considerado conveniente su salida del país, que suponemos será temporal. La decisión del Gobierno es oportuno discutirla en estos momentos". Por su parte, el comunicado de la Embajada española reitera que José Luis Gómez Morales es un sacerdote jesuita que no ha sido reclamado por la "Interpol" española, como se dijo en algunos diarios. El comunicado de la Embajada dice también que no tiene conocimiento de los motivos que hayan originado su expulsión.

### ESPECIALISTAS ESPAÑOLES Y EL NUEVO PUERTO DE PUNTA ARENAS

Punta Arenas (Chile) (Efe). — En esta lejana ciudad chilena, situada a 2.000 kilómetros al Sur de Santiago, casi en el círculo polar antártico, una misión de especialistas españoles estudia la posibilidad de construir un nuevo puerto comercial para la zona. En principio el puerto piensa ser levantado en la bahía Catalina, a muy poca distancia de la ciudad que se yergue sobre el Estrecho de Magallanes. Las nuevas tripulaciones permitirán el atraque de los mayores buques y trasatlánticos existentes hoy en el Mundo.

### AVION QUE NO LLEGA A SU DESTINO

Bogotá (Efe). — Un avión de la Compañía de Transportes Aéreos con 19 personas a bordo, posiblemente ha

sufrido un accidente, dice la Aeronáutica civil, después de que no llegó a su destino. La nave, matrícula "HK 1139", un turbo hélice de fabricación holandesa, despegó a las 7.25 hora de hoy (12.25 Gmt) del aeropuerto internacional de El Dorado para un vuelo de itinerario entre Bogotá y Valledupar, ciudad esta última situada en la costa Norte colombiana y capital del Departamento del César.

### EL ACUERDO CEE USA NO "LENA" A FRANCIA

Paris (Efe). — Francia podría poner en tela de juicio el acuerdo comercial entre los Estados Unidos y el Mercado Común firmado el viernes, día 4, en Bruselas y pedir nuevas negociaciones según se informa hoy en medios competentes de la capital francesa. Paris se ha concedido todo el fin de semana para pensar en ello y dará su opinión sobre este acuerdo el lunes en Bruselas en el curso de la reunión de los representantes permanentes de los "seis" en Bruselas. Esta última afirmación ha sido hecha por los observadores en cuestiones europeas de la capital francesa que agregan que el acuerdo comercial entre Washington y la CEE no satisface plenamente al Gobierno francés.

### AGRESION A UN PROFESOR ITALIANO

Roma (Efe). — Un grupo de ex-estudiantes que intentaba entrar en el interior de un Instituto de Segunda Enseñanza se enfrentó con el director del mismo, profesor Carlo Alberto Tiberio, que les cerró el paso. Uno de los asaltantes, Ennio Pandolfi, «maoísta», con otro colega no identificado atacó al citado profesor causándole graves heridas en la cabeza. El agresor ha sido detenido por la Policía que se encontraba a las puertas del Instituto. Los revoltosos del Instituto —el «Enrico Fermi»— son unos 40 y la matrícula del centro asciende a 1.800 alumnos.

### TRAS EL VIAJE DE SADAT A MOSCU: LA «HORA CERO» SE ALEJA

Beirut (Ee - UPI, por Raymond Wilkinson). — El presidente de Egipto, Anwar Sadat, aplazará probablemente la «hora cero» para la reanudación de las hostilidades con Israel a consecuencia de las conversaciones mantenidas en Moscú, opinan hoy observadores diplomáticos árabes. Sadat dijo el pasado fin de semana al Ejército que la reanudación de las hostilidades es inevitable, pero que la fecha dependería de los acuerdos a que se llegara en las conversaciones de Moscú. En el comunicado sobre estas conversaciones hecho público ayer se insiste en la defensa y en la paz, sin aludir para nada a la ayuda militar soviética que Sadat, según se dice, quería lograr para aumentar su potencia ofensiva contra Israel para el caso de la posible reanudación de la guerra.

### INDEMNIZACION POR PARALISIS

Los Angeles (Efe). — Percy Williams, un joven de 22 años, quedó paralizado parcialmente, debido a que dos médicos que le trataban de una herida en la columna vertebral le obligaron a mover la cabeza. Ahora Percy deberá ser compensado con 1.400.000 dólares en concepto de indemnización, según dictamen de un tribunal superior.

### MUJIBUR RAHMAN, A MOSCU

Dacca (Efe-UPI). — El jeque Mujibur Rahman, primer ministro de Bangla Desh, visitará Moscú el primero de Marzo invitado por la Unión Soviética, informa hoy la agencia de noticias de Bangla Desh.

## COSAS VEREDAS

Irún (Logos). — Dos vecinos de la localidad de Usurbil, situada a unos ocho kilómetros de San Sebastián, cruzaron la frontera por Hendaya y a su regreso declararon que no tenían nada ilegal. Sin embargo, la Policía fronteriza descubrió bajo el suelo del coche nada menos que 100 kilos de angulas, lo que supone un curioso contrabando de comestibles, ya que el kilo de angulas se cotiza actualmente entre 600 a 1.000 pesetas. Se les ha impuesto una multa de 25.000 pesetas.

Pleno de esta localidad navarra, en la vista del expediente abierto contra el citado cabo y siete guardias de la Policía municipal nocturna, a los que se acusaba de irregularidades cometidas dentro de sus horas de servicio. Tres policías municipales han sido sancionados con ocho días de haber, bajo la acusación de encubridores y han sido absueltos los cuatro restantes por no reconocerles culpa o intervención directa en los referidos hechos, calificados de coacción, inmoralidad y estafa, entre otros cargos.

### POLICIAS MUNICIPALES SANCIONADOS VEINTICINCO AÑOS ROBANDO MONEDAS DE UN MUSEO

Tudela (Navarra) (Cifra). — A dos meses de suspensión de sueldo, pero no de empleo, ha sido sancionado el cabo de la Policía municipal de Tudela, Angel Salvatierra, casado y con cuatro hijos menores, como principal responsable y autor de varias faltas graves. La sanción ha sido im-

Porto Alegre, Brasil (Efe). — Más de cinco mil monedas de valor histórico fueron robadas del museo de esta ciudad durante los últimos veinticinco años, de acuerdo con la denuncia efectuada hoy por la Comisión del Patrimonio Cultural, que efectuó el censo de los bienes históricos del Estado de Rio

## LA CASA ENCANTADA



Belméz de la Moraleda. — Nadie sabe bien lo que sucede en esta localidad de la provincia de Jaén, hasta el momento nadie ha podido dar una explicación lógica a la presencia de las caras de la casa de Belméz que pertenece a don Juan Pereira y su familia. El mismo señor Pereira, que viene presenciando el extraño suceso desde el principio, no puede dar explicación de él. Las caras aparecen, sin más. Proliferan por todos los rincones y la familia se va acostumbrando a su presencia. En el suelo, junto al fogón, donde se fríega y cocina con toda normalidad y, a pesar de todo, persisten. Ellos no quieren abandonar su domicilio y se han propuesto vivir en paz con todas las caras aparecidas y las que puedan aún surgir. De momento, mientras no se realice un estudio detallado, la casa de don Juan Pereira se ha convertido en «la casa encantada de Belméz». Aspecto de la cocina, con una cara perfectamente visible en el suelo.

# Bixesarri, un pueblo andorrano que no quiere saber nada de la llamada civilización

- ★ Sólo viven veinte vecinos, que conservan la antigua y bella fisonomía de la localidad.
- ★ "Terminaremos poniendo la luz y todo; pero, cuanto más tarde, mejor".
- ★ "Hemos vivido siempre así y bien. ¿Por qué cambiar?"
- ★ Hay también un personaje-clave: el hombre que se ha movido para que Bixesarri no se mueva ni cambie.

Nadie sabe, y es discutible cuestión, dónde acaba la pobreza y dónde comienza el progreso. Se habla de conservar los viejos pueblos, las más antiguas tradiciones, y se censura —y hasta se llora— el fin de los mil pueblos españoles y de los muchos que se están muriendo poco a poco. Porque el fin de tantos y tantos pueblos es cuestión pública y notoria. La gente se va porque en estos pueblos se vive mal, porque no hay diversiones, porque es muy bonito ver a los que emigraron, los cuales, el día de la fiesta, vuelven convertidos, como dicen ellos, en señoritos. Se despuebla el campo, no hay duda, y no es cuestión de ponerse a llorar; porque, en la mayoría de los casos, lo que muere es la miseria y un subdesarrollo arrastrado durante siglos.

## BIXESARRI

Sin embargo, hay excepciones que confirman esta regla. Hay pueblos que no se quieren despoblar. Y, es más, que no quieren avanzar. Si nos atreviéramos, diríamos que no quieren entrar en la civilización. Este es el caso de un pueblo de Andorra dormido en la loma de una alta montaña pirenaica. Bixesarri se llama y hay que alcanzar muchas curvas y ver muchos precipicios antes de ver sus primeras casas.

Es Bixesarri una aldea que tiene sus casas diseminadas en la ladera, una aquí y otra allá, sin orden ni concierto, muy humildes. «Nada más pasar ese cerro, está ya España...». Nos saluda un viejo que nació en la aldea y cuyos huesos, sin duda, reposarán algún día en el cementerio de Bixesarri. «No sé si he ido un par de veces a Andorra. Y ya no vuelvo...». Habla el viejo, que se llama Joan, un catalán defectuoso que se confunde con el castellano y el francés. Se le entiende, eso sí, porque mueve más las manos que los labios. «Aquí tenemos la casa más vieja de los valles. La de allá arriba». Se va el viejo porque tiene que recoger las vacas y nos dice que no sabe más de nada.

## VEINTE VECINOS

Son veinte, no más vecinos los que viven en Bixesarri. Se reúnen los domingos en una pequeñísima iglesia que se confunde con los

propios montes. La capilla tiene a la entrada un cementerio chico de cruces toscas y hasta de monolitos de piedra. Parece como si la civilización se hubiera detenido unos metros antes de entrar en la aldea. Se ve, casi se adivina, el inevitable anuncio de una «cola», que la

eléctrica. Y más. Ahora mismo, tiene Bixesarri una bien cuidada carretera, de asfalto, por supuesto, carretera que también costó lo suyo hacerla. Pero no en pesetas, sino en convencer a los habitantes del pueblo, que andaban más a gusto por su romana calzada.



publicidad llega a los más remotos lugares de la Tierra.

«¿Y aquí no hay bares?». Preguntamos. Y nos responden que en una casa venden «cosas de comer», pero que bares, lo que se dice bares, con su barra y tal, no hay en Bixesarri. Sólo en verano, cuando llegan los montañeros, se abre uno en la casa —prefabricada y única— más moderna de la aldea.

## ¿POR QUÉ CAMBIAR?

Pero vayamos a la cuestión principal. Resulta que Bixesarri, a pesar de estar tan sólo a doce kilómetros de la capital de los valles, de Andorra, ha dicho que no a lo que sus vecinos entienden excesiva civilización. Han dicho que no cuando les dijeron que les iban a instalar teléfono y la misma respuesta oyeron los consejeros del principado a la hora de intentar conectar la luz

¿A qué viene todo esto? Nosotros hemos pateado el pueblo y, a decir verdad, sus habitantes no nos han respondido con claridad. ¿Apego a la tierra, odio al exceso de modernismo? «Hemos vivido siempre así y bien. ¿Por qué vamos a cambiar?», nos dijo un señor que, a la sazón, caminaba con un cántaro a la espalda. ¿Y los jóvenes, qué dicen los jóvenes? Nada dicen los jóvenes de Bixesarri, porque hay muy pocos y los pocos que hay trabajan en la capital.

Bien es verdad que Bixesarri es el único pueblo que ha sabido conservar su fisonomía antigua. El resto de las parroquias andorranas ha vendido su alma —su alma de calles y plazas, de edificios— al turismo, a los grandes hoteles, a los grandes anuncios. Bixesarri, sin embargo, se ha conservado tal y como era, con sus casas de piedra negra, con sus

tejados de pizarra, con sus calles salvajes. La aldea, a pesar de estar diseminada, conserva todo su encanto y aún no se encuentra uno con esos edificios de diez o doce pisos, todos blancos, impersonales, destrozando la fisonomía de una aldea antes bella.

## LA INCOGNITA

«Terminaremos poniendo la luz y todo, pero, cuanto más tarde sea, mejor». Son poco habladores los hombres de Bixesarri; sobre todo, cuando el interlocutor es extranjero. Te responden lo imprescindible y para de contar. «¿Pero, no se vive mejor con todos los adelantos? Mire que la televisión...». No les impor-

ta, por lo visto, a los hombres de Bixesarri el cine ni la televisión ni esos bienes de consumo que todos los días nos bombardean desde todos los frentes imaginables.

Pero hay también una clave. Resulta que vive un hombre en la aldea que un día hizo una casa —el hombre era de fuera— y el hombre en cuestión se ha movido para conservar Bixesarri tal y como está hoy. Bien es verdad que la casa del personaje no desentona, pero también es discutible su acción.

Dejamos a Bixesarri cuando llegaba la noche, cuando cualquier otro pueblo enciende sus luces, cuando Bixesarri se queda negro, como la misma noche, olvidado. Y, eso sí, muy bello.

Pedro V. GARCIA  
(HISPANIA)



# ¿Por qué los burgaleses ahorran con nosotros?

Porque saben que el ahorro es una inversión rentable y segura.

Porque con nuestros créditos y servicios financieros resolvemos felizmente muchos de sus problemas.

Porque trabajamos por el bienestar de la familia:

**VIVIENDAS  
VACACIONES GRATUITAS  
PREMIOS  
SORTEOS  
EXCURSIONES  
PUBLICACIONES**

Porque contribuyen, y al mismo tiempo se benefician, de una extensa labor social, al servicio del progreso y de la cultura.

## Caja de Ahorros Municipal de Burgos

Trabaja por el bienestar de usted.

